GZ. Wikstroom, Kaapstad [illegible] elken Maandag en Donderdag Ochtend en met [illegible] Stoomvaartuigpost voor de [illegible] Bestemdeden.

Termen :—In de Stad per [illegible] Rds. 22 per Jaar, of Rds. 5 4.—In de [illegible] per Kwartaal Rds. 5 4.—In de [illegible] de twee Nommers in [illegible] per Jaar; per Kwartaal [illegible] Alle stukken aan de Machtigen Redacteur [illegible] (franco) by wyze van Regtstreeksch [illegible] Onder-[illegible] Courant wordt betaald, Rds. 22 per Jaar of Rds. 5 4, per Kwartaal.

*** Prys 6d. per enkeld Nommer.

De Zuid-Afrikaan.

Published at No. 92 Wale Street, Cape Town every Monday and Thursday Morning and dispatched to the Country Districts by the first outward post.

Terms :—In Town Rds. 22 per Annum, per Quarter, Rds. 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 22 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5 4; per Quarter.

*** Single Paper 6 pence.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein, De Hr J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. [illegible] Somerset; De Hr. Th. Overall, Sidsler; De Hr. P. C. van Ellewie, Clanwilliam; De Hr. J. L. Knobel, Colesberg; De Hr. D. Blanckenberg, Cradock; De Hr. W. C. Faber, George; De Hr. W. G. Atkins, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clements, Hottentots Holland; De Hr N. Meyer, Ex Hartenbosch district Mossel Bay; De Hr. C. W. [illegible] Knysna; De Hr. M. Marsden, Malmesbury; De Hr. D. A. de Villiers, Paarl; De Hr. H. Cordinal, Swellendam; De Hr. P. Karsten, Stellenbosch; De Hr. [illegible] Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; de Hr. [illegible] Langenhoek, Richmond; De Hr. John Becker, Riversdale; De Hr. J. Brown, [illegible] De Hr. [illegible] Worcester; De Hr. G. Beck, Ex Wetenaar; De Hr. W. Moore, Wynberg; De [illegible]

DEEL XXIV. MAANDAG DEN 9 JANUARY 1854. No. 1889.

WETGEVENDE RAAD.

De Wel-Ed. Heer J. B. Ebden.

DE volgende Heeren maken het Committee uit om de benoeming van den Heer EBDEN voor den Wetgevenden Raad te verzekeren :—

De Wel-Ed. Heer R. A. ZEEDERBERG, Sen.
" " ANTONIO CHIAPPINI,
" " NICOL STENHOUSE,
" " G. W. PILKINGTON,
" " S. RODOLFF,
" " F. S. WALDMEYER,
" " H. D. JENCKEN,
" " Adv. EBDEN,
" " CHARLES C. LONG.

Ook dat alle mededeelingen van kiezers verzoekende Heer Ebden te ondersteunen, geadresseerd aan Ondergeteekenden.

C. C. LONG, Sec. van het Committee.

Georgestraat, 25 July 1853.

KIEZING VAN

Den Wel-Edelen Heer J. B. Ebden

HET Committee van den heer EBDEN verlangt aan te dringen by de Constituenten van de Westelyke Provincie, de byzondere verkiesbaarheid van dezen Heer, voor de twee zitplaatsen in den Wetgevenden Raad, waarnaar hy door zoo vele Kandidaten gehaakt wordt.

Het Committee zoowel als de andere requisitionisten van den heer EBDEN, hebben het als hunnen pligt beschouwd, hem te verzoeken naar die zitplaats te staan, door eene vertuiging, dat zyne ondervinding in de vorige wetgeving der Kolonie, de nauwe kennis met derzelver [illegible] heden, welke zyn verblyf aan de Kaap, gedurende zoo de jaren van zyn leven hem verschaft heeft, en de invloedhebbende betrekking in de zamenleving, welke hy en dere leden van zyn huisgezin alhier bekleed hebben, hem byzonderlyk geschikt maken voor de betrekking, waarin zy trachten hem te plaatsen.

In de [illegible] der Wetgeving, welke thans staat gevestigd worden, is heden noodzakelyk vereischte, dat er mannen gevonden worden, wier namen bekend zyn door de heele Provintie, voor welke zy zitten; wier besluiten, hetzy gunstig of anders, als betgeen de volkstem van den dag moge zyn, met hen het gezag wegdragen van ouderwijs, ondervinding en ryp oordeel: eene goedkeurende [illegible] van wien, aangaande maatregelen, oorspronkelyk ontstaan in het ander huis, vertrouwen geven zal, in deze maatregelen, en voor hen de warmste publieke onderteuning verzekeren; terwyl eenige uitdrukking van misgedheid door hen, zoowel de Leden van het andere huis, als het publiek over het algemeen, noodzaken zal, om met de meeste zorgvuldigheid op nieuw in overweging te nemen zelfs de meest geliefkoosde van hunne plannen voor veranderingen in de administratie van publieke zigheid.

De heer EBDEN is, en is altoos geweest, een aller angstvallig hervormer. In den ouden Raad is zyne stem altyd gehoord geworden aan den kant van alle nuttige en kostbare veranderingen in de schikkingen van het Gouvernement. Welke Gouverneur, welke Secretaris van het Gouvernement ook, eerlyk poogde om verbetering in de Kolonie te bevorderen, om opvoeding te doen voorwaarts gaan, om alle billyke en redelyke middelen aan te wenden, om het maken van wegen en publieke werken, heeft in deze dingen zyne warme en onwankelbare ondersteuning gehad. Waar hy met de officieele Leden verschilde [illegible] laakte, in zyn vorig publiek leven, was het niet meer zy trachteden om goed te doen, maar wanneer [illegible], hetzy te regt of te onregt beschouwde, dat zy de publieke inkomsten niet aanwendden met een zuiver inzigt [illegible] de publieke dienst alleen, of wanneer hy reden vond te [illegible]looven, dat deze inkomsten niet genoeg bezuinigd werden.—Zyn verlangen om de publieke werken van de Kolonie uit te breiden, heeft hem geleid om behulpzaam te zyn in de oprigting van het eerste Centrale Weg-Collegie, en om zyne kostbare diensten aan dat Collegie te schenken, voor meer dan vier jaren van deszelfs nuttigsten [illegible]. Zyn wantrouwen in het toen bestaande stelsel van de administratie van aangelegenheden, en in de koloniale ambtenaren van dien tyd, onder wiens onmiddelyk toezicht deszelfs werkzaamheden werden [illegible] heeft [illegible] 1849, onwillig lyk afstand van zyne [illegible] gedaan.

Zoo ook, hoe de Wetgevende Raad in 1834 in [illegible] geworden, heeft de heer EBDEN, door Sir BENJAMIN D'URBAN aangesteld, als een van deszelfs eerste leden, zyn williglyk deze betrekking aanvaard, op verlangen van het Gouvernement en met de ongetwyfelde goedkeuring van de zamenleving, en heeft gedurende vyftien jaren [illegible] gewerkt in den Raad, de officieelen ondersteunende waar hy dacht dat zy gelyk hadden, hen veroordeelende waar hy dacht dat zy ongelyk hadden, ten allen tyde geheel onafhankelyk blyvende van onbehoorlyken invloed van hooge kwartieren, en trachtende met zoodanige tekortkoming van middelen, als de toenmalige Constitutie der Kolonie gedoogde, om het Gouvernement van de Kaap te doen bezitten de waarde van eene opene en volksgezinde administratie.

Gedurende eenen tyd was de bepaalde uitgestrektheid, tot welke de heer EBDEN en andere welwenschers der Kolonie, in dit doel slagen konden, genoegzaam voor de behoeften en belangens van onze kleine zamenleving. De publieke behandeling van belangryke koloniale maatregelen, was een groote stap tot den voortgang welke thans gemaakt geworden. In deze publieke behandeling heeft de heer EBDEN steeds eene hoofdrol gespeeld. Onder andere zaken, toen gedurig onder hunne aandacht gebragt, zoowel in den Raad als buiten denzelzen, zullen de Kolonisten zich herinneren, dat de kwestie van Vertegenwoordigende instellingen eene was waaraan de heer EBDEN het grootste gewigt gehecht heeft. Een inwoner in deze Provincie zynde sedert 1806, kan hy gezegd worden onder zyn personeele opmerking gehad te hebben, den trapsgewijzen aanwas der volkplanting van den vroegsten tyd van derzelver toelating tot eene vastgestelde betrekking met het Britsche Ryk. Hy heeft vroeg voor zichzelven [illegible], dat indien de Kolonie uiteindelyk moest bloeijen [illegible] Britsche bescherming, derzelver ingezetenen de [illegible] behoorden te bezitten en de positie van verantwoordelykheid en zelfsvertrouwen, waardoor Groot Britannie zeve zulk eene groote natie geworden is. Van hier dat hy niet in gebreke bleef, voor dat hy in den Raad zyne intrede deed, en gedurende zyn aanwezen in denzelven in vyftien van de allerbelangrykste jaren van de geschiedenis van de Kaap, om aantedringen op de vestiging van deze instellingen op den vroegst mogelyken tyd. In 1849 van oordeel zynde, dat deze tyd nu daar was, dat het zoo wel mogelyk als raadzaam was, en inderdaad, dat het eene zaak van blote regtvaardigheid voor het land was, dat deze instellingen niet langer zouden onthouden worden; heeft hy bedankt voor zyne zitplaats in den Raad, met het opzettelyk oogmerk dat het Gouvernement in Engeland niet langer mogt dwalen, om eene betere en meer [illegible]zezinde manier van wetgeving voor de Kolonie daar[illegible] [illegible]l in als buiten den Raad, heeft de heer EBDEN [illegible] [illegible]yfel verschild in opinie, met vele van de kiezers, [illegible] Committee by dezen adresseert. Voor zoodanige [illegible]billen kan gevorderd worden de verlichte verdraagzaamheid, welke, zoo als men vertrouwt, voor het aanstaande de regel zal zyn van publieke behandeling, in de Kolonie. Waar hy niet het Gouvernement verschillende, gedurende zyne zitting in den Wetgevenden Raad, —dschoon door de Constitutie van dat ligchaam zelve, in eene minderheid, binnen deszelfs muren, had hy gewoonlyk het goed geluk, bewust te zyn, dat de publieke stem van buiten, zyn gedrag en inzigten goedkeurde.—En [illegible] wanneer hy verschilde by zulke gelegenheden met de meerderheid buiten deurs, had hy ook het geluk te weten [illegible] zyne tegenstryders hem lof gaven voor zyne welbekende [illegible]gtvalligheid voor de spoedige daarstelling van een ander ligchaam, waarin door middel van eene betere publieke vertegenwoordiging, alle partyen in de Kolonie, en alle verschillende opinien over voorgestelde maatregelen, volkomen konden worden gehoord.

Het zoude niet behooren, in een adres zoo als dit, het leven en de aanspraak te beoordeelen van eenen Kandidaat, die voor het publiek geweest is gedurende zulk eenen langen en belangryken tyd. De tegenwoordige daarstelling van Vertegenwoordigende Instellingen is niet het werk van weinige maanden, of van weinige jaren; het is het gevolg van den aanwas en de uitbreiding der Kolonie, en van de worstellingen en vorderingen van derzelver Ingezetenen, gedurende eene halve eeuw geleden. In de bevordering van dezen aanwas van het land, en in het vorderen van hervorming in derzelver regering, is het noodeloos weer te segge, hoe wakker de heer EBDEN zyn aandeel er in genomen heeft. Zyne langduryge betrekking met den [illegible] van de Kaap—zyn aandeel in de vestiging van [illegible] van onze belangryksta plaatselyke Instellingen, [illegible] al zyne pogingen, om, op gezonde beginselen, de [illegible] Maatschappelyke Bank in de Kolonie geformeerd, te grond[illegible]—de Maatschappelyke Bank—de voorloper van zyn [illegible] van deze bloeijende en onwaardeerbare Instelling [illegible] zyn langdurig Lidmaatschap van de Wetgeving [illegible] hem aan allen als eenen, aan wien, voor bewezen diensten, de Kolonie geene geringe verpligting heeft.

Het Committee is van oordeel dat deze bewezene diensten [illegible] aanspraak geven, op de byzondere aandacht van de Kiezers, en zelfs van diegenen, met welke hy, by vele gelegenheden van zyn publiek leven, grootelyks moge hebben verschild. De tyd is nu gekomen, waarop een goed uitslag de pogingen van alle voorstanders van Vertegenwoordigende Instellingen, bekroond hebbende, de heer EBDEN als een van die voorstanders, en als een van de oudste en meest ondervindingh hebbende publieke mannen in de Kolonie, vordert, dat aan zyne handen, onder anderen, de werking van deze Instellingen, behoort te worden toevertrouwd. En geloovende dat van eene regtvaardige en oordeelkundige keus door de Kiezers, de gunstige en krachtdadige werking van der Koninginne gesch[illegible] zal afhangen, wordt het Committee des te meer gedrongen om de ernstige overweging te verzoeken van de Kiezers, op de byzondere geschiktheden van hunnen Kandidaat, om aan de Wetgeving en het land veel en belangryken dienst te doen.

Het Committee van den heer EBDEN beschouwt, dat het meer [illegible] zal handelen, door aldus deszelfs vorderingen op hem [illegible] te doen steunen, dan op beloften voor het [illegible]. Het is eene allerbelangrykste verandering, welke plaats hebben moet in de administratie van aangelegenheden aan de Kaap. Het gelooft dat het goed werk zal; doch, opdat het goed werke, denkt het dat de Leden van beide de Huizen met zich naar het Parlement moeten brengen volkomene onafhankelykheid van gevoelen, zuiverheid van bedoeling, om alleen het publiek welzyn [illegible] harte te nemen, geduld tot onderzoek in alle kwesties, welke voor het Huis mogten komen, en die ryphei[illegible] van oordeel en ondervinding in het staatkundig en maatschappelyk leven, welke het gelooft dat deszelfs Kandidaat bezit

Op last van het Committee,
C. C. LONG, Hon. Sec.

Kaapstad, 20 December 1853.

[ADVERTENTIE.]

[illegible] van den Heer Wicht.

Aan [illegible] Wel-Edele Heeren H. VAN HUYSSTEEN, H. VAN [illegible], S. BARNARD, C. W. NELSON, en anderen die [illegible]nisitie onderteekend hebben, Knysna.

Kaapstad, den 29 Dec. 1853.

[illegible] Wel-Edele heeren!—Ik heb de [illegible] ontvangst der Requisitie [illegible] door de ingezetenen van de Knysna, Plettenbergsbaai, enz. aan my gerigt, myne toestemming verzoekende om als een Kandidaat voor eene zitplaats in den Wetgevenden Raad te worden genomineerd, en neem de vryheid de heeren te verwyzen naar myne antwoorden op de Requisitien van de stemgeregtigden te Oudshoorn in het district van George, Piketberg, Tulbagh, Kaapstad, enz., op alle welke Requisitien ik de heeren die my de eer hebben aangedaan om over hetzelfde onderwerp myne toestemming te verzoeken, heb te kennen gegeven dat het my byzonder aangenaam zyn zoude indien ik tot lid van den Raad gekozen mogt worden de belangen myner medekolonisten naar myn uiterste vermogen te behartigen. Daar het tydstip echter nadert wanneer de onafhankelyke kiezers te beslissen zullen hebben, wien zy het publiek vertrouwen waardig zullen oordeelen om als hunne representanten in het Parlement dezer Kolonie te worden gekozen, en daar ongetwyfeld, om tot een juist en naauwkeurig besluit te geraken, een volkomen overzigt zal worden genomen van de handelingen dergenen, die nu om de publieke gunst aanzoek doen en wedyveren, hunne standvastigheid van karakter gedurende al die worstelingen, zoo wel als hunne verkleefdheid aan de publieke belangen en ernstige pogingen om de constitutioneele regten te erlangen die nu met zulk een gelukkig gevolg bekroond zyn geworden; wanneer het publiek omtrent deze gewigtige zaak deszelfs gevoelen te kennen zal gegeven hebben, zal de uitslag buiten twyfel de gegronde oordeelvelling der Kaapsche kolonisten bewyzen, en men zal bevinden dat die mannen die de publieke zaak getrouw zyn gebleven onder hoonen smaad, zelfs met verloozing hunner private belangen, en het ongenoegen van het plaatselyk Gouvernement, geenzints over het hoofd zullen worden gezien of anderen op den voorgrond gesteld die nu eerst, nadat alle moijelykheden overwonnen zyn, te voorschyn treden en als voorstanders van het publiek om ondersteuning aanzoek doen.

Dat vrye instellingen de zamenleving als het ware met een nieuw leven en veerkracht bezielt, schynt nu reeds in vele opzigten te blyken; en men ontwaart thans een geheel anderen geest van medewerking en eene geneigdheid om de verwaarloosde distrikten regt te doen wadervaren. De nieuwe weglinien die men voornemens is door Piketberg, Clanwilliam enz. te maken, toonen aan dat de publieke stem begint door te dringen en geeerbiedigd te worden; en de maatschappyen die onlangs opgerigt zyn geworden, zullen ook aanmerkelyk bydragen om de hulpbronnen dezer Kolonie te ontwikkelen die voorheen als het ware onopgemerkt of verwaarloosd gebleven zyn. Men kan dus ligt begrypen dat waar aller aandacht nu op verbeteringen gevestigd is, zulk een vruchtbaar distrikt als George ook de publieke oplettendheid tot zich getrokken heeft, en de uitmuntende brieven onlangs door het Centrale Weg Collegie gepubliceerd, die zoo naauwkeurig en duidelyk de aanzienlyke voortbrengselen van dat distrikt hebben aangetoond, hebben een zeer voordeeligen indruk te weeg gebragt. Dat onder de voorgestelde verbeteringen de Knysna, Plettenbergsbaai enz. geheel over het hoofd gezien of verwaarloosd zouden worden, is naauwelyks te veronderstellen; want zelf zoo lang geleden als het jaar 1825 was de toen in bewind zynde Commandeur CHRISTIAN van gevoelen, met betrekking tot de Knysna, dat in geval er oorlog met vreemde mogendheden zoude uitbreken, of dat eene vermeerdering der zeemagt raadzaam zal worden geoordeeld, de Knysna van het uiterste aanbelang zoude zyn, om dat men van daar het hout, benoodigd voor de scheepstimmerwerven aan de Simonsbaai, verkrygen moest, en door deszelfs geographische ligging het moest beschouwd worden als de eenigste statie waar een stoomvaartuig of vaar andere oorlogs vaartuigen kon den worden gestationneerd om de vaart op de kust te beschermen."

Indien men dus besluiten mogt om den weg van de Knysna naar de Langekloof, zoo als die door wylen den civielen engenieurs en landmeter generaal was bepaald en afgebakend, te beginnen en te voltooijen, betgeen bezekend werd met behulp van 50 handieten op weinig meer dan [illegible] te staan te komen, dan zouden al de voordeelen voor het distrikt zoo wel als voor den handel in het algemeen worden [illegible] het rekwest aan het Gouvernement is voorgesteld en aangetoond geworden.

De ingezetenen dezer Kolonie hebben nu zulke aanzienlyke voorregten en constitutioneele vryheden verkregen dat het in eene groote mate van hen zelf afhangen zal of de Kolonie vooruit gaan en bloeijen zal; de verkiezing die eerst daags plaats vinden zal, zal de uitslag aantoonen; en indien geschikte mannen gekozen worden die nuttige verbeteringen voorstaan, naar mate zulks uitvoerlyk zy, met inachtneming der kolonisle geld middelen, die mede voor de uitbreiding van de godsdienst, ter verspreiding van kennis en wetenschappen behulpzaam zyn en de belangen van alle klassen der maatschappy behartigen, dan behoeft men geen twyfel te koesteren dat deze kolonie een der voornaamste onder de bezittingen van Groot Brittannie worden zal.

Ik heb de eer te zyn, enz.
UEd. Onderd. Dienaar,
J. H. WICHT.

UITGEBREIDE VERKOOPING
VAN ZEER KOSTBAAR
ONROEREND EIGENDOM,
MEUBELEN, ENZ.

DE Ondergeteekende voornemens zynde de kolonie te verlaten, heeft den Heer J. G. STEYTLER, Gz. geauthoriseerd per publieke Veiling te verkoopen, in geryflyke perceelen, op

MAANDAG EN DINGSDAG,
DEN 23 EN 24 JANUARY 1854,
Met liberale Bonus,

Dat fraai en verkieslyk Eigendom genaamd

"ZONNEBLOEM,"

aangenaam gelegen nab[illegible] Militaire Linie, aan den voet van Duivelsberg, een [illegible] en onbelemmerd gezigt hebbende op de Kaapstad[illegible]baai, enz.

De Gebouwen op dit Eigendom bestaan in

EEN WOONHUIS,

gebouwd van de beste materialen, onlangs naar den nieuwsten smaak voltooid, en ingerigt tegen groote kosten met elk wenschelyk gemak.

Luxryke Buitengebouwen,

waaronder een aangename Cottage, Knechtskamers, uitgebreide Stallen voor Paarden en Koebeesten, en Zolders, fraaije en ruime Menagerie, enz. enz.

De vruchtbare Tuinen

bevatten vele fraaije en uitgezochte Vruchtboomen, welig groeijende, en een groot aantal Wynstokken, rykelyk opleverende; en leveren ook de beste Groenten op. Het is overvloedig voorzien met loopend Water uit standhoudende Fonteinen.

Het Bouwland

is van de rykste soort, en levert fraaye Oogsten op.

DE WEIDE

is uitgebreid en gezond voor alle soorten van Vee.

Eenige verdere aanbeveling zou noodeloos zyn, daar de plaats te wel bekend is.

Een plan van het eigendom, voordeelig verdeeld, zoo als om het grootste perceel (de Gebouwen bevattende) onbelemmerd te laten, en met genoegzaam land ter bebouwing, zal acht dagen voor de Verkooping ten Kantore van den heer STEYTLER kunnen worden ingezien.

Te gelyker tyd zal worden verkocht eene verscheidenheid

Prachtige Meubelen,

Waaronder een stel beste mahony Aanzettafels, dito Buffet, do. Ronde en Sofa Tafel, do. Stoelen, fraaije Brussel Tafyt, prachtige Pendule, Telescoop, enz. enz.

ALSMEDE,

Een uitmuntend Rypaard

Een jonge Hengst, 3 jaren oud, door het ingevoerd *Andalusisch Paard* van den Heer DE JONGH.

Een Plesierwagen op veren.

Eene hoeveelheid Gereedschappen, Rommelary, en wat verder op den dag der Verkooping zal worden aangeboden.

J. ESTERHUYSE.

KAAPSTADS
MECHANIEK INSTITUUT.

DE VOLGENDE ZYN DE TEGENWOORDIGE STAANDE KLASSEN :—
MAANDAG AVOND, Teekenklas, van 8 tot 9 ure.
DINGSDAG AVOND, Vocaal Muzyk, van 8 tot 9 ure.
WOENSDAG AVOND, Teekenklas, van half 8 tot 9 ure.
VRYDAG AVOND, Mathesis, insluitende Algebra en Geometrie, van 7 tot 9 ure.
ZATURDAG AVOND, Latyn, van 7 tot 8 ure.
De BIBLIOTHEEK is elken Avond open van 7 tot 9 ure.
NIEMAND WORDT TOEGELATEN zonder vertoon van een Kaartje van Lidmaatschap.
De SECRETARIS zal elken Avond vaceeren om Kaartjes uittereiken, en is gesuthorizeerd door den Tresorier, om INTEEKENINGS-PENNINGEN te ontvangen.

Op last van het Committee,
GEO. PAYNE, Sec.

NU UITGEGEVEN,
De Kaap de Goede Hoop Almanak
EN
JAARLYKSCH REGISTER,
VOOR 1854.
PRYS 7s. 6d. KONTANT.

Verkrygbaar by A. S. ROBERTSON, J. C. JUTA en N. H. MARAIS, en op het Kantoor van de Ondergeteekenden.
VAN DE SANDT DE VILLIERS & Co.

MAANDAGSCHE PAARDEN MARKT.

WALLER & CO'S.

ETABLISSEMENT is het oudste in het land, hebbende eene fraaije en gezonde ligging aan den Berg Weg, met geryflyke afgedeelde Stallen, een uitmuntende bewaarplaats daarstellende voor Paarden en Hoornvee, en voorzien van de voornaamste Vee-artsen.

WALLER & Co., zyn vereend met de uitsluitelyke patronagie van de Edele Oost-Indische Maatschappy in het verkoopen van Gouvernements Vee, en eene groote constituentie in het Presidentschap en boven land levert leder gemak aan Koopers en Verkoopers.

WALLER & Co., verzoeken de aandacht van Kaapsche invoerders op hun Etablissement,—om de noodzakelykheid te vermyden van de uitgebreide orders op hunne boeken te ontmoeten, door met tusschen agenten te handelen zyn zy bereid het geld voor vracht op paarden *rystreek* aan hen *geteekeneerd*, te betalen, en betalen de opbrengst van de verkooping of in handen van Agenten te Madras of remitteeren het bedragen *rystreeks*, zoo als voor de eigenaren het geryflykst moge zyn.

WALLER & Co., zyn bereid alle aanmoediging te geven voor de geregelde en duurzame toevoer van Paarden uit de Kaapsche Markt, door mede te werken met de eigenaren in het ten uitvoer brengen van de schikkingen welke reeds gemaakt zyn om den handel zoowel beslulgend als voordeelig te maken.

☞ Referte is goedgunstig toegestaan door den Wel-Edelen Heer W. DOUGLAS, voormaals van de Madrasche Civile Dienst, woonachtig aan Joostenberg, naby Kaapstad, Kaap de Goede Hoop.

STELLIGE PUBLIEKE VERKOOPING
TE 'MONTAGU,
Achter Kogmanskloof, Distrikt
SWELLENDAM.

DAAR eenige [illegible]tenen van het dorp "Montagu," een groot ge[illegible]te van de plaats "Uitvluet," (dat nog niet in zeven ver[illegible]t was) van den heer D. S. VAN DER MERWE ingekocht hebben, met het oogmerk het dorp "Montagu" te vergrooten, de nog te makene winsten te besteden tot den opbouw eener KERK en het salarieeren van eenen Leeraar; zoo wordt aan het geheel publiek bekend gemaakt, dat de daartoe benoemde direktie besloten heeft per publieke veiling te doen verkoopen op VRYDAG, den 13den January 1854,

Ruim 50 Water en 30 à 40 Drooge Erven.

De Water Erven zyn overvloedig van water voorzien en bestaan uit den vruchtbaarsten grond in deze Kolonie bekend: zy bevatten ook verder de vruchtbare WINGAARD van den heer D. S. VAN DER MERWE (welke in goede orde, is) en jaarlyks eene buitengewone hoeveelheid geurige wynen van uitmuntende (zoete en andere) kwaliteit opleverende. De drooge Erven bieden een zeer voordeeligen stand voor den handel, zynde gelegen aan de Markt en Kerkpleinen, alsmede aan den grooten Weg leidende naar de binnenlanden.

Verder zal verkocht worden, een stuk GROND ter grootte van omtrent drie Erven, bevattende het *minerale warme Bad*, dat deszelfs bezitter een ruim inkomen zal opleveren door het logeren der badelingen, die deze *minerale Bron*, om derzelver wydbekende genezende eigenschappen jaarlyks in groote getalen bezoeken.

En daar men van goede authoriteit berigt is, dat er een weg door de "Zevenweekspoort" naar de binnenlanden geopend zal worden, kan het niet missen dat deze plaats een der voordeeligste binnenlandsche Handelplaatsen zal moeten worden, zoo als deselve gelegen is aan den ingang van de Kogmanskloof, alwaar wegen uit verscheidene oorden in elkander leiden, en aan de andere zyde insgelyks verspreiden, zoo dat de toegang tot deze plaats als ook tot het minerale warme Bad als het ware central gelegen is.

Ter aanmoediging van koopers wordt mede vermeld, dat byna alle eigenaren van Erven op "Montagu," die van hun grond verkocht hebben, van 50 tot 100 per cent, winst getrokken hebben in den korten tyd van twee jaren

Uit naam en op last der Directeuren,
J. J. MINNAAR, Sec.

DEELEN! DEELEN! DEELEN!

TE koop, tegen verminderde pryzen, aan de Pakhuizen van den Ondergeteekende,

Beste Zweedsche Deelen, 3⋈9 verschillende lengten

54, Pleinstraat. PHILIP STIGANT.

Algars Kaap de Goede Hoop Remembrancer voor 1854.

EXEMPLAREN van dit nuttig bezigheids Dagboek, met Almanak en plaatselyk narigt, zyn nu te bekomen by alle Boekverkoopers.

Prys, 2s. 6d. met linnen band.

Commercieele, Mathematische en Klassikale Akademie, 118 Loopstraat.

DE Ondergeteekende maakt by deze bekend, dat de werkzaamheden van zyn Seminarium op MAANDAG, den 9 January zullen worden hervat.

A. BROWN, A.M.

N.B.—Morgen en avond klassen gedurig open tot onderwys in het Boekhouden, Landmeting, Zeevaart, enz. Jonge Heeren worden voorbereid voor de Hooge Scholen van Europa.

WEGGELOOPEN.

VAN de plaats Droogevallei, Koeberg, sedert den 23 December j.l. een lichtbruine Rypaard, zyde een trippelaar, (Ruin) met kol bles en witte poten, tusschen 5 en 6 jaren oud, en voorleden jaar opgebragt door den Heer FIELDING. Iemand by wien gemeld Paard mogte aankomen, wordt vriendelyk verzocht hetzelve terug te bezorgen of daarvan kennis te geven aan den Ondergeteekende, zullende daarvoor eene Belooning van 20 Rds. ontvangen.

W. A. VAN SCHOOR.

WEGGELOOPEN, sedert den 20 dezer, een jonge Muilezel, 3 jaren oud, zonder merk, grauw van kleur en mond effen geel, Schutmeesters en anderen by wien gemelde Ezel mogte aankomen, worden verzocht daarvan kennis te geven aan den Ondergeteekende, doch wien alle kosten betaald zullen worden.

W. A. JOUBERT.

Stellenbosch Kloof, 28 Dec. 1853.

TE

VERSCHE BOTER
LIVERPOOL ZOUT.
No. 32, Langestraat.

Aan Heeren Schutmeesters en anderen.

WEGGELOOPEN op Zaturdag den 17 dezer, van de Plaats Valkenburg, een licht bruine Muilezel Merrie, met een kol voor den kop. Heeren Schutmeesters en anderen worden vriendelyk verzocht, wanneer zy by hen mogte aankomen, zulks aan den Ondergeteekende te willen mededeelen. Alle kosten door hen gemaakt zullen door den Ondergeteekende worden voldaan.

S. J. MOSTERT, Jr.

Valkenburg, den 24 December 1853.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN 130 PAARDEN,
TE STIKLAND,
OP 6 MAANDEN CREDIET.

DE Ondergeteekende zal op WOENSDAG den 11de January aanstaande, ter plaatse van den heer JAN BEYERS, Stikland, publiek doen verkoopen, bovengemeld getal Hengsten en Ruinpaarden, van 3 tot 5 jaren oud, waaronder zyn 3 spannen licht bruine, een span Vosmen, een span Schimmels, 2 spannen Donkerbruin, en een span vale Paarden, 6 Roodschimmels, vele Koetspaarden (goede paren) en 25 goede Rypaarden.

N.B. Partyen uit de Stad die Paarden koopen, kunnen dezelve aan de Stallen van den heer MELVILLE geleverd krygen.

☞ *Ververschingen zullen worden gegeven.*

T. HEATLIE.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

Kaapstad, 29 Dec. 1853.

75 *Slagt en Trekossen.*

DE Heer STEYTLER zal op DINGSDAG, den 3den January aanstaande, verkoopen by den Heer RAPHELDEN, Diepriver, bovengemeld getal Ossen, zonder Reserve.

A. & E. DE PASS.

Kaapstad, 24 December, 1853.

DE Verkooping van 1,200 SCHAPEN, geadverteerd te zullen worden gehouden te Durban, op de 5de dezer, voor rekening van den Heer D. J. DE VILLIERS, zal geen plaats hebben.

D. A. DE VILLIERS.

GETROUWD.—GEORGES COLLINS, Predikant te Clermont Ferrand, in Frankryk, met THERESE LOUISE, eenige dochter van wylen Mr. A. C. MOM FAURE.

Lyon, 12 July 1853.

GEDOOPT op de plaats Burgerspost, op Maandag den 19 December 1853, door den Wel-Eerw. heer MOORNEES, een zoon van den heer LOUIS CABANÉ, met name GEORGE ALBERT LOUIS.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt bekend gemaakt dat het den Almagtigen Schepper van Hemel en Aarde behaagd heeft myn teedergeliefde Echtgenoot ANDS. JOHANNES DE JAGER, op den 22 Dec. 1853, het tydelyke met het eeuwige te doen verwisselen, na een ziekbed van 16 dagen, in den ouderdom van 43 jaren, 3 maanden en 12 dagen, my nalatende met vyf hulpelooze weezen.

Plaats Miagund, Langekloof, Dist. George.

GEERTRUIDA THEODORA SCHALKWYK.

Bekendmaking aan Familie en Vrienden.

OVERLEDEN te Tulbagh, ter myner Plaatse genaamd "Winterhoek," op Zondag Morgen, den 25sten December 1853, in den ouderdom van 51 jaren, 10 maanden en 11 dagen, Mejufvrouw MARGARETHA NAUDE, geliefde en diep betreurde Echtgenoot van

JACS. FRANC. THERON, P.F. zoon.

OP den 23 December 1853, overleed alhier in den ouderdom 59 jaren en 23 dagen, myn geliefd Echtgenoot de heer JOHANNES JOCHEMUS SWART, van welk voor my zoo smartelyk verlies aan Nabestaanden en Vrienden wordt kennis gegeven.

De Wed. J. J. SWART, geb. SWART.

Zanddrift, naby Breda's Dorp, 31 Dec. 1853.

OVERLEDEN op den 23 dezer, CHRISTINA JOHANNA WEIR, Weduwe wylen den Wel-Ed. heer REYN. DE JONGH, oud 81 jaren en 10 maanden.

Vol. XXIV. Supplement to the *Zuid-Afrikaan*, December 29, 1853. No. 1888.

is te waarschuwen, waarmede hy bereid moet zyn om zich te verantwoorden, behoort geene vittery over de taal waarin de objectie is ingebragt in aanmerking teworden genomen. In gevallen waar het noodig wordt dat dezelfde opnemende ambtenaar over aanspraken en objecties moet beslissen en ook de opname doen, zal hy, indien mogelyk bepalen, dat stemgeregtigden, ten aanzien van wien er geen geschil is, niet zullen opgehouden, doch gedoogd worden onmiddelyk hunne stemmen te geven en te vertrekken. Hy zal niet aarselen eenig onderzoek ten aanzien van eenige aanspraak of objectie, tot dat einde op te schorten, ingeval stemgeregtigden die aangekomen zyn sedert het onderzoek begonnen is, verlangen geholpen te worden. En in elk geval zoodra als hy zal overtuigd zyn, aan welke zyde stevige regt ligt, zal hy onmiddelyk met de zaak ophouden, en uitspraak doen. Indien de opnemende ambtenaar zyn pligt in dit opzigt niet behoorlyk doet, doch toegeeft aan partyen die belang hebben om alles uit te visschen, zoo als indien mogelyk zulks te doen duuren gedurende al den tyd volgens de wet bepaald tot de opname der stemmen aan die kiesplaats, daardoor alle aanspraak makende persoonen, en dezulken tegen wien geobjecteerd zyn uitsluitende, wier zaken nog niet voor geweest zyn,—zoude zeer groot onregt kunnen worden gedaan. Zelfs wanneer aan kiesplaatsen waar, uithoofde van het getal aanspraken of objecties welke aldaar moeten worden gehoord, een tweede opnemende ambtenaar vaceert (een geval waarin in de 21ste sectie der Ordonnantie is voorzien,) kan de ambtenaar op wien de pligt valt om over aanspraken en objecties te beslissen, terwyl zyn mede ambtenaar de opname doet, het gebiedend noodig achten, eene verspilling van publieke tyd te beletten, indien hy al de te verrigtene bezigheden wilde afdoen. En elk opnemend ambtenaar zal, alvorens eenige byzondere kiesplaats te verlaten, eene boodschap achterlaten dat eenig stemgeregtigde die door toeval of andere reden mogte zyn belet, aldaar voor dien tyd te verschynen, de vryheid heeft indien hy verkiest, aan eenige andere kiesplaats voor de afdeeling welke zy nog in tyds kunnen bezoeken, te stemmen.

20. Wanneer de opname geheel gesloten zyn zal aan eenige kiesplaats, zal de opnemende ambtenaar zorgvuldig en veilig insluiten, en verzegelen, of met ouwels digt maken, al de lysten van stemmen aan die kiesplaats gegeven, en het pakje aan den "Secretaris des Gouvernements, Kaapstad," adresseeren; op een gedeelte van den omslag schryvende, "Lysten van Stemmen," en ook zyne eigene naamteekening. Dat pakje zal hy op de post zetten of doen op de post zetten, met zoo weinig verzuim mogelyk zoo dat hetzelve nimmer uit veilige handen geraakt, en, om beide de aandacht van den postmeester op den aard en het belang van het pakje te vestigen, en zich van de beste getuigenis van overzending te voorzien,—zal hy een reçu nemen of doen nemen van den postmeester voor elk zoodanig pakje dat op de post gezet is. Indien, in byzondere gedeelten des lands, het onmogelyk of onraadzaam zyn mogt voor eenen opnemenden ambtenaar, die van kiesplaats naar kiesplaats reist, om alle paketten successievelyk op de post te zetten, naar mate dezelve worden opgemaakt, zal hy dezelve zorgvuldig houden, tot dat eene gelegenheid zich voordoet om dezelve op de post te zetten. Doch daar het het onderzoek zal bevorderen, en in alle waarschynlykheid, het voor de scrutiniers geryflyk zyn zal, om die heeren te gedogen de paketten van stemmen naar mate dezelve aankomen te openen en te examineren, zal het wenschelyk zyn dat de paketten van de onderscheidene kiesplaatsen, zoo veel mogelyk, van tyd tot tyd, aankomen, en niet allen te gelyk. Elk opnemende ambtenaar zal, alvorens eenig zoodanig paket op te maken, zorgvuldig tellen, en aanteekening houden van het getal lysten van stemmen, welke dezelve bevat, zoo dat het getal lysten van stemmen van de onderscheidene kiesafdeelingen hierna kunnen geweten, en met het rapport der scrutiniers vergeleken worden. De onderscheidene opnemende ambtenaren zullen ook hebben te zorgen. wanneer zy aan den Secretaris des Gouvernements in de Kaapstrd, de stemlysten als in de 43ste sectie der Ordonnantie gelast, overzenden, om aan den Civielen Commissaris der afdeeling, als in de 21ste sectie gelast, over te leveren of overzenden, eene lyst van alle aanspraakmakende personen wier aanspraken zullen zyn aangenomen aan de kiesplaats waar die stemlysten zyn opgenomen, en van alle personen tegen wien geobjecteerd zyn, ten aanzien van welke de objectie zal zyn aangenomen opdat, door het byvoegen van den naam van elken zoodanigen aanspraakmakenden persoon, en het uitnemen van den naam van elken zoodanigen anderen persoon, de algemeene stemlyst voor de afdeeling tot nader gebruik, kan worden verbeterd.

WILLIAM PORTER.

Kantoor van den Procureur Generaal,
Kaapstad, December, 1853.

SCHIPBREUK VAN DE "LADY EVELINE."

Van den verstandigen tweeden stuurman van de verongelukte *Lady Eveline* hebben wy vele belangryke byzonderheden vernomen van het eiland waar zy gestrand waren. Het verhaal komt hierop neder:—Binnin drie kwartier uur, nadat het schip had gestoten, bleef er niets meer van over als de voormast, waarheen wy de vlugt namen;—242 personen waren in het water omgekomen. Het gekerm der verschrikte Chinezen, wordt als zeer akelig beschreven. Gedurende den geheelen nacht van den 22 woei het zeer hard, en men dacht ieder oogenblik het laatste te zyn: want wegens de duisternis en eene hooge zee, zoude het byna onmogelyk geweest zyn om aan het land te komen had de mast geweken. Na den middag van den volgenden dag bedaarde het weder, en alstoen besloten zy die op de mast waren om naar wal te zwemmen, een afstand van omtrent eene halve myl. Halfweg zynde, zich byna uitgeput bevindende, had Macra besloten te zinken, toen hy twee inlanders naar zich zag zwemmen, met wier behulp hy bewusteloos naar de wal werd gebragt. By zichzelven komende vond hy zich naakt:—zyne flenellen hemd en broek hadden de inlanders ter drooging hem afgenomen; een kleine Mandairin wreef hem en hield warmede aan tot dat hy volkomen herleefde. De geredde Portugeesche passagiers waren voor hem aan de wal gekomen, en waren vriendelyk ontvangen, men had dadelyk een vuur gemaakt, waarvoor zyne kleederen gedroogd werden.

De plaats waar zy (de zes personen uit de voormast,) geland waren, was drie mylen van eenig huis, maar hoewel zoo ver af, werd hen eenig gekookte ryst gegeven (welligt het eigen middagmaal der lieden). Na deze verkwikking beklommen zy eene rots en vonden op den top een van de Chinesche vrouwen die den vorigen dag aan wal was gekomen. Zy had ook eene groote kom met ryst, waarby zy alle nederzaten en aten. Vervolgens gingen zy naar het naaste huis alwaar zy eenige dagen bleven tot dat men ponies had gehaald, en hen naar het Noorder einde van het eiland bragt, eene reis van tusschen de 20 en 30 mylen. Hier werden omtrent veertig schreden van het strand drie huizen voor hen gebouwd. Van dien tyd tot hun vertrek werden zy geregeld van voldoende ryst, randvleesch, varkensvleesch, hoenders en nu en dan visch zoowel versch als gezouten voorzien; ook een weinig sterken drank (Sam-shoo) en aan een ieder werd 14 yards ligte katoenen linnen (inlandsch maaksel) gegeven om kleederen te maken. Gedurende hun verblyf genoten al de schipbreukelingen eene goede gezondheid behalve de Franschman, die veel leed aan eene wonde in de lendenen, door een bout op het wrak veroorzaakt. Zes geringe officieren waren gedurig by hen, en weerhielden hen van binnen in het land te gaan: en by zekere gelegenheid gaf de Gouverneur van het eiland hen een bezoek, vergezeld van een groot gevolg en eene verbazende menigte menschen. De Gouverneur wordt beschreven als een man, die er zeer verstandig uitziet, dragende een geele tulband en een afhangend blaauwe zyden mantel, hy was zeer spraakzaam en beleefd: in geschrifte met Chinesche letters van hen vernemende waar zy van daan kwamen, en hoe veel tyd het kosten zoude om naar huis te komen. Zy schenen meer te vreezen voor de Chineschen dan voor de Europeanen. Hy bragt tot een geschenk mede een groot varken en eenige hoenders. Het was alstoen dat de brief in het Chineesch geschreven werd, welke Loo-choo bereikte: maar zy weigerden een papier aan te nemen door Macrea geschreven met een stuk houtskool, waarmede hy gewoon was aan boord den tyd aan te teekenen. De Europeanen hadden beginnen te wanhopen weder een Engelsch aangezig te aanschouwen, toen de heer Williams en eenige mariniers zich vertoonden—een zeer welkom gezigt. De heer Macrea spreekt veel van de goedheid jegens hem en zyne makkers betoond door Kapitein Fishbourne en zyne officieren. De heer Macrea heeft alles verloren, en landde te Hongkong zoo arm als hy gebored was. Na het noodige gedaan te hebben by wege van een notarieel protest enz. zullen de agenten voor de eigenaars zoo als wy hopen, het gepast oordeelen om hem iets te geven, waarmede hy weder door de wereld kan komen. By hun vertrek zond de Gouverneur een paar ossen en eenige varkens en pampoenen, maar Kapitein Fishbourne nam slechts de laatste.—*China Mail.*

THE SOVEREIGNTY.—Under the head "colonies and Dependencies," *Tait's Magazine* for November 1853, contains the following announcement:—

"At the Cape of Good Hope the proposition of abandoning the Yellow on Orange River Sovereignty, as it is called, had occasioned a great deal of alarm, and called forth some strong remonstrances on the part of the colonists settled in that district. The Home Government has however, reconsidered and retracted its determination on this head, and now intend to support the occupation of it by the permanent presence of a body of troops, numerous enough with the co-operation, when wanted, of the Colonists, to keep the Kafirs in check."

We cannot say in how far the above announcement is true or otherwise. We find no allusion made to the subject in the English papers which have come to hand per last mail, nor has sufficient time as yet elapsed to ascertain whether Sir George Clerk has received any fresh instructions.

MELBOURNE MARKET.—According to the latest Melbourne papers, the state of the market generally would seem to have been rather fluctuating, evidently in consequence of a proposed change of duty on a very articles.—*Flour* ranged at £32 to £35 per ton, with the prospect of an advance unless material arrivals should take place.

Oats freely supplied, and prices ranging from 6s. to 11s. per bushel of 40lbs. American dull at 6s. Cape in demand at 7s. Cape barley, 9s 9d. per bushel of 52lbs.

Wheat, per bushel of 60lbs. 12s 6d

Spirits.—Brandy had fluctuated as much as 2s. per gallon, owing to the release of large quantities from bond, in consequence of the contemplated increase of the tariff. Martells might be purchased at 12s. 6d. per gallon and £1 8s per dozen; Hennessy, 13s 6d. per gallon; other, 11s 6d. Rum 4s. 3d. to 5s 6d. Geneva dull at 16s. per full case of 4 gall.

Wines, dull for Port and Sherry. Champagne in demand.

Timber trade continued to show a decline. Van Diemens Land timber was below 4s. per 100 feet,—some had even changed hands as low as 27s. Singapore 9 inch boards, tongued and grooved 2l, per foot. Batten deals were sold at 1s 2d.; red deals, 3 x 11, 1s. 9d.; 9 x 4, 1s. 8d.; white 3 x 9 and 4 x 11, 1s. 6d. to 1s. 9d.

THE SOVEREIGNTY.—REPLY OF THE SPECIAL COMMISSIONER TO MESSRS. BESTER, COQUI, and STANDER.

Camp, Vette River, 5th Dec., 1853.

SIRS,—I have to acknowledge the receipt of your letters of the 12th ultimo and 3rd instant, now received, accompanying a draft of a proposed memorial, together with a declaration on the part of the inhabitants of this Territory, respecting the form of administation which they propose to adopt for the introduction of independent government, on the withdrawal of British dominion. Having learnt from you yesterday that the memorial, altho' numerously signed, is still in circulation in the Districts, I defer the consideration and discussion of it, until it may be returned to you from thence, and forwarded to me.

In the meantime, I approve of your having directed your attention to the question of the future Government of this Territory, since those members of your community who were assembled in September at Bloemfontein for this purpose, appear to be entirely occupied with other objects, than that on account of which I was sent here, & which I then publicly announced. That object was not to ascertain the opinions of the inhabitants as to what Government they desired to live under Her Majesty's Government, as well as all disinterested persons, have long known that the measure intended respecting the future independent position of this Territory, is conformable to the wishes of its people in general, accordingly the representation now made by you is only one of several, of a similar expression of opinion, which I have received within these two months from different parts of the country. Some of these are also numerously signed, and the sentiments entertained by the subscribers will no doubt suggest to them, in due time, to unite with you in maturing a Government, on those just principles stated in the sketch which you have now submitted of the declaration by the inhabitants to their intended representatives.

I have, &c.
GEORGE CLERK,
Special Commissioner

True Copy.

G. C., Special Commissioner.

To Messrs. Bester, Coqui, Stander,
Cauvin, and Du Plooy, &c.

—*Friend of the Sovereignty, Dec., 17.*

Mr. Adrian Stander, accompanied by his Secretary, Mr. George Schmidt, arrived in Bloem Fontein, on Saturday, the 10th inst. Mr. Stander had interviews with the Special Commissioner, and then left for Griqualand.—*Ibid.*

We omitted to mention, last week, that Sir George Clerk had returned from Winburg.—*Ibid.*

We understand, that, a letter was addressed to Moshesh, by the Special Commissioner, on behalf of Sikonyella. An answer has been received. Moshesh is said to desire, that Sikonyella will immediately return to his country, and live in peace; and says his wives & children will be sent back. Nothing is said about the cattle and horses. These, of course, will never be given up. When the Orange River runs eastwards, we shall believe that these two Chiefs will be at cordial peace.—*Ibid.*

Original Correspondence.

Sovereignty, Dec. 18, 1853.

Sir,—Many voices are raised against the abandonment of the Sovereignty, as an act of injustice. If this take place according to the instructions given to Sir George Clerk, and every thing is previously arranged with equity and justice, I cannot see that the case would be fraught with so much in justice. Only such British subjects as have invested capital in house or establishment, calculating upon the garrison, can be looked upon as disappointed; but to these it may be expected that fair compensation will be awarded. For the rest I cannot see that boer or burgher will have reason to complain of injustice, and much less that they will be worse off, by the withdrawal of British supremacy, than they now are and have been for the last two years. Sir Harry's Proclamation dated 29th March 1849 (the fundamental law of the Sovereignty,) has long since become a dead letter, and instead of being ruled in a constitutional manner, we are governed arbitrarily and despotically. The Roman Dutch law, enacted for the Sovereignty, has .... nay I dont know what has become of it! We have a Crown Prosecutor and an Executor Dative in the estate of the late Mr. Rex in one person. Is it according to said Proclamation and the Roman Dutch law, that we are to have a Crown Prosecutor, and that an intestate estate is to be three years under administration, without creditor or debtor has heard of a legal account? We have also an orphan master, but who knows under what security the monies of the orphans are invested? We are willing to believe the best, and entertain personal respect for Resident Orphan Master and Crown Prosecutor; but that many things have occurred here, *altogether repugnant to law*, and much discontent created, is quite certain, and that 90-100 of the Sovereignty would prefer seeing H.M. Supremacy withdrawn, than to be governed as has been the case for the last two years, is equally true. The majority of the inhabitants of the Sovereignty have property, and are established on farm or erf in their constructed dwellings; all therefore are interested in law, order and justice, which are sure to be established and maintained should the government withdraw. I cannot conceive therefore upon what grounds the abandonment of the Sovereignty is represented in its consequences, as equal to opening the gates of a prison, by which vice is let loose to commit murder and incendiarism. It is not unknown to us how we are depicted by many as a kind of vagabonds from whom the natives as well as the English residing among us have to fear the worst. This is a most old naive charge which we indignantly repel, and I hereby, on the part of the great majority of the Dutch boers in the Sovereignty, and in the face of the tribunal of the public, challenge any proof for such a charge. No Englishman, native, should he keep within the bounds of justice and equity, will have to complain of the boers, and we hereby publicly declare our regret that some Englishmen, with whom we had for so long a time kept up friendly intercourse, should unfaithfully have given cause to suspicion being thrown upon our character.

Now that the cat is let out of the bag, it would not indeed be difficult to show that a thorough aversion exists on the part of the English against us, not on our part against the English. Traders also are ill at ease unanimously. We shall not drink a cup of coffee, or buy a pound of sugar less, nor will there be a bale of wool the less in our market; and anxious as we are to obtain payment for our produce, so shall we also pay for whatever we receive.

Your obedient servant,
G. P. VISSER, J. P. and
Member of the Committee.

Somerset, West, December 21, 1853.

SIR,—In your paper of the 14th instant, I find a letter signed "A Shareholder." It would appear that shareholders are chagrined; but why so angry? As I do not intend again to address you on such anonymous productions, I beg to state for the further information of the public, with reference to the Omnibus, that in January last, when the Swellendam Omnibus was discontinued, I was requested by a number of the public here to run my old cart to Kuils River. I did so to convenience the public, but at the sacrifice of some pounds sterling. The thanks I receive is the communication in your paper of the 5th instant. Insufficient arrangements! Why, if the cart had answered I would have established an omnibus for my own account; but when I heard of a company, I at once discontinued. When Mr. Morkel's cart ran along with the Swellendam Omnibus, there was communication with Cape Town 4 times a week.

As to all having signed except myself and another, this is all right; but you have not got all your money yet, and many a one already regrets his £5, the more as there is a chance of profit for those who can all afford to lose £5. And you "Shareholder," whoever you may be, nor any other person here, can convince me of untruth. Any one who wishes to torture the truth, is always afraid to come forward with his name, which is not the case with me

Yours, &c., G. G. DE VOS.

Dec. 23, 1853.

Sir,—Will you, or one of your correspondents be kind enough to inform me through your next paper—

1. Whether an assistant Postmaster, acting for his son as Poundmaster, has the right, when three horses, belonging to three different persons, are at the same time impounded by a person for damages to his crops, to charge two of the persons with the full amount of the damages and mileage, and to exempt his son in law, to whom the third horse belongs?

2. And whether he, the Assistant Poundmaster, further had the right to retain the two first horses for the full amount whereas two thirds of the amount of damage have been tendered to him?

3. Whether he is also entitled arbitrarily to receive, and to act upon, a valuation exceeding one shilling and sixpence for each horse, valued by the fideurnel only?

By inserting the above, and your reply, you will much oblige,

A VISITOR FROM WARM BOKKEVELD.

GOVERNMENT NOTICE.

His Honour the Lieutenant Governor directs the publication of the accompanying documents, for general information.

By His Honour's command,
(Signed) R. SOUTHEY,
Acting Secretary to Government.

[CIRCULAR.]

Sir, I am directed by the Lt. Governor to transmit herewith copies of a Memorandum for the guidance and assistance of Polling Officers, in the discharge of their duties at the approaching election.

2. These suggestions, which have been drawn up by H. M. Attorney General, are entitled to the closest attention; not only as explanatory of the duties generally of Polling Officers, but as conveying the opinion of the Law Officer of the Crown, upon points upon which it is possible that different views might be adopted and acted upon, while uniformity in practice is, on every account, desirable.

3. You will be pleased to take care that every Polling Officer in your Division is furnished with a Copy of this Document, and you will distribute the remainder in whatever mode you may think best calculated to render them generally useful.

I have the honour to be, Sir, &c.,
(Signed) R. SOUTHEY,
Acting Secretary to Government.

To the Civil Commissioner of—

MEMORANDUM

For the Guidance and Assistance of Polling Officers in the discharge of their duties at the ensuing Elections.

1. In order that confidence may be felt in the strict impartiality of the several Polling Officers, they have been composed of public servants, responsible to Government. It is not anticipated that any gentleman so selected, would, under any circumstances, use the opportunities which either his stated office, or his office as a Polling Officer, might give him to influence the vote of any elector, or promote the return of any particular candidate. But it cannot be too strongly impressed upon the mind of every Polling Officer that he is expected, from the moment he first enters upon his duties until he finally concludes them, to abstain scrupulously from all direct or indirect attempts, whether at the polling places or elsewhere, to influence the votes of any voters. In deciding upon claims and objections, he will have what may be called a judicial duty to perform. He must, therefore, be most careful to say nothing and do nothing which might draw into question his judicial impartiality. It is under these circumstances, almost superfluous to state that the canvass of any voter by a Polling Officer, or any attempt by a Polling Officer, to lead any voter to vote in any particular way, will, if substantiated, be regarded by the Government as misconduct of so grave a nature as to involve the most serious consequences to the offending party.

2. Each Polling Officer will take care, before starting for any polling place, to be provided with the two documents mentioned in the 20th section of the Parliamentary Ordinance. One of these documents is a copy of the general list of voters for the whole electoral division. The other is a list showing the names of all claimants, as well as of all persons objected to, and persons objecting, who have received notice, under the 19th section, to attend at that particular polling place, in order to hear the claim or objection (as the case may be) heard and determined.

3. The greater number of Polling Officers will be called upon to take the poll at more polling places than one. In this case, one general divisional list of voters will, of course, serve for each successive polling place to which such Polling Officer may proceed. But there should be a separate list, containing the names of claimants, persons objected to, and persons objecting, for every separate polling place.

4. Care must be taken that the copy of the general divisional list in the possession of the Polling Officer is certified by the Civil Commissioner to be a correct copy. And each of the other lists, containing the names of claimants, &c., should, it is conceived, be signed by the same functionary, in attestation of its correctness.

5. Every polling place must be, as far as circumstances will permit, an open Court. Any electors, so long as they conduct themselves in an orderly and proper manner, will be at liberty to witness the taking of the poll. And in every case it is to be understood that any candidate, or failing him his committee, acting by its secretary, may authorise, by any writing signed by such candidate, or such secretary, one person to attend on behalf of such candidate. This person may, on behalf of the candidate, require the Polling Officer to put both or either of the two questions set forth in Sec. 42. But he will not otherwise interfere with the taking of the poll.

6. Every voter for any division may vote at any polling place for that division. It is to this end that the Polling Officer at every polling place is furnished with a general list for the whole division. Some persons have supposed that a voter can only vote in the field-cornetcy in which he was registered. This, however, is a mistake. Numerous polling places have been appointed, not for the purpose of fettering the voters in any way, but solely to facilitate the voting, by superseding the necessity for making long journeys to the poll.

7. The poll at every polling place is, by Sec. 30, to open at eight o'clock in the morning of every polling day, and to close at 6 o'clock in the afternoon. No votes can be received before or after these hours.

8. A sufficient number of printed polling lists will be supplied to each Polling Officer, for the use of the voters. The following is the form of the printed polling lists for the Western districts. The form for the Eastern districts is the same, except as regards the names of the candidates:—

Votes for Members of Council in the Western Districts. January, 1854.

☞ Name of Voter to be written here by the Polling Officer. .....

Candidates.	*Number of Votes for each.*
Barry, J.	
Breda, D. G. van	
Christie, J.	
Cloete, R.	
Ebden, J. B.	
Jarvis, H. C.	
Moltzer, J. C.	
Reitz, F. W.	
Rutherfoord, H. E.	
Smuts, J. J. T.	
Tenter, G. J.	
Vigne, H. T.	
Wet, J. de	
Wicht, J. H.	
Zeederberg, J. R.	
Signature of Polling Officer	Signature of Voter.

9. No voter can remain away and send his vote. Nor can any voter vote by proxy. No voter can vote, except in person.

10. It is not allowable for a voter to bring with him a list already filled up, and to hand this in to the Polling Officer. One of the printed lists to be supplied by the Polling Officer must be filled up "in the presence of" the Polling Officer. But the voter need not himself write anything. Should any voter decline to write for himself against the name or names of the candidate or candidates for whom he wishes to vote, the number of votes he wishes to give to him or them, the Polling Officer will, at his dictation, write this for him. When the number of votes has thus been written by the Polling Officer, the voter may, if he chooses, take the list from the Polling Officer, and sign his name to it with his own hand. But this he need not do, unless so disposed; and then the Polling Officer will, at his request, sign his name for him.

11. When the Polling Officer writes the voter's name at the foot of the list, it is not prescribed by the law that he shall add any words, explaining that the signature is not the handwriting of the voter. But it is recommended that the following form be adopted:—

"Signed by request of
(*John Thomson.*)
(*James Smith, P. O.*"

12. Although the polling list must, as already stated, be filled up "in the presence" of the Polling Officer, either by the voter himself, or by the Polling Officer, at his request, the voter filling it up himself, or dictating to the Polling Officer may, of course, make use of any memorandum he may have brought with him, and from that fill up his polling list. But whether a voter, who does not fill up his own list, or read from a paper to the Polling Officer, can simply hand to that paper to the Polling Officer, with a request that he will, from that paper, fill up a polling list, is another question. It is conceived that the Polling Officer should not receive such a paper, and should require the voter to dictate by word of mouth, the votes he wishes to give. Nor will the Polling Officer permit any voter who is already at the table, in the act of voting, to be prompted how to vote, by any candidate's agent or other bystander. Should the voter ask to have the names of the candidates read over to him by the polling officer, this should be done. And should the voter appear perplexed regarding either the number of his votes, or his right of distributing them, the polling officer should explain to him, if in the Western districts, that he has *eight* votes, and no more, and if the Eastern districts, that he has seven votes, and no more,—and that he may, if he chooses, give all his votes to one candidate, or, if he chooses, may divide his votes equally or unequally amongst the candidates, just as he thinks fit. If with such aid as this, the voter cannot tell the polling officer what candidates he votes for, and how many votes he gives to each candidate it is plain he is not such a voter as the Ordinance contemplates. But a voter who has failed from such a cause, in giving his vote, and thereupon retired, is not thereby precluded from returning again and voting.

13. When once a voter has finished voting, he cannot be allowed to recall his list, in order to vote afresh, or for any other purpose. And when a voter has himself filled in, or caused the Polling Officer to fill in, the legal number of votes against the name or names of some candidate or candidates and when the list, so filled in, has been signed by the voter himself, or his name has been subscribed to it by the Polling Officer at his request; and when, lastly, the Polling Officer has written the voter's name on the top and signed his own name at the foot, as by law directed, it is clear that the voter has finished voting. The voter cannot, after these forms have been gone through, by the allegation of mistake, or any other allegation, be permitted to withdraw that list and supply another. But it is conceived that until all these forms have been gone through, the voter has not finished voting, and has yet his votes in his power. When a voter who has filled in, and signed his own list, hands it to the Polling Officer, the first look of the latter will be to see what number of votes the voter has given. No voter is bound by law to give all his votes. But scarcely any voter will be found to have filled in fewer than his legal number of votes, except through oversight or ignorance. The Polling Officer will, therefore, before going further, call, at once, the voter's attention to the matter, and ask him if he votes for any one else? If not, well and good. If however, the voter wish to give his legal number of votes, he will still be at liberty to do so. In like manner no voter will, in all likelihood, except from oversight or ignorance, purport to give a number of votes greater than his legal number. Should any voter hand in a list by which more than the legal number of votes appear to be given, the Polling Officer will refuse to receive it upon the ground that it is not conformable to law. When the voter does not fill in the list, himself but requests the Polling Officer to fill in the list, such mistakes can scarcely occur. But every voter should be free to change his declared intentions so long as he has not, in the manner already described, finished voting. The object is to obtain, not the hurried or inadvertent, but the deliberate and well considered suffrages of the people. A few spoiled lists are of no consequence, when compared with the advantage of preventing voters from going away, under the notion that they have been harshly compelled to abide by mistakes sought to be corrected at the moment.

14. Erasures, obliterations, and alterations of numbers or names, once written, should be avoided. It will be better, when any mistake is made which cannot be corrected without changing words already written, to tear up the erroneous list, and write out a fresh one. And the lists must, as far as possible, be neither soiled nor blotted. A good supply of blotting paper at every polling place will be found almost indispensable.

15. It must be clearly borne in mind that no person can receive any votes at the ensuing election for members of the Legislative Council, except a person who has, in the *Government Gazette*, been proclaimed as a candidate. The names of all the proclaimed candidates are inserted in the printed polling lists. No fresh candidate can be added to that list by any voter under any circumstances whatever. Should any voter, contrary to expectation, insert in his list the name of any additional person as a candidate, the Polling Officers will refuse to receive that list. It would be a wholly illegal document.

16. An important part of the duty of the polling officers, at some polling places, will be to decide upon claims and objections. The ordinance postponed the discussion upon claims and objections in the country districts till the time of taking the poll for the Legislative Council, in order to spare the inhabitants the trouble and expense of journeying to attend the Court for revising the list, and journeying afterwards to go to the poll. In the two town constituencies, Cape Town and Graham's Town, the lists have been already revised, and all claims and objections decided upon. In the country districts in order that one journey might serve two purposes, and under the impression that not merely parties, but their witnesses and neighbours, would be willing to be proceeding at the same time to the same place to poll,—the decision upon claims and objections is postponed till the time of polling. If a claimant makes his claim, he votes at once. And a person objected to, if his objection to whom is disallowed, votes at once in like manner. And the result of these cases is, under section 19, to be reported to the Civil Commissioner, in order that the registered list of voters for the Division may be amended accordingly, for the purpose of future elections, pending the next general registry of voters throughout the colony.

17. Every claimant (that is, every person whose name did not appear in the list as originally posted by the Registrar, and who afterwards claimed, under the 14th section, to have his name inserted) must give proof of his qualification. He is in a different position from a person whose name was posted. To have passed the posting without being objected to, is by the Ordinance, conclusive proof of qualification. But the claimant who was never posted must furnish other proof. The degree of proof to be required will, of course, differ in different cases. The polling officer is to be reasonably satisfied of the right. In some cases a word or two from the party himself or one of his neighbours will satisfy the polling officer. In other cases it may be necessary to take evidence under oath, by virtue of the power bestowed by section 21. Time, however, is precious, and the inquiry must be summary. The witnesses need not, of course, be taken down in writing. There is nothing to prevent the polling officer from receiving what he should have sufficient leisure.

18. Parties objected to may rely upon the insufficiency of the objection either in form or in substance. By section 19, it is provided that, the person objecting shall state the grounds of his objection. By section 19, it is provided that the person objected to shall get notice of the objection and the ground of it. It is this ground of objection, and no other, that the person objected to is to come to the election meet prepared to meet. If the objection lodged should have on it any ground of objection, the objection must be disallowed, disallowed. Nor can the person objected to raise any ground of objection not stated in the objection. But when the polling officer finds that a ground of objection is stated in the objection, and stated with such distinctness as to warn the person objected to that he should come prepared to meet, no nice criticism upon the language in which the objection is framed should be allowed to carry any weight.

19. In cases where it becomes necessary that the Polling Officer should decide upon claims and objections, and also take the poll, he will arrange, if possible, that parties in regard to whom there is no dispute, shall not be delayed but allowed to give their votes at once, and depart. He will not hesitate to suspend an inquiry into a claim or objection for this purpose, in case voters who have come in since the inquiry began, desire to be expedited. And, in every instance, as soon as he is satisfied upon what side substantial justice lies, he will at once stop the case and give his decision. If the polling officer did not fully do his duty in this respect, but gave way to parties who might have an interest in spinning out every inquiry, so as, if possible, to protract the whole time limited by law for taking the poll at a single polling place,—thereby shutting out all claimants and persons objected to whose cases were not yet heard, great injustice might be done. Even at polling places where, from the number of claims or objections to be heard, a second polling officer attends,—(a case provided for in the 21st section of the Ordinance,)—the officer, upon whom devolves the duty of deciding upon claims and objections, whilst his brother officer takes the poll, may find it entirely necessary to prevent any waste of the public time, that he would complete all the business which is to be done by every polling officer, before quitting any particular polling place, will leave word that any voters whom accidental reasons may have prevented from attending there till then, will be at liberty, should they think fit, to vote at another polling place for the division, which they may yet have time to visit.

20. When the poll shall be finally closed at any polling place, the Polling Officer will carefully and securely seal or wafer up, all the lists of voters given at that polling place, and address the parcel to "*Secretary to Government, Cape Town,*" writing upon some part of it "*Lists of votes*," and also his own signature. This parcel will post, or cause to be posted with as little delay, consistently with its never getting out of safe hands, as circumstances will permit, and, in order both to call the attention of the Postmaster to the nature and importance of the parcel and to provide himself with the best evidence of the care he will take, or cause to be taken, a receipt from the Postmaster for every such parcel posted. If, in particular parts of the country, it may be impracticable or inadvisable for the officer, travelling from polling place to polling place, to take all parcels, successively as they are made up, he may detain them safely till an opportunity arrives for positively posting them. But as it will help forward the scrutiny, and, in all but convenience the scrutineers, to allow those gentlemen to examine the parcels of votes as they successively arrive, it will be desirable that the parcels from the several polling places should, as much as possible come forward, in order of time, and not all at once. Every Polling Officer, before making up any such parcel, carefully counting, and making a record of the number of lists of votes which it contains, that the number of lists of votes from the several divisions can be hereafter ascertained, and compared with the report of the scrutineers. The different Polling Officers will also take care, when forwarding to the Secretary to Government at Cape Town, the lists of votes, as in the 42nd section of the Ordinance directed, to deliver or transmit to the Civil Commissioner of the division, as directed by the 21st section, a list of all claimants whose claims shall have been allowed at the polling places where these lists of votes were taken, and of all persons objected to in regard to whom the objection shall have been allowed, in order that by striking the name of every such claimant, and expunging the name of every such other person, the general voters' list of the division may be rectified for future use.

WILLIAM PORTER.

Attorney General's Office,
Cape town, December, 1853.

PERILOUS POSITION OF RUSSIA.—[illegible] tempting may be the prize—and to be enthroned on the Golden Horn, with one foot in Europe and the other in Asia is enough to turn the head even of the Czar of all the Russias—still it cannot be denied that his present position is one of great peril; a single move in a wrong direction may be productive of the most fatal disasters; the contingencies might arise—which should fall, Russia or Turkey—notwithstanding his clever government, may have to contend; in impressing the world with a belief in the great strength and immense resources of the Russian empire and its power to resist attack, it contains within itself all the elements of a dangerous conflagration. Independently of Poland, which shall even the Sultan as a deliver, the whole of the Christian population inhabiting the vast territory extending from the Danube to the Kirgis Steppe, are discontented with his sway; not to say nothing of the Cossacks, the Tartars of the Crimea, numerous other powerful tribes on the Black Sea, and elsewhere, whose nationalities have been abolished in his empire, and who would most assuredly, in the event of receiving a check, rise and assert their independence; while, at the same time, we might expect to hear of a hundred thousand of those hardy mountaineers, the Circassians, the Cossacks, and the Leghians, as allies the Tartars and the Persians, carrying fire and sword into the heart of his empire. Besides, to add to his difficulties, and to those of his allies, the tide of democracy would roll onward from the plains of Moldavia, Wallachia, Bessarabia, to Hungary and Croatia, and from thence into Austria, Germany, and Italy, overwhelming the wreck of kingdoms, thrones which have stood for centuries, and all the institutions which have made society together since the dawn of civilisation.—*Service Magazine.*

OMAR PACHA.—The *Vienna Lloyd* says Omar Pacha is very much beloved by the soldiers; he conforms very little to Mahometan customs, amongst things, openly drinking wine at table. He has but one wife, an Austrian lady from Transylvania; a perfect gentleman, a noble horseman, and an intrepid soldier. It may be added that he is passionately fond of horses, and keeps a stud of 200 of the choicest breed.—*Illustrated Times, Nov. 12.*

J. J. H. SMITS, Editor, 18, Bree street, J. W. [illegible] and Publisher, 92, Waal-street.—Printers.

Deel XXIV. Byvoegsel tot *De Zuid-Afrikaan*, 29 December 1853. No. 1888.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad, den 29 December 1853.

HET jaar dat nu ten einde spoedt levert een terugzigt op, dat geschikt is om ons met dankbaarheid voor het verledene, en met blyde verwachting voor de toekomst te vervullen Hoe afkeerig ook van pluimstrykery kan een dagbladschryver niet zonder onregt den verdienden lof aan de regering onthouden, wanneer zy zich onder byzonder moeielyke omstandigheden getrouw van hare pligten gekweten heeft. Dat men dit van den Gouverneur zoowel als van den Luitenant Gouverneur beweren mag, zal wel niemand ontkennen, die prys weet te stellen op hetgeen de eerste tot beveiliging der grenzen tot stand gebragt, en de andere, door wel overlegde verbeteringen in verschillende vakken van ons plaatselyk beheer, werkdadig gemaakt heeft. In plaats van overzeesche krygers, die de Kaffers komen tuchtigen voor het verwoesten der grenzen—eene wyze van schade te herstellen die even kostbaar als ontoereikend is—zullen onze jongelingen op grensplaatsen met der woon gevestigd, gelyk de Spartaansche jeugd van ouds, een bolwerk van levende steenen uitmaken, te allen tyde gereed om aanranding af te weren en schade *voor te komen*. Zulk een middel uitgedacht, en in zoo korten tyd in werking gebragt te hebben, strekt Generaal CATHCART meer tot eer, dan de grootste slagting onder de wilden aangerigt, of de verovering van de helft van hun vee had kunnen doen.

De gebeurtenis waardoor met 1853 eene nieuwe jaartelling in onze geschiedenis begint, is het geschenk van een Vertegenwoordigend Bestuur. Daarmede vergeleken zinken alle andere verbeteringen als in het niet; want onze Grondwet is bestemd om de wortel te worden, waaruit alle andere verbeteringen zich door natuurlyken wasdom ontwikkelen. Hiervan overtuigd, hebben wy gedurig aanbevolen, alle andere din en ongemoeid te laten, tot dat ons nieuwe bestuur in volle werking zyn zou. Zoo zouden wy by voorbeeld ongaarne in het tegenwoordig tydsgewricht zien, dat men aan het thans bestaande stelsel van publiek onderwys de verbeterende hand leide: niet omdat het niet voor verbetering vatbaar is, maar omdat de wyzigingen, die men thans zou kunnen ondernemen, wel eens niet konden goed gekeurd worden door ons aanstaande Parlement, en dan welligt ter zyde moeten gesteld worden, nadat zy moeite en kosten zonder vergoeding te weeg gebragt, en de gedachten van het publiek ten aanzien van een aller-gewigtigst vraagstuk verbysterd hebben.—Dat zekere personen er op uit zyn om publieke maatregelen ontydig door te dryven, dat is zeer natuurlyk. Dat vindt altyd plaats wanneer eene verandering in het bestuur op handen is. Maar de waarlyk vaderlandslievende Kolonist, van eigen bedoelingen af ziende, houdt alleen het algemeen welzyn op het oog, is thans geheel ingenomen met de kiezing van de verdienstelykste en geschiktste mannen om het volk te vertegenwoordigen. Laten wy onze aandacht daarby bepalen, en niet gedogen dat wy daarvan afgeleid worden, zelfs niet door het uitzigt van ons door aandeelen in de Kopermynen te verryken.

Wy ontkennen niet dat Koper zekere waarde heeft, en zeggen, indien gy goud graven kunt in plaats van koper—nog beter! maar wy beweren dat een verlicht koopman, die iets meer dan een opgeblazen winkelier is, zonder moeite ontwaren zal, dat een aandeel in het bestuur meer waard is, dan eene gansche menigte van aandeelen in de Kopermynen. Verbetert uwe havens, vermeerdert de opbrengst der Kolonie door water te leiden naar plaatsen die onvruchtbaar zyn, niet omdat de grond niet deugt, maar wegens droogte; gaat voort met de middelen van binnenlandsch verkeer te verbeteren, en daardoor nieuwe markten voor als nog waardlooze opbrengst te scheppen,—maar doet zulks naar eenen maatstaf geëvenredigd aan uwe beschikbare middelen; moedigt volksverhuizing naar deze gewesten aan, maar op eene wyze waardoor het getal nyvere en geschikte werkslieden onder ons toeneemt, die zoowel voortbrengers als verbruikers zyn; zorgt voor eene onbekrompen opvoeding van beide seksen; want indien gy de vrouwelyke volmaking niet hooger dryft dan de kookkunst en de beuzelpraat aan de theetafel; dan zullen uwe jonkmans weinig aanleiding hebben om hun verstand te beschaven boven hetgeen vereischt wordt om zich die soort van fatsoenlykheid te verschaffen, die met zeker inkomen in verband staat; zorgt vooral dat de jeugd van het mannelyk geslacht eene opvoeding krygt die berekend is om haar als leden eener maatschappy te bekwamen, welke zich op een' vryen regringsvorm beroemt en van elken Kolonist verwacht, dat hy zich van burger-pligt kwyte.

Ziedaar eenige weinige dingen uit vele, die ons Parlement zal hebben te behartigen. Alle verbeteringen veronderstellen uitgaven, en onze middelen zyn niet te ruim. Wachten wy ons voor de dwaling dat het ontginnen van mynen dit gebrek zal aanvullen.—Mynen kunnen wel, onder een doelmatig opzigt, één van de bronnen van 's lands inkomsten worden, maar hebben nog nooit den duurzamen bloei van een land verzekerd, wanneer de andere bronnen van welvaart, waarvan wy zoo even gewaagden verwaarloosd werden.

DE SOUVEREINITEIT.—Onder het opschrift "Kolonien en Resorten," komt in het Schotsche Maandwerk genaamd *Taits Magazyn*, voor November 1853, het volgend berigt voor:—

"Aan de Kaap de Goede Hoop had het voornemen om de Oranjerivier Souvereiniteit op te geven, groot alarm verwekt, en aanleiding gegeven tot sterke vertoogen aan den kant der Kolonisten in dat distrikt gevestigd. Het Engelsch Gouvernement heeft echter zyn besluit in nieuw beraad genomen en ingetrokken, en is nu voornemens derzelver occupatie te ondersteunen door de duurzame aanwezigheid van een aantal troepen, groot genoeg om, des vereischt, met medewerking van de Kolonisten, de Kaffers in toom te houden"

Het spreekt van zelf dat dit berigt op geen officieel gezag steunt, en dus niet als zoodanig kan worden beschouwd. De Engelsche dagbladen met de laatste maal ontvangen maken van de zaak geen gewag, en van Sir George Clerk kan men natuurlyk nog niet te weten komen of hy mogelyk nadere instructien heeft ontvangen.

Wy vernemen, dat de Godsdienst op *Oude Jaars Avond* in de Groote Kerk, en welligt op *Nieuwe Jaars-dag* in de Nieuwe Kerk, door den Wel-Eerw. Heer BERRANGE zal worden waargenomen, indien zich geene beletselen voordoen.

Die zeer nuttige uitgaaf de KAAP DE GOEDE HOOP ALMANAK EN JAARLYKSCH REGISTER, voor 1854, zamengesteld door den heer *B. J. van de Sandt de Villiers*, is juist van de pers gekomen. Dezelve bevat de gewone hoeveelheid nuttige narigt waardoor het zoo teregt den naam verworven heeft van "het volks handboek." Het is eene uitgaaf welke in ieders handen behoorde te zyn van den ryken geldhandelaar tot den geringsten ambachtsman.

DE AUSTRALISCHE MARKT.—Volgens de laatste Melbourne Bladen schynt de markt zoo wat gedaald, klaarblykelyk uithoofde van de voorgestelde verandering van impost op onderscheidene artikelen.

MEEL werd verkocht tegen £32 tot £35 per ton, met vooruitzigt van eene ryzing, tenzy er groote aankomsten mogten plaats vinden.

HAVER, goed voorzien en pryzen loopende van 6 tot 11s. per bushel van 40 lb.—Amerikaansch, weinig in aanvraag tegen 6s. Kaapsche in aanvraag tegen 7s. per bushel—Kaapsche Garst 9s. 6d. per bushel van 52 lb.—Koorn, per bushel van 60 lb. 12s. 6d.

STERKE DRANKEN.—Brandewyn was 2s. gedaald per gallon, uithoofde van het nemen van groote hoeveelheden uit entrepot, ten gevolge van de voorgenomen verhooging van het tarief. Martells kon gekocht worden tegen 12s. 6d. per gallon en £1 8 per dozyn; Hannessy, 13s. 6d. per gallon; andere 11s. 8d. Rum, 4s. 3d. tot 5s. 6.d Jenever, niet in aanvraag tegen 16s. per volle kelder in 4 gallons.

WYNEN, geen aanvraag voor Port en Sherry. Champagne in aanvraag.

DE HOUT-HANDEL was aan het dalen. Van Diemensland hout was beneden 40s. per 100 voet,—eenig was zelfs verkocht zoo laag als 27s. Singapore 9 duims planken, geploegd en geveerd, 2d. per voet. Batten deelen worden verkocht tegen 1s. 2d; roode deelen, 3 X 11, 1s. 9d; 9 X 4 1s. 8d; witte, 3 X 9, en 4 en 11, 1s. 6d. tot 1. 9d.

PORT NATAL.—EEN ANDER STERFGEVAL DOOR VERDRINKING.—Een ongeval met doodelyke gevolgen had op Donderdag, den 24ste dezer, aan de drift van den Tugela mond plaats. De heer Parry, van D'Urban, op zyne terugreis van het Zoolah land by de Tugelarivier aangekomen zynde vond het onmogelyk dezelve zonder gebruik van de schuit te doorwaden. Na alvorens zynen wagen en goederen veilig overgebragt te hebben, ging hy terug voor zyn paard, en een goede zwemmer zynde waagde hy de rivier door te ryden; doch door het vallen van het paard toen het zich naby den stroom bevond werd hy in het water gestort, maar spoedig maakte hy groote vorderingen naar den wal, toen hy eensklaps door eenen krokodil aangevallen werd, naar onder ging en ook niet weder gezien is geworden. De overledene was geconnecteerd met de heeren Hull, van D'Urban, en hoog geacht door een aantal vrienden.—*De Zuid Oost Afrikaan.*

KROKODILLEN.—Een aantal van 30 of 40 van deze gevaarlyke dieren hebben thans hunne verblyfplaats in den mond van de haven te D'Urban, naby de Slatuzaan, opgenomen, alwaar het water in eene kom legt, zynde dezelve omtrent vyftien voeten diep. Zy zyn onderscheidelyk in grooten van vyftien tot drie voeten lang. Er zyn verscheidene diepe gaten waar zy zich ophouden. Het wordt ondersteld dat de krokodillen met de laatste overstrooming der rivieren aldaar vergaderd zyn.—*Ibid.*

DE TRANSVAALSCHE BOEREN.

De heer J. Stuart, gevolmatigde van de Hollandsche Afrikaansche Republiek hier te Lande, deelt in een ingezonden stuk in de Amsterdamsche Courant van gisteren eene teregtwyzing mede van hetgeen voorkomt in het Maandberigt van November, van het Nederlandsche Zendelinggenootschap, omtrent de zoogenaamde Hollandsche Boeren in Zuid-Afrika. Van wege de Fransche zending is vermeld, dat zy namelyk in het Noorden drie belangryke posten, die als voorposten der Christelyke beschaving werden beschouwd, verwoest hadden, en het daarby vooral hadden gemunt op den Engelschen zendeling dr. Livingston, waarby gezegd wordt dat het hun bepaald doel is om de zendelingen te verdryven, ten einde als dwingelanden over de Zwarten te kunnen heerschen.

De heer Stuart verdedigt in bovengenoemd stuk de Boeren, en zegt dat de Afrikaansche Synode in 1852 de predikanten Murray en Neethling tot eene reis door de Overvaalsche Republiek heeft gecommitteerd, waarvan het verslag geplaatst is in de n.s 19 en 20, deel IV. 1852 en in n.o 9 deel V. 1853 der Gereformeerde Kerkbode in Zuid-Afrika, en noodigt allen uit, die aanstaanden Maandag in de gewone bidstonden het woord zullen voeren, om, voor dat zy het bedoelde verslag hebben gelezen, behoedzaam te zyn om als waarheid mede te deelen, wat in dat berigt van het Zendelinggenootschap n.o 11 wordt gelezen, ten einde miskenning tegen te gaan van het edel karakter onzer verwanten in Zuid-Afrika.—*Rott. Courant, 5 November.*

OVERSTROOMING.—Een gedeelte van Ierland is door eene vreeselyke overstrooming bezocht, door welke inzonderheid de stad Cork zwaar geteisterd werd. Het water heeft aldaar verscheiden bruggen weggeslagen en een groot aantal menschen is in de golven omgekomen.

De liefhebbery voor schoone paarden neemt in Engeland nog gedurig toe. Voor het by wedrennen gebezigd paard Autocrat werden onlangs 7000 guineas geboden, maar de eigenaar, zekere heer Cooper, wilde het edele dier voor dien prys niet afstaan. Lord J. Scott verkocht een ander paard, Hobble Noble, aan den heer Merry voor 6500 guineas, en men verhaalt dat toen lord Derby lord Scott vroeg hoeveel hy voor het paard Reiver, broeder van Hobble Noble, eischte, het antwoord geweest zou zyn: "15000 ponden sterling en een pairschap."

Origineele Correspondentie.

Souvereiniteit, 18 December 1853.

Mynheer!—Vele stemmen verheffen zich tegen het opgeven der Souvereiniteit, als eene daad van onregtvaardigheid. Indien dit geschiedt, volgens den last aan Sir George Clerk gegeven, en alles eerst met billykheid en regtvaardigheid geregeld wordt, zie ik niet in, dat in die daad, zoo veel onregtvaardigheid gepleegd wordt. Alleen zulke Britsche onderdanen, die hun kapitaal, met berekening op het garnisoen, in huis of etablissement gestoken hebben, mag men als te leur gestelden beschouwen; maar voor dezen mag men verwachten dat hun eene billyke compensatie zal worden toegestaan. Voor het overige zie ik niet in, dat boer of burger zich over onregt zal kunnen beklagen, en nog minder, dat zy er erger aan toe zullen zyn, by het neêrleggen van H. M. gezag, dan het tegenwoordig en sedert de laatste twee jaren geweest is. De proclamatie van Sir Harry, dato 29 Maart 1849, (de grondwet der Souvereiniteit) ligt sedert lang als eene doode letter in het stof, en wy worden, in plaats van op eene constitutioneele, op eene eigendunkelyke en willekeurige wyze geregeerd. De Romeinsch Hollandsche wet, voor de Souvereiniteit vastgesteld, is... ja, ik weet niet wat er van geworden is! Wy hebben een kroon dagvaarder en een executeur datief in den boedel van wylen den heer Rex in *één persoon*. Is het volgens de gemelde proclamatie en de Romeinsch Hollandsche wet, dat wy een kroon dagvaarder hebben moeten, en dat een intestate boedel, drie jaren onder administratie wezen moet, zonder dat crediteur of debiteur legale rekening heeft gehoord?—Wy hebben ook een weesmeester, maar wie weet onder welke securiteit de gelden der wezen renderen? Wy gelooven gaarne van alles het beste, en hebben persoonlyke achting voor resident weesheer en kroon dagvaarder, maar dat veel dingen hier zyn ontstaan, *geheel buiten de wet* en dat veel ontevreden gemoederen heeft verwekt is zeker, en dat 99-100 van de Souvereiniteit liever zou zien dat H.M. gezag wordt opgeheven, dan geregeerd te worden, zoo als de laatste twee jaren het geval is geweest, is waarheid.—Het meerendeel der Souvereiniteit bewoners heeft eigendom, en is gevestigd op plaats en erf, in zyne gebouwde woning: allen dus hebben belang by wet, orde en regt, die zeker tot stand gebragt, gehandhaafd zullen worden, indien het Gouvernement wegtrekt. Ik begryp dus niet op welke gronden het opgeven der Souvereiniteit in zyne gevolgen wordt voorgesteld, gelykstaande met het openzetten van de deur eener gevangenis, waardoor de boosheid losgelaten wordt om moord en brand te stichten.—Het is ons niet onbekend hoe wy door velen worden afgeschilderd als een soort van vagebonden van welke de inboorlingen en zelfs de Engelschen, die onder ons wonen, het ergste te vreezen hebben. Dit is eene beleedigende aantyging, die wy met verachting van ons werpen, en ik dagvaar hier voor de regtbank van het publiek, uit naam van de groote meerderheid der Hollandsche Boeren, in de Souvereiniteit, elk bewys voor zulk eene beschuldiging.—Geen Engelschman, geen inboorling, zoo hy zich binnen de palen van regt en billykheid houdt, zal zich over de Boeren behoeven te beklagen, en wy verklaren hier openlyk onzen spyt, dat sommige Engelschen, met wie wy zoo lang vriendschappelyk en aangenaam hebben verkeerd, nu op eene ontrouwe wyze aanleiding gegeven hebben, om ons karakter verdacht te maken.

Nu de aap uit de mouw komt, zou het waarlyk niet moeijelyk zyn aan te toonen, dat de innerlyke afkeer by de Engelschen jegens ons, en niet by ons, jegens de Engelschen bestaat. Ook de handel maakt zich voor niet ongerust. Wy zullen geen kop koffy minder drinken en geen pond suiker minder koopen, evenmin als er een baal wol op onze markt zal ontbreken; en even zeer als wy betaling voor onze produkten verlangen zullen wy ook voldoen wat wy ontvangen.

Ik ben, Uw Dw. Dienaar,
G. D. VISSER,
Vrederegter en Lid van het Committee.

Oudtshoorn, 22 December 1853.

Mynheer!—De ingezetenen van Oudtshoorn en anderen wonende in den omtrek van dezelve hebben eenige maanden geleden eene zeer talryke requisitie aan den Wel-Eerwaarden Dr. A. Roux, van Riebeek, gezonden, verzoekende de beroeping als leeraar te Oudtshoorn aantenemen. Die requisitie werd door Eerw. Ring, onlangs te Georgestad zitting gehouden, te regt als voorbarig geacht. Oudtshoorn tot eene Parochie zynde bevestigd, en de kiezing van leeraar op den 10 January aanstaande aldaar zullende plaats grypen, hebben de lidmaten eene tweede veel talryker geteekende requisitie ten voormelde einde aan den geleerden Dr. gezonden. Ik zal trachten u copy dier requisitie te zenden. Intusschen ben ik zoo vry u te verzoeken inleggenden brief aan den kerkeraad van Oudtshoorn, te worden gepresenteerd wanneer dezelve in January vergaderen zal, in uw geëerd blad te plaatsen.

Ik heb, enz.,
LIDMAAT.

December, 6 1853.

Aan den Wel-Eerw. Heer en Eerw. Heeren, uitmakende den kerkeraad der N. Hervormde Gemeente te Oudtshoorn.

Wel-Eerw. Heer:—Eerw. Heeren!—Wy nemen de vryheid u Wel-Eerw. te verwittigen dat wy, op eenparig besluit van de meerderheid der lidmaten dezer gemeente, alwederom eene talryk geteekende requisitie hebben gezonden aan den Wel-Eerw. Heer Dr. A. Roux, zyn Wel-Eerw. verzoekende de beroeping als gevestigd leeraar der Parochie van Oudtshoorn te willen aannemen. Wy vertrouwen dat u Wel-Eerw. in aanmerking nemende het algemeen verlangen der lidmaten, de uitsluitende beroeping van Dr. A. Roux zullen gelieven te behartigen en handhaven; vermits wy ons stellig verzekerd houden dat het voorstellen van een drietal predikanten, volgens den duidelyken letter van het 209 artikel van de wetten der Nederduitsche Gereformeerde Kerk, alleen moet worden in acht genomen, wanneer de stemmen der lidmaten opzigtelyk de kiezing van Predikanten, niet eenparig zyn, en verscheidene Predikanten by stemmen-stryd worden voorgedragen. Nogtans op goede gronden vaststellende dat, door de uitsluitende beroeping van den Eerwaarden Dr. A. Roux, de geest van gemeld artikel in geenen deele wordt verzwakt, zoo vertrouwen wy dat u Wel-Eerw. gretig en volgaarne aan ons zoo angstvallig verlangen zult voldoen. Dan, wanneer u Wel-Eerw. overhoopt, in gevoelen van ons mogten verschillen, zoo nemen wy de vryheid u Wel-Eerw. met gepasten eerbied doch ernstig, te verzoeken, dat al, en elk, de lidmaten der gemelde parochie tot de stemming worden toegelaten: Eene handeling welke in geene deele, in gemelde wetten wordt belet, en dus niet strydig met derzelver geest en letter kan worden geoordeeld.

Wy hebben de eer enz.,

Somerset West, 21 December 1853.

Mynheer!—Ik zie in uw blad van den 14 dezer een brief geteekend "Een Deelhebber." Het schynt of "Deelhebbers" zich ergeren, waarom dan zoo kwaad? Daar ik niet van meening ben UEd. wederom lastig te vallen op zulke naamlooze geschriften—dient tot verdere inlichting van het publiek, met betrekking tot de omnibus, dat in January ll. toen de Swellendamsche omnibus opgaf ik door een gedeelte van het publiek alhier verzocht werd om myn oude kar naar Kuilsrivier te laten loopen. Ik heb zulks gedaan met opoffering van eenige ponden sterling voor my en om het publiek te gerieven.

Tot dank heb ik de mededeeling in uw blad van den 5 dezer!—Onvoldoende schikkingen! Had de kar beantwoord, zoude ik voor myn eigen rekening een omnibus daargesteld hebben; maar toen ik van eene maatschappy hoorde heb ik dadelyk opgegeven. Toen de kar van den heer Morkel te zamen met de Swellendamsche omnibus liep was er vier malen per week communicatie van en naar de stad.

Wat aangaat dat met uitzondering van my en een ander allen geteekend hebben, is zeer goed; maar gy hebt van allen nog niet uw geld en meenig een beklaagt nu reeds zyn £5, te meer daar er hoop is op winst voor dengene die bezwaarlyk £5 verliezen kan; en gy, "Deelhebber," wie gy zyt, noch iemand anders alhier, is in staat my van onwaarheid te overtuigen. Iemand die de waarheid verdraaijen wil, is altoos bevreesd met zyn naam voor den dag te komen; hetgeen met my het geval niet is.

Ik ben,
G. G. DE VOS.

Den 23 Dec. 1853.

Mynheer!—Zoudt gy of een uwer Correspondenten zoo goed willen zyn my door middel van uw volgend blad te willen zeggen:—

1. Of een assistent Schutmeester, die voor zyn zoon als Schutmeester ageert, regt heeft, wanneer er drie paarden van drie onderscheidene personen te gelyk door een persoon in de schut gebragt worden wegens overschryding op een stuk gezaaide, de volle schade zoowel als de mylongelden op twee van de personen te brengen, en zyn schoonzoon, aan wien het derde paard behoort, vry te laten?

2. En of hy, "de assistent Schutmeester" dan verder het regt heeft de twee eerstgedoelde paarden in beslag te houden voor het volle bedragen, wyl hem twee-derde van de schade aangeboden is geworden?

3 Of hy ook uit willekeurigheid geregtigd is te ontvangen en daarnaar te handelen, een taxatie van boven de een shilling en zes pence voor ieder paard, gewaardeerd alleenlyk door den Veldkornet.

Door deze een plaatsje te vergunnen en te beantwoorden zal u byzonder verpligten.

Een bezoeker van Warme Bokkeveld.

GOUVERNEMENTS BERIGT.

Zyne Edelheid de Luitenant Gouverneur gelast de publicatie der volgende Documenten, tot algemeen narigt.

Ter Ordonnantie van Zyne Edelheid
(Get.) R. SOUTHEY,
Fung. Gouvernements Sec.

[CIRCULAIRE.]

Wel-Edele Heer!—Ik ben door den Luitenant Gouverneur gelast hiernevens over te zenden, afschriften van een memorandum ter rigtsnoer en hulpe van stemopnemende ambtenaren in de betrachting hunner pligten by de naderende kiezing.

2. Deze suggestien, welke door H. M. Prokureur Generaal zyn ter nedergesteld, verdienen de grootste oplettendheid, niet alleen als ophelderingen van de pligten over het algemeen van stemopnemende ambtenaren, maar als het gevoelen van den regts-geleerden ambtenaar van de kroon mededeelende ten aanzien van punten waaromtrent het mogelyk is dat men verschillende inzigten hebben, en dienvolgens handelen kan, terwyl gelykstandige handeling in alle opzigten wenschelyk is.

3. Gy zult gelieven te zorgen dat elk stemopnemende ambtenaar in uwe afdeeling van een afschrift van dit document worde voorzien, en de overigen te verdeelen op zoodanige wyze als gy het best berekend zult vinden, om dezelve algemeen nuttig te maken.

Ik heb, enz.
(Get) R. SOUTHEY,
Fung. Gouvernements Sec.

Aan den Civilen Commissaris van——

Memorandum ter rigtsnoer en hulpe van Stemopnemende Ambtenaren in de volbrenging hunner pligten by de aanstaande kiezing.

1. Opdat vertrouwen moge worden gesteld in de stipte onpartydigheid der onderscheidene stemopnemende ambtenaren, zyn zy uit publieke ambtenaren die aan het Gouvernement verantwoordelyk zyn te zamen gesteld. Men verwacht niet dat eenig heer aldus gekozen, zich onder eenige omstandigheid, van de gelegenheid zal bedienen, van welke, hetzy zyn bepaald stubt, of zyn ambt als een stemopnemenden ambtenaar, hem mogte geven, om de stem van eenigen kiezer te influenceeren, of het benoemen van eenigen byzonderen kandidaat te bevorderen. Maar het kan niet te sterk op het gemoed van elken stemopnemenden ambtenaar worden gedrukt, dat hy verwacht wordt van het oogenblik af dat hy zyne dienst aanvaart tot dat hy dezelve zal hebben afgedaan, zich stipt te onthouden van alle directe of indirecte pogingen, hetzy aan de kiesplaatsen of elders, om de stemmen van eenig stemgeregtigde te influenceeren. In het beslissen van aanspraken en objectien zal hy hetgeen genoemd kan worden een regterlyke pligt te volbrengen hebben. Hy moet derhalve zorgvuldig zyn niets te zeggen en niets te doen, waardoor zyne regterlyke onpartydigheid in twyfel kan worden getrokken. Het is onder deze omstandigheden byna overtollig te zeggen, dat het aanzoek om de stem van eenig stemgeregtigde door eenen stemopnemenden ambtenaar, of eenige poging door eenen zoodanigen ambtenaar, om eenigen stemgeregtigde te leiden tot het stemmen op eenige byzondere wyze, indien bewezen, door het Gouvernement beschouwd zal worden als wangedrag van zulk eenen ernstigen aard, als om de overtredene party aan ernstige gevolgen bloot te stellen.

2. Elke stemopnemende ambtenaar zal zorg dragen, alvorens zich naar eene kiesplaats te begeven, voorzien te zyn van de twee documenten in de 22ste sectie van de Parlementaire Ordonnantie vermeld. Een dezer documenten is een afschrift van de algemeene lyst van stemgeregtigden voor de geheele kiesafdeeling. Het ander is eene lyst de namen bevattende van alle aanspraak makende personen, zoowel als van alle personen tegen wie objectien zyn ingebragt, en personen die objecteeren, die, ingevolge de 19de sectie, kennis hebben bekomen om aan de byzondere kiesplaats te verschynen, ten einde de aanspraak of objectie (als het geval zyn zal) te hooren onderzoeken en beslissen.

3. Van de meesten der stemopnemende ambtenaren zal worden gevorderd de opname aan meer dan eene kiesplaats te doen. In dit geval zal natuurlyk eene algemeene afdeelings lyst van stemgeregtigden dienen, voor elke volgende stemplaats, waarheen zulk eenen ambtenaar zich zal begeven. Maar er diende eene afzonderlyke lyst te zyn, bevattende de namen van alle aanspraak makende personen, personen tegen wie objectien zyn ingezonden, en objecteerende personen, voor iedere afzonderlyke kiesplaats.

4. Zorg moet worden gedragen dat het afschrift van de algemeene afdeelings lyst in bezit van den opnemenden ambtenaar, gecertificeerd wordt door den Civilen Commissaris als een naauwkeurig afschrift. En ieder der andere lysten, bevattende de namen van aanspraak makende personen, enz., moet, meent men, door denzelfden ambtenaar, als correct, worden geteekend.

5. Iedere kiesplaats moet zyn, voor zoo verre als omstandigheden gedogen, een open hof. Eenige kiezers zullen, zoo lang als zy zich op eene ordelyke en behoorlyke wyze gedragen, de vryheid hebben by de opname tegenwoordig te zyn. En in elk geval, moet het verstaan worden, dat eenig kandidaat, of indien hy niet tegenwoordig is, zyn committee agerende door deszelfs secretaris, door eenig geschrift door zoodanigen kandidaat of zoodanigen secretaris geteekend, eenig persoon mag authorizeeren om ten behoeve van zoodanigen kandidaat te verschynen. Deze persoon mag ten behoeve van zoodanigen kandidaat, van den stemopnemenden ambtenaar vorderen, beide of een der twee vragen in de 42ste sectie vermeld te doen. Doch hy zal zich anders niet met de opname mogen bemoeijen.

6. Elk stemgeregtigde voor eenige afdeeling mag aan eenige kiesplaats voor die afdeeling stemmen. Het is tot dat einde dat elk stemopnemende ambtenaar aan iedere kiesplaats voorzien wordt van eene algemeene lyst voor de geheele afdeeling. Eenige personen hebben ondersteld dat een stemgeregtigde slechts stemmen kan in het veldkornetschap waarin hy geregistreerd werd. Dit echter is eene misvatting. Talryke kiesplaatsen zyn bepaald geworden, niet om de stemgeregtigden op eenige wyze te binden, maar slechts het stemmen gemakkelyk te maken, om de noodzakelykheid van lange reizen naar de kiesplaats voortekomen.

7. De opname aan iedere kiesplaats moet, volgens de 39 sectie, ten 8 ure 's morgens, van elken daartoe bestemden dag, beginnen, en ten 5 ure 's namiddags afloopen. Geene stemmen kunnen voor of na die uren worden ontvangen.

8. Een voldoend getal gedrukte stemlysten zullen aan elken stemopnemenden ambtenaar, ten dienste der stemgeregtigden, worden geleverd. Het volgende is de vorm van de gedrukte stemlysten voor de Westelyke distrikten. De vorm van de Oostelyke distrikten is dezelfde, behalve ten aanzien van de namen der kandidaten.

Stemmen voor Leden des Raads in de Westelyke Distrikten.—January 1854.

☞ Naam van stemgeregtigden alhier door den opnemenden ambtenaar te worden geschreven } ....

Kandidaten.	*Getal stemmen voor elk.*
Barry, J.	
Breda, D. G. van..........	
Christie, J.	
Cloete, R.	
Ebden, J. B.	
Jarvis, H. C.	
Molteno, J. C.	
Reitz, F. W.	
Rutherfoord, H. E.	
Smuts, J. J. L.	
Truter, O. J.	
Vigne, H. T.	
Wet, J. de..........	
Wicht, J. H.	
Zeederberg, J. R.	
Naamteekening van den opnemenden Ambtenaar.	*Naamteekening van Stemgeregtigde.*

9. Geen stemgeregtigde kan wegblyven en zyne stem zenden, noch kan eenig stemgeregtigde by procuratie stemmen. Een stemgeregtigde kan niet anders dan in persoon stemmen.

10. Geen stemgeregtigde zal worden gedoogd met zich te brengen eene lyst welke reeds ingevuld is, en dezelve aan den opnemenden ambtenaar te overhandigen. Een der gedrukte lysten door den opnemenden ambtenaar te worden geleverd, moet worden ingevuld "in de tegenwoordigheid van" den opnemenden ambtenaar, doch de stemgeregtigde behoeft niets zelf te schryven. Indien eenig stemgeregtigde weigert te schryven, voor zich zelf, tegen den naam of de namen van den kandidaat of de kandidaten voor wien hy wenscht te stemmen, zal het getal stemmen welke hy aan hem of hen wenscht te geven, door den opnemenden ambtenaar, volgens zyne opgaaf, worden geschreven. Wanneer het getal stemmen aldus geschreven is geworden, door den opnemenden ambtenaar, mag de stemgeregtigde, indien hy verkiest, de lyst van den opnemenden ambtenaar nemen en zynen naam daarop met zyne eigene hand teekenen. Doch dit behoeft hy niet te doen tenzy hy daartoe genegen is, en dan zal de opnemende ambtenaar, op zyn verzoek, zyn naam voor hem teekenen.

11. Wanneer de opnemende ambtenaar de naam van den stemgeregtigde aan den voet der lyst schryft, is het niet in de wet voorgeschreven dat hy eenige woorden er byvoegen zal, ophelderende dat de naamteekening niet het handschrift van den stemgeregtigden is, maar het wordt aanbevolen dat de volgende vorm worde opgevolgd:—

"Geteekend door op verzoek van
"JOHN THOMPSON.
"JAMES SMITH, P.O.

12. Hoewel de stemlyst, als reeds voormeld, moet worden ingevuld "in de tegenwoordigheid" van den opnemenden ambtenaar, of door den stemgeregtigde zelf, of door den opnemenden ambtenaar op zyn verzoek, mag de stemgeregtigde, dezelve zelf invullende, of aan den opnemenden ambtenaar dicteerende, natuurlyk, gebruik maken van eenig memorandum dat hy met zich heeft gebragt, en daarnaar zyn stemlyst invullen. Doch, of een stemgeregtigde, die zyne eigene lyst niet invult, of van een memorandum aan den opnemenden ambtenaar opleest, eenvoudig dat document aan den opnemenden ambtenaar kan overhandigen, met verzoek om uit dat document eene stemlyst intevullen, is eene andere kwestie. Men denkt dat de opnemende ambtenaar zoodanig document niet behoorde te ontvangen, en van den stemgeregtigde behoorde te vorderen by monde aan hem optegeven de stemmen welke hy wenscht te geven. Noch zal de opnemende ambtenaar toelaten dat eenig stemgeregtigde die zich reeds aan de tafel bevindt om te stemmen, worde ingefluisterd voor wien te stemmen, door eenigen agent van eenig kandidaat of ander toeschouwer. Indien de stemgeregtigde verzoekt de namen der kandidaten door den opnemenden ambtenaar aan hem voorgelezen te hebben, moet dit gedaan worden. En indien de stemgeregtigde mogte aarzelen, ten aanzien van of het getal zyner stemmen, of zyn regt om dezelve te verdeelen, moet de opnemende ambtenaar aan hem uitleggen, indien in de Westelyke distrikten, dat hy acht stemmen heeft, en niet meer,—en indien in de Oostelyke distrikten, dat hy zeven stemmen heeft, en niet meer, en dat hy, indien hy verkiest, al zyne stemmen aan een kandidaat kan geven, of, indien hy verkiest, zyne stemmen kan verdeelen, hetzy gelyk of ongelyk, onder de kandidaten, zoo als hy goed vindt. Indien met zoodanige hulp als deze, de stemgeregtigde den opnemenden ambtenaar niet kan zeggen, voor welke kandidaten hy stemt, en hoe vele stemmen hy aan elken kandidaat geeft, is het duidelyk dat hy niet zulk eenen stemgeregtigde is als de Ordonnantie in zin heeft. Doch een stemgeregtigde die uithoofde van zulk eene oorzaak zyne stem niet heeft gegeven, en derhalve vertrokken is, wordt daardoor niet belet, terugtekomen en te stemmen.

13. Wanneer eens een stemgeregtigde gestemd heeft, kan hy niet worden gedoogd zyne lyst terug te trekken, ten einde op nieuw te stemmen, of tot eenig andere einde. En wanneer een stemgeregtigde, zelf heeft ingevuld, of de opnemende ambtenaar heeft doen invullen, het wettig getal der stemmen tegen den naam of de namen van eenig kandidaat of kandidaten, en wanneer de lyst aldus ingevuld, door den stemgeregtigde zelf is geteekend geworden, of zynen naam daaronder is geplaatst door den opnemenden ambtenaar, op zyn verzoek, en wanneer eindelyk de opnemende ambtenaar, de naam van den stemgeregtigde boven aan geschreven, en zyn eigen naam aan den voet geteekend heeft, als by de wet gelast,—is het duidelyk dat de stemgeregtigde klaar met stemmen heeft. De stemgeregtigde kan niet, nadat deze vormen zyn doorgeloopen, door de voorwending van misvatting, of eenige andere voorwending, worden gedoogd die lyst terugtetrekken en een ander te geven. Maar men denkt, dat tot dat al deze vormen zyn doorgeloopen, de stemgeregtigde niet klaar met stemmen heeft, en zyne stemmen nog in zyne magt heeft. Wanneer een stemgeregtigde die zyne lyst heeft ingevuld, en dezelve heeft geteekend, dezelve aan den opnemenden ambtenaar overhandigt, zal laatstgemelde eerst moeten zien welk getal stemmen de stemgeregtigde gegeven heeft. Geen stemgeregtigde is volgens de wet verpligt al zyne stemmen te geven. Maar naauwelyks zal er eenig stemgeregtigde worden gevonden, minder dan zyn wettig getal stemmen te hebben ingevuld behalve door overzigt of onwetendheid. De opnemende ambtenaar zal derhalve alvorens verder te gaan, dadelyk de aandacht van den stemgeregtigde op de zaak vestigen, en hem vragen of hy voor iemand stemt. Zoo niet, goed en wel. Indien echter de stemgeregtigde wenscht zyn wettig getal stemmen te geven, zal hy nog het regt hebben dit te doen. Op gelyke wyze zal geen stemgeregtigde, in alle waarschynlykheid, behalve door overzigt of onwetendheid, een grooter getal stemmen dan zyn wettig getal geven. Indien eenig stemgeregtigde eene lyst inlevert, waardoor meer dan het wettig getal stemmen blykt te zyn gegeven, zal de opnemende ambtenaar weigeren dezelve te ontvangen, op grond dat dezelve niet overeenkomstig met de wet is. Wanneer de stemgeregtigde de lyst niet zelf invult, doch de opnemende ambtenaar verzoekt de lyst intevullen, kunnen zoodanige misvattingen naauwelyks voorkomen. Maar elk stemgeregtigde behoort de vryheid te hebben zyne verklaarde voornemens te veranderen, zoo lang als hy niet, op de wyze reeds omschreven, klaar met stemmen heeft. Het doel is niet om de overhaastte of onbedachtzame, maar de welbedachte en goed overwogene stemmen van het volk te bekomen. Het komt er niet op aan of eenige lysten bedorven worden, wanneer men de voordeelen vergelykt, om voortekomen dat stemgeregtigden niet vertrekken onder het denkbeeld dat zy ten onregte gedwongen zyn geworden zich te vreden te houden met misvattingen welke zy op het oogenblik hebben willen herstellen.

14. Uitschrapping, uitwisschingen, en veranderingen van nommers of namen, eens geschreven, moeten worden vermeden. Het zal beter zyn wanneer eenige fout gemaakt is, welke niet kan worden veranderd zonder reeds geschrevene woorden te veranderen, zoodanige lyst te verscheuren, en eene andere te schryven. En de lysten moeten, zoo veel mogelyk noch vuil noch geklad zyn. Een goede voorraad kladpapier zal, aan iedere kiesplaats byna onmisbaar worden bevonden.

15. Men moet wel indachtig zyn dat niemand anders eenige stemmen kan ontvangen by de aanstaande kiezing van leden voor den Wetgevenden Raad, dan een persoon die in de *Gouvernements Gazette* als een kandidaat bekend staat. De namen van al de bekendgestelde kandidaten komen voor in de gedrukte stemlysten. Geen nieuwe kandidaat kan by die lyst worden gevoegd, door eenig stemgeregtigde, onder eenige omstandigheden hoegenaamd. Indien eenige stemgeregtigde tegen verwachting, in zyne lyst vullen zal, den naam van eenig ander persoon, als een kandidaat, zal de opnemende ambtenaar weigeren zoodanige lyst te ontvangen. Het zoude een volstrekt onwettig document zyn.

16. Een belangryk gedeelte van den pligt der stemopnemende ambtenaren, aan eenige kiesplaatsen, zal zyn over aanspraken en objectien te beslissen. De Ordonnantie heeft de beslissing van aanspraken en objectien in de buiten distrikten uitgesteld tot op den tyd der stemopname voor den Wetgevenden Raad, ten einde de ingezetenen de moeite en kosten te besparen om eerst te reizen, ten einde in het Hof te verschynen en de lyst te herzien, en naderhand te reizen om by de opname tegenwoordig te zyn. In de twee stedelyke stemplaatsen, Kaapstad en Grahamsstad, zyn de lysten reeds herzien, en over alle aanspraken en objectien beslisd. Maar in de buiten distrikten, opdat *eene* tour aan *twee* einden zoude beantwoorden, en onder den indruk dat niet slechts de partyen maar hunne getuigen en buren, waarschynlyk, op denzelfden tyd naar dezelfde kiesplaats zouden reizen om te stemmen, is de beslissing van aanspraken en objectien tot den tyd van stemmen uitgesteld geworden. Indien een aanspraak makende persoon zyne aanspraak bewyst, stemt hy onmiddelyk. En een persoon tegen wien geobjecteerd is, de objectie tegen wien van de hand gewezen wordt, stemt onmiddelyk op gelyke wyze. En het gevolg dier gevallen moet ingevolge sectie 21 aan den Civilen Commissaris worden gerapporteerd, opdat de geregistreerde lyst van stemgeregtigden voor de afdeeling dien overeenkomstig kan worden veranderd, voor toekomstige kiezingen, hangende de volgende algemeene registratie van stemgeregtigden door de geheele kolonie.

17. Elk aanspraakmakende persoon, (dat is te zeggen, elk persoon wiens naam niet verschenen is in de lyst als oorspronkelyk aangeplakt door den registreerenden ambtenaar, en die daarna, ingevolge de 14de sectie, aanspraak gemaakt heeft, zynen naam te hebben ingevuld,) moet zyne kwalificatie bewyzen. Hy is in eene verschillende positie van een persoon wiens naam aangeplakt was. De aanplakking te zyn gepasseerd, zonder tegen geobjecteerd te zyn, is, volgens de Ordonnantie, een voldoend bewys van kwalificatie. Doch de aanspraakmakende persoon die nimmer was aangeplakt, moet ander bewys leveren. De graad van bewys welke vereischt wordt, zal natuurlyk, in verschillende gevallen, verschillen. De opnemende ambtenaar moet billyk overtuigd zyn van het regt. In eenige gevallen zullen een paar woorden van de party zelve, of van een zyner buren, den opnemenden ambtenaar voldoen. In andere gevallen kan het noodig zyn getuigenis onder eede in te winnen, uit krachte van de magt volgens sectie 21 verleend. Tyd zal echter kostbaar, en het onderzoek moet summier zyn. De getuigenis behoeft natuurlyk niet in geschrift genomen te worden, hoewel er niets is dat den opnemenden ambtenaar belet, dezelve op papier te stellen, indien hy tyd genoeg heeft.

18. Personen tegen welke geobjecteerd is kunnen rekenen op de ongenoegzaamheid der objectie hetzy in vorm of in substantie. In sectie 14 wordt voorzien dat de objecteerende persoon, de gronden zyner objectie moet opgeven.—In sectie 19, wordt voorzien dat de persoon tegen wien geobjecteerd wordt, kennis der objectie zal moeten ontvangen, en van de gronden daarvan. Het is deze grond van objectie en geen ander waarop de persoon tegen wien geobjecteerd is, gereed zyn moet te antwoorden. Indien in de ingebragte objectie men vergeten zal hebben eenige gronden van objectie op te geven, moet de objectie om die reden worden van de hand gewezen. Noch kan eenig objecteerend persoon rekenen op eenigen grond van objectie, niet in de ingebragte objectie vermeld. Doch wanneer de opnemende ambtenaar vindt, dat een grond van objectie gemeld is in de objectie, en gemeld met zulke redelyke duidelykheid als om den persoon tegen wien geobjecteerd

NEW GOODS.

Preuss & Seligmann

ARE NOW LANDING EX *INDIANA* and *SHELBOURNE*,
LININGS and BOOK MUSLINS in all colours
HOLLANDS, HORROCKS' LONG CLOTH
Bleached and brown LINEN TICKS
EAU DE COLOGNE and LAVENDER WATER
SLOPS, superior made, &c. &c.

New Goods

per "Indiana."

MESSRS. GEORGE GREIG & Co.

HAVE received per *Indiana*, a large assortment of FINE and FANCY GOODS, comprising:—
Fancy Checked Doeskins
Lambs' Wool and Merino Shirts
Do. do. do. Pants
Hosiery, in Women's black and white Hose
Men's white and brown Socks
Children's Tartan Socks
Chenssiana, in all Colours
Coburgs, do. do.
De Laine in Dresses and Pieces
Fancy Silk, Checked, Bayadere, Brocaded and Gros Robes
German Tartans
Gala and Checked Plaids
Union Fringed Towels
All-wool Printed Long Shawls
French square Wove do,
Union Long do., in Silk and Wool
French white Wove Stays
Imitation Welch Flannel
Woollen Handkerchiefs
Slops, in great variety
Ribbons
Cambric Handkerchiefs
Black, white, and coloured Silks
Tweed Mantles
Ladies' Felt and coloured Boots
Worsted Polkas
Ladies' black and coloured Kid, Silk, Cloth, and Saxony Habits
Gentlemen's black and coloured Kid, Dogskin, and Saxony Gloves
White and coloured Boas
Worsted do.
Cloth do.
Coloured Hoods
Cravats, in great variety
Voorschitz, large patterns
Army Blankets.
50, St. George's street.

PRINCE, COLLISON & CO.

HAVE received per *Shellbourne* and *Indiana*,
Black and coloured GROS DE NAPLES
SHAWLS and HANDERCHIEFS
HOSIERY, green and blue VEILS
SADDLERY
Men's BLUCHER BOOTS
Do CLARENCE do,
Ladies' BOOTS, CASHMERE and LASTING
Children's and Maids' do. do.
ENAMELLED STRAP SHOES
FOOLSCAP PAPER, &c., &c.

NEW GOODS FROM CHINA.

THE Undersigned has received per *Lima*,
Crape Shawls of all descriptions, colours and prices,
Pongee and other Silk Handkerchiefs,
Fresh Caper Tea,
Preserves,
Manilla Hats.

ERNST LANDSBERG.

New Goods per Indiana and other Arrivals.

A Great variety in British and Foreign Manufacture, at the cheapest prices.
N.B. Brazil Coffee in bond and duty paid,
Best Mauritius Sugar, white Rice,
Spices, Soaps, Tobacco, Oil and Paints.

ERNST LANDSBERG.

The Undersigned have for Sale,

EARL OF DURHAM and Stewart's Wallsend, Moss Hall, Chew, Scotch, Wesch, House, Steam, and Smith's COALS, in quantities to suit the convenience of purchasers.

DONALDSONS & JARVIS.

NEW JEWELLERY
AND
WATCHES.

RECEIVED per "*Indiana*," a large assortment of newest style LONDON-MADE JEWELLERY, in—
THROATLETS and NECK ORNAMENTS.—Fine Gold, set with Opals, Chrysolites, Rubies, &c.
CHAINS,—Ladies' Gold Neck, Guard and Chatelaine, Gent's Gold and Silver Guards, Albert and Brequet.
BRACELETS.—Gold, Silver Filigree, Agate, Ivory, &c. &c.
BROOCHES.—Handsome Gold and Silver Filigree, in great variety, among which the new 'VICTORIA' Brooch.
RINGS.—Gold, Clustres, with Diamonds, Rubies, Emeralds, and a great variety of other Stones in fashion Guards with Diamond, Emerald, Ruby, Turquois Hoop and Half Hoop, Hall Marked Wedding, &c., Gent's Signet, some with solid Gold Tops, for Engraving, &c.
PENCILS.—Gold and Silver, some with penholders, and best Gold Pens.
STUDS.—Gold, Agate, Malachite, &c.
THIMBLES.—Gold, set with Carbuncles, Rubies and Emeralds, Silver and do. Gilt.
EARRINGS.—Gold, Round, Earwires, and Tops and Drops.
SUITS.—Handsome new style *Silver Filigree*.
PRESENTS, in Necklets, Etuicases, Companions, Shakespeare's "Seven Ages," and a variety of other articles
WATCHES.—In Gold and Silver, for Ladies and Gentlemen, with Gold and Enamel Dials, warranted for accuracy of performance.
CLOCKS.—Eight-day Striking, Table and Bracket, with *Steel Chains*, Office do.
SPECTACLES and EYE GLASSES, in Gold and Steel Frames, single and double, with Convex and Concave Glasses, sights up to No. 13.

Fredrik Waldek.

32, Heerengracht, now Adderley-street.

FRESH MEDICINAL HERBS.

RECEIVED ex *Bonito*, from Germany, fresh Medicinal Herbs, of the latest gathering, in prime order, viz.,
European Elder, Wormwood, Cardui Benedict, and best scented Meilliot (without stems), for manufacturing Snuff besides various other Herbs and Medicines which require no further description. DR. C. F. JURITZ & Co.
Angel Dispensary, 29 Loop street.

NOW PUBLISHING
The Cape of Good Hope
ALMANAC & ANNUAL REGISTER
FOR
1854,
PRICE 4s. 6d. EACH.

To be had of A. S. ROBERTSON, J. C. JUTA, and N. H. MARAIS, and at the Office of the Undersigned.

Van de Sandt de Villiers & Co.

Algar's
CAPE OF GOOD HOPE
Remembrancer
FOR
1854,

COPIES of this useful business DIARY, with ALMANAC and Local Information, may now be had of all Booksellers.

Price 2s. 6d. Cloth.

Cape Town Mechanics' Institution.

THE FOLLOWING ARE THE PRESENT STANDING CLASSES.—
MONDAY EVENING, Drawing Model Class from 8 till 9 o'Clock.
TUESDAY EVENING, Vocal Music from 8 till 9 o'Clock.
WEDNESDAY EVENING, Drawing Model Class from ½ past 7 till 9 o'Clock.
FRIDAY EVENING, Mathematical including Algebra and Geometry) from 7 till 9 o'Clock.
SATURDAY EVENING, Latin from 7 till 8 o'Clock.
LIBRARY OPEN EVERY EVENING, from 7 till 9 o'Clock.
NO ADMITTANCE PERMITTED, without the production of the Ticket of Membership.
THE SECRETARY will be in attendance Every Evening to issue TICKETS and is empowered by the Treasurer to RECEIVE SUBSCRIPTIONS.

By Order of the Committee,
GEO. PAYNE, Secretary.

EDUCATION & INSTRUCTION
AT THE PAARL.

THE Undersigned having secured the services of a competent English Teacher for his Institution, begs again to recommend the same to the favor of Parents and Guardians. Instruction is given in the Dutch, English, French and German Languages, Arithmetic, Composition, Geometry, History and Geography, Vocal Music and Drawing,—in short, in every branch appertaining to a christian and polished education; whilst in the village there is opportunity to receive instruction in the Latin, Greek and Hebrew Languages. Should it be desired, instruction may be received from a most accomplished Master to play *any* instrument. Young Ladies receive instruction in every department of plain and fancy Needlework. There are only *three* Boarders at present, and consequently vacancies for more.

Terms: Boarders, including everything, except Music and the dead languages, £22 10, payable quarterly. Day Scholars pay 6 shillings per month. The Institution will be re-opened on MONDAY, the 9th January 1854.

For further information, apply in Cape Town to Messrs. D. G. DE JONGH and A. J. MARAIS, to Mr. A. L. BRUNT, Constantia, and personally or by letter to

W. VAN HEUSDEN, Teacher, &c.

United Paarl Omnibus Company.

NOTICE is hereby given, that from MONDAY the 2nd January 1854, the Bus will leave the residence of Mr. FREDERICK JACOB BENNARDT, Paarl, at 5 a.m., and the residence of Mr. A. J. MARAIS, Cape Town, at 1 p.m.

Paarl, Dec. 26, 1853.

By Order of Directors,
M. DE KOCK, Sec.

Wellington Omnibus

WILL commence to run twice every day, Sundays excepted, from Wellington to the Paarl and back again, on the 2nd of January 1854, to start Mornings early to bring Passengers to the Paarl Omnibus for Cape Town, to return on Mondays and Thursdays at ½ past 12 o'clock; on the other days of the week at ½ past 6 o'clock.

In the afternoon at ½ past 4 o'clock to the Paarl, to return in the evening on the arrival of the Paarl Bus from Cape Town.

JOHN ADDEY.

Notice.

THE George Town and District RACES will take place on WEDNESDAY, the 22nd and THURSDAY, the 23rd of February 1854. A list and value of the Plates will be given in a future advertisement.

FRANCIS LAING, Hon. Sec.

George Town, 17th Dec. 1853.

Notice.

MR. GEO. D. BRUNETTE, Conveyancer, General and Commission Agent, hereby notifies, that he has REMOVED his Office to No. 16, ADDERLEY-STREET (Heerengracht), and that he can now give his *undivided* attention to the above business; and having had Fifteen Years experience in this Colony, as Agent and Conveyancer, is confident of giving satisfaction to all who may favor him with their business.

Deeds of Transfer or Conveyance, Mortgage Bonds, &c., prepared and Registered; Money obtained on Loan, upon Security of First Mortgages, Insurances effected, and all transactions connected with the sale or purchase of Landed Property, duly and promptly executed. Also, acting as Agent for Executors resident in the Country, &c. &c.

Letters, post paid, to his Address, from any part of the Colony, will receive immediate attention.

No. 16, Adderley Street.
Cape Town, 10th December, 1853.

Warning.

WHEREAS the Undersigned is at present holder of the Government Ground, situate above his Estate, from *Lelieblom* as far as the Waterfall, upon which the upper Blockhouse is erected; and whereas he has suffered severe loss from fires occasioned by Picnic Parties on Holidays; he hereby warns all whom it may concern, that those henceforward found on said Ground without his consent, will be prosecuted at law; and all Sportsmen are likewise warned against hunting on said Ground.

S. J. MOSTERT, Senior.

Weigelegen, Dec. 14, 1853.

Warning.

THE Undersigned kindly requests the public no longer to make a public road across his property, inasmuch as he is exposed to injury from fire and other annoyances. He further begs to acquaint them that there is a better road, leading to the hard road, then the one passing between his Buildings and Threshing Floor.

A. B. W. VAN NIEKERK.

Rembroogte, Koeberg, Dec. 21, 1853.

CUPIDOSKRAAL.

THE Undersigned has been instructed by JEAN JOSEPH TIRAN, Esq., to sell by Public Auction, on

TUESDAY, the 3d JAN. 1854,

Nine Thousand Two Hundred Acres of the well known place *Cupidoskraal*, in the Swellendam District, situate half way between the two TRADING POSTS of

PORT BEAUFORT AND MALAGAS.

This Property will be put up,

1st, in four separate Lots of about Two Thousand Three Hundred Acres.

2d, in one Lot complete.

It is provided with splendid Springs and Garden Grounds and two good substantially built Stone Dwelling Houses have been just finished.

Parties looking out for a Farm are invited to come and see the condition of the *Sheep, Breeding Cattle, Horses*, and other Stock on it; to judge for themselves of the description of this property.

AT THE SAME TIME,

140 head of breeding Cattle, in first rate order, and of the best breed,
2 span dressed Mules,
1 new Ox Wagon,
1 covered new Cart.

H. J. DENYSSEN, Auctioneer.

Malagas, November 25, 1853.

PEREMPTORY PUBLIC SALE
AT 'MONTAGU,'
Behind Kogmans Kloof, District of Swellendam.

AS some inhabitants of the Village of *Montagu*, have purchased a large portion of the *Farm Uitvlugt* (which had not yet been disposed of in Allotments.) from Mr. D. S. VAN DER MERWE, with the view of enlarging the Village of *Montagu*, and applying the profits of the sale towards the construction of a CHURCH and the salarying of a Ministers;—Notice is hereby given, that the Directors have determined to sell by public Auction,

ON FRIDAY,
The 13th JANUARY, 1854,

Upwards of 50 Water Erven and 30 to 40 Dry Erven.

The Water Erven are abundantly supplied with Water, and consist of the richest soil known in this Colony; they also further comprise the fertile VINEYARD of Mr D. S. VAN DER MERWE (which is in good order,) and annually yields an unusual quantity of high flavoured Wines, of excellent (sweet and other) quality. The Dry Erven offer a very favorable site for TRADE, being situated on the *Market* and *Church Squares*, as well as on the *Main Road* leading to the Interior.

Further will be sold, a PIECE OF GROUND, to the extent of about THREE ERVEN, comprising the MINERAL WARM BATH, which will yield a handsome income to the Proprietor, by accommodating Invalids who annually in large number visit this *Mineral Spring*, in consequence of its far famed healing virtues.

And as it is ascertained on good authority that a Road to the Interior will be opened through the "Seven weeks Poort," this place cannot fail to become one of the most advantageous Interior TRADING STATIONS, situated as it is at the entrance of the Kogmans Kloof, where roads from various quarters meet and branch off again in similar manner on the other side, so that the approach to this place and to the Mineral Warm Bath is indeed centrally situated.

For the encouragement of purchasers it is likewise stated, that nearly all owners of Erven at *Montagu*, who have disposed of their ground, have realized profits ranging from 50 to 100 pct. within the short space of two years.

By order of Directors,
J. J. MINNAAR, Sec.

PUBLIC SALE
Of Moveable and Immoveable
PROPERTY,
In the thriving Village of Riversdale.

In the Estate of the late *Cornelis Johannes Esterhuyzen*.

ON SATURDAY, the 14th January, at 3 o'clock precisely, the Undersigned will cause to be publicly sold a valuable Water Erf, with the substantial Buildings thereon; also Moveable Effects, Chairs, Tables, Wardrobes, Earthenware, Carpenter's Tools, Kitchen Utensils, and whatever else may be offered on the day of Sale.

J. C. P. FRONEMAN,
Assumed Executor.

Riversdale, Dec. 20, 1853.
JOSEPH BARRY, Auctioneer.

PUBLIC SALE
IN THE
District of Caledon.

MR. JOHANNES ARNOLDUS SCHOONWINKEL, wishing to change abode, has instructed the Undersigned, positively to sell, on

Wednesday, the 25th Jan., 1854,

his fertile and well known Farm, situate at *Kleine Riviers Kloof*, in extent 25½ morgen, planted with all sorts of Fruit Trees and Vineyard, having abundance of Water throughout the year, and good Pasturage for all sorts of Cattle.

FURTHER,

Household Furniture of all sorts Bedsteads and Bedding, Tables, Chairs, Shelves, Cases, Glass and Earthenware, Kitchen, Cellar and Agricultural Implements, Ploughs, Harrows, &c. &c., Horses, Sheep, Oxen and Cows, in good condition.

AS ALSO,

50 Muids of Corn, of the new Harvest, Oat Sheaves; and finally, a quantity of Merchandise, too numerous to specify.

Refreshments will be provided.

L. WEYMAR, Vendue Adm.

Caledon, December 8, 1853.

EXTENSIVE SALE OF
LANDED PROPERTY,
Live Stock, Furniture, &c., &c.

THE Undersigned begs to intimate that, intending to leave the Colony, he will offer for public competition, in the month of JANUARY next, all his LANDED PROPERTY, LIVE STOCK, FURNITURE, &c

Day and particulars will be given hereafter.

The Estate "ZONNEBLOEM," and adjoining grounds will be divided into separate allotments.

JACS. ESTERHUYZE.

Mr. J. G. STRYTLER, Gr., Auctioneer.

Notice to Creditors and Debtors.

In the joint Estate of the late Mr. *Cornelis Johannes Esterhuysen* and surviving widow *Anna Jacoba Odendal*, of Riversdale, district of Swellendam.

ALL those having any claims, of what nature soever, against the above Estate, are required to file the same with the undersigned, at his Residence, Riversdale, within the space of two months, from this date; and those indebted thereto, are likewise required to settle their debts with him, at his residence aforesaid, within the abovenamed period.

J. C. P. FRONEMAN.
Assumed Executor.

Riversdale, Dec. 23, 1853.

To Poundmasters & others.

STRAYED on SATURDAY, the 17th instant, from the farm *Valkenburg*, a light brown mule mare standing the forehand. Poundmasters and others who may find her, are requested to give notice to the undersigned, by whom all expenses will be refunded.

S. J. MOSTERT, Jr.

Valkenburg, Dec. 24, 1853.

Madras Horse Mart.
WALLER & Co's.

ESTABLISHMENT is the oldest in the country,—commanding and salubrious situation on the Mount Road, with convenient box-stable, affording an excellent Repository for Horses, and Horned Cattle, and provided with the best Veterinary skill.

WALLER & Co. are honored by the exclusive patronage of the Honorable East India Company, in the sale of Government Cattle, and a large consignment in the Presidency and up-country yields every facility to buyers and sellers.

WALLER & Co. invite the attention of Cape importers to their Establishment; to avoid the necessity of having to meet the extensive orders on their Books, by dealing with intermediate agency, they are ready to advance the money for sight on horses consigned to them *direct*, and either pay the proceeds of sale into the hands of Agents in Madras, or remit the amount *direct*, as it may best suit the owners.

WALLER & Co. are prepared to give every encouragement for the regular and permanent supply of Horses from the Cape Market, by co-operating with the owners in carrying out the arrangements they have already set on foot, for rendering the Trade both economical and profitable.

☞ Reference has been kindly permitted to be made to W. DOUGLAS Esq., late of the Madras Civil Service, residing at Joostenberg, near Cape Town, Cape of Good Hope.

Cole's Alga Marina.

COLE'S ALGA MARINA is the Concentrated Juice of the Sea Weed, to which medical authorities ascribe the principal benefits derivable from a residence by the Sea. In case of Acute or Chronic Rheumatism, Gout, Neuralgia, and other pains in the limbs and joints, it is now rapidly superseding all other external remedies; also for Weakness, Contractions, Paralysis, Deformities, Tumours, Scrofulous Diseases, and the Malformation of Rickety or Badly nursed Children, and in all cases where friction is recommended.

THE CAFFRE WAR AT THE CAPE.

Extract of a Letter from an Officer.

"Your timely present of COLE'S ALGA MARINA has proved quite a Godsend here. The Rheumatism had so increased since my late, from constant exposure, that I suffered agony day and night, and was about to invalid, being quite helpless.

Three days' use of the Essence has entirely set me up, and I am now as well as ever. In our last affair at Waterkloof, Sergeant — came hand to hand with a black fellow, who tried hard to master his weapon; in the struggle the sergeant received a severe strain in his wrist, which gave him intense pain, and rendered his arm useless: it was becoming daily worse, when I sent him the remains of my first bottle; within a week, he was again on duty, and his wrist as sound as the other. I have been quite besieged since by applicants for the Essence, but I have handed it over to our doctor, who is so much pleased with it, that he intends applying to head quarters for a good supply."

A PAMPHLET upon the medical virtues and method of using COLES ALGA MARINA may be obtained (gratis, or by post for six stamps) of T. KEATING Chemist, St. Paul's Churchyard; or of the AUTHOR, 26, *Elsdale* street, Langhamplace, London.

Sold in Bottles at various prices by all Chemists, &c.,
Agent for Cape Town, SCHEUBLE & Co.

Under Patronage of Royalty and the Authority of the Faculty.

Keating's Cough Lozenges.

A CERTAIN REMEDY for disorders of the *Pulmonary Organs*—in Difficulty of Breathing—in Redundancy of Phlegm—in Incipient CONSUMPTION (of which COUGH is the most positive indication) they are of unerring efficacy. In ASTHMA, and in WINTER COUGH, they have never been known to fail.

KEATING'S COUGH LOZENGES are free from every deleterious ingredient; they may, therefore, be taken at all times, *by the most delicate female and by the youngest child*; while the PUBLIC SPEAKER and the PROFESSIONAL SINGER will find them invaluable to allay the hoarseness and irritation incidental to vocal exertion, and consequently a powerful auxiliary in the production of MELODIOUS ENUNCIATION.

Prepared and sold in Tins, of various sizes, by THOMAS KEATING, Chemist, &c., No. 79, St. Paul's Church Yard London.

Sold Retail by all Druggists, &c., in the World.

N.B.—To prevent spurious imitations, please to observe that the words "KEATINGS COUGH LOZENGES" are engraved on the GOVERNMENT STAMP of each box.

IMPORTANT TESTIMONIAL.

Copy of a Letter from "COLONEL HAWKER, (the well known Author on "GUNS AND SHOOTING") Longparish House, near Whitchurch, Hants, October 21st, 1846.

SIR,—I cannot resist informing you of the extraordinary effect I have experienced by taking only a few of your LOZENGES. I had a cough for several weeks that defied all that had been prescribed for me; and yet I got completely rid of it by taking about half a small box of your Lozenges which I find are the only ones that relieve her cough without deranging the stomach or digestive organs.

I am, Sir,
Your humble Servant,
P. HAWKER.

To Mr. KEATING, 79, St. Paul's Church Yard.

AGENTS,
Messrs. S. H. SCHEUBLE & Co.,
Chemists, Cape Town.

Deals! Deals! Deals!

FOR SALE, at reduced prices at the Stores of the Undersigned Best Swedish Deals, 9 x 3 various lengths.
54 Plein Street. PHILIP STIGANT.

PUBLIC SALE
In the thriving Village of Wellington,
OF
Moveable & Immoveable Property.

THE Undersigned will cause to be publicly sold on TUESDAY, the 3rd January 1854, Six Building Lots, situate in the central part of the Village of Wellington, and fronting the Main Road. Further, his Half Share in a Piece of Land, used as Pasturage. Likewise, a Wagon, some Pastage, and some Household Furniture.

P. J. HAUSTEFLEISCH, Sen.

Wellington, Dec. 12, 1853.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

Public Sale
Near the Village of the Paarl.

THE Undersigned intending to reduce her Establishment, will cause to be sold by PUBLIC AUCTION, on WEDNESDAY, 5th of January 1854, 5 Wagons among which 1 light and another covered Wagon, one new Moll Wagon, 2 Bullock Waggons, one with sides and bottom complete, 2 sets of Harness, 7 Horses, among which 3 thoroughbred Stallions, bred by Mr. J. KOTZE, 7 Pigs, 1 Plough, Sawed Plough Wood, 21 Oxen and Cows, 2 Churns, and what further will be offered for sale

WIDOW W. JOUBERT, born MINNAAR.

Dec. 19, 1853.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

PUBLIC SALE
In the Paarl Village.

THE Undersigned having privately disposed of his Erf, situate in the Southern portion of this Village, will cause to be publicly sold on TUESDAY, the 10th January next, 5 Stalvats, 3 Vats, Leaguers, Pipes, Half-ums, Funnels, Cocks and Buckets, Pressing and Receiving Tuns, 2 inch-wood Tube, a Brandy Still complete, a Raisin Still; HOUSEHOLD FURNITURE, such as Tables, Chairs, Wardrobes, Chests, Bedsteads, Crockery and Glassware, &c.

ISAAC J. DE VILLIERS, P.A.

Paarl, Dec. 17, 1853
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Dec. 24 *Coromandel*, ship, 703 tons, S. Poole, from Singapore Oct. 28, to London. Cargo sundries. Passenger, Mrs. Poole. Put in for water. Searight & Co., Agents.
25. *Queen Gem*, bark, 399 tons, G. Lambton, from Sunderland Sept. 22, to this port. Cargo coals. Dobie & Co., Agents.
26. *Senator*, schooner, 99 tons, R. Watson, from Glasgow Oct. 8, to Geelong. Cargo sundries. Put in for water.
26. *Christopher*, schooner, 113 tons, W. Stabb, from St. John's New Foundland Oct. 19, to Geelong. Cargo fish.—Put in for water.
26. *Columbia*, bark, 633 tons, J. Ramsay, from Maulmain Sept. 22, to the Downs for orders. Cargo timber.
26. *Pallas*, French brig, 276 tons, D. Dubon, from Calcutta Oct. 110, to Bordeaux. Cargo sundries. Passengers, Mr. and Mrs. Mesham. Put in for refreshments.
27. *Perseus*, Prussian bark, 596 tons, F. Ehmsen, from Hartlepool Oct. 1, to Maulmain. Cargo coals. Put in for water. H. & E. Suffert, Agents.
27. *Castro*, bark, 210 tons, T. Herbert, from Mauritius Dec. 9, to this port. Cargo sugar. Passengers, Messrs. Bayley, Duris, Eyre, and Radcliff. Deane & Johnson, Agents.
27. *Anne Melhuis*, bark, 376 tons, D. Fowler, from Calcutta Oct. 10, to Liverpool. Cargo sundries. Put in for water.
27. *Union*, French ship, 441 tons, E. Castel, from Zanzibar Nov. 7, to Marseilles. Cargo sundries. Put in for water.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Dec. 24. *Jetta R. Meller*, Hambro' ship, F. Prahm, to Melbourne.
24. *Idée*, French bark, J. Coquelon, to Marseilles.
26. *Regina*, ship, J. Lock, to Madras.
26. *Maeso*, Dutch bark, J. Hallman, to Batavia.
26. *Druid*, bark, J. Connors, to Launceston.
27. *Indiana*, Royal Mail Steamer, G. Lambert, to Mauritius and India.
27. *Marie Emilie*, French bark, Lue, to Melbourne

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Dec 25. *Gentoo*, American ship, 747 tons, H. Devens, from Shanghai Oct. 18, to New York. Cargo teas. Put in leaky.
26. *Abel*, schooner, H. Martin, from Table Bay Dec. 9, to Melbourne. Put in to repair rudder having experienced heavy weather.

Opgaaf van Koloniale Opbrengst, de Staats Markt gepasseerd, van den 24 tot den 27 Dec. 1853.

Amandelen, lbs.		Melies, mudden,	
Aardappelen, mudden,	152½	Okkernoten, lbs.	
Azyn, legger,	1½	Potatoes, mudden	
Boonen, mudden,	½	Rog, do.	14
Boter, lbs.	60	Rozynen lbs.	
Brandewyn, leggers,	½	Schapenvellen, stukken,	542
Bokkevellen, stukken,	133	Stroo, zakken	
Drooge Ossenhuiden, do.	16	Tabak,	
Erwten, mudden,		Talk, lb.	
Garst, mudden,	48	Uijen, mudden,	22½
Hoorns, stukken	19	Vederen, Bedde, lb.	
Honig, lbs.		Wyn, ordinaire, legger,	
Haver, mudden,	239½	Wol, lbs.	440
Hooi, vrachten,	56	Wyn, steen,	490
Kaf, zakken,	71	Zeep, lbs.	
Koorn, mudden,	375½	Zout, mudden,	
Linzen, do.		Zuurlemoensap, ½-aam,	
Wax,		Vederen, Struis, lbs.	
Mach, Graf,		Aloe,	

Statement of Colonial Produce passed the Town Market from the 24 to the 27 Dec. 1853.

Almonds, lbs.		Potatoes, do.	152½
Barley, Muids,	48	Sweet, muids	
Beans, do,		Raisins, lbs.	
Brandy, Leaguers,	½	Rye, Muids,	14
Butter, lbs.	60	Salt, do.	
Chaff, Sacks,	4	Skins, Goat, Pieces,	133
Feathers, Bed, lb.		Sheep, do.	542
Hay, Loads,	36	Soap, lbs.	
Hides, Ox, Pieces,	16	Straw, sacks,	
Horns, do.	19	Tobacco,	
Honey, lbs.		Tallow, lb.	
Lemon Juice, ½-aam,		Vinegar, Leaguers,	1½
Lentils, muids		Wine, com.	
Maize, Muids,		Wheat, Muids,	375
Oats, do.	239½	Walnuts, lbs.	
Onions, Muids,	24½	Wool, lbs.	440
Peas, Muids,		Wine Stone,	490
Wax,		Feathers, Ostrich, lbs	
Flour, Coarse,		Aloes,	

MARKT PRYZEN
Van den 26 tot den 28 Dec. 1853.

		Rds. Sch. Sd.		Rds. Sch. Sd.
Aloe per lb.	Aloes per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Amandelen per lb.	Almonds per lb.	0 2 3	—	0 2 4
Appelen, per lb.	Apples per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Abrikozen, per ditto	Apricots ditto	0 1 4	—	0 2 0
Aardappelen, per mud	Potatoes p muid	4 1 0	—	8 7 0
Azyn, per legger	Vinegar per leng.	35 0 0	—	61 0 0
Bonen per mud	Beans per muid	19 0 0	—	27 0 0
Boter per pond	Butter per lb.	1 0 4	—	1 5 0
Brandewyn, per legger	Brandy per leng	288 0 0	—	288 0 0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	0 2 4	—	2 0 0
Drooge Ossenhuiden	Dry Ox Hides do	2 0 0	—	10 5 0
Eenden en Makouwen	Ducks & Musc	1 1 2	—	1 3 3
Erwten per mud	Peas per muid	0 0 0	—	0 0 0
Garst dito	Barley per muid	6 4 0	—	7 6 0
Ganzen per stuk	Geese each	1 4 3	—	2 3 0
Haver per mud	Oats per muid	5 1 2	—	6 5 0
Havergerven per 100 ponden	Oatsheaves per 100 lb.	3 2 3	—	3 7 0
Hoenders per stuk	Hens each	0 2 4	—	1 1 5
Houtskolen per zak	Charcoal p sack	0 0 0	—	0 0 0
Honig per pond	Honey per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Kaas, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape lb.	0 0 0	—	0 0 0
Kalkoenen per stuk	Turkeys each	2 0 0	—	4 1 0
Kaf per 16 zakken	Chaff 16 sacks	25 4 0	—	39 4 0
Koorn per 1 mud	Wheat pr. 1 m.	14 0 0	—	19 3 3
Linzen per mud	Lentil per muid	0 0 0	—	0 0 0
Melies dito	Maize do.	0 0 0	—	0 0 0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb	0 0 0	—	0 0 0
Okkernoten pr. lb.	Walnuts per lb.	0 1 4	—	0 1 4
Oliphantstanden p. lb.	Elephs. Teeth lb	0 0 0	—	0 0 0
Peren per pond	Pears per pound	0 0 0	—	0 0 0
Persiken dito	Peaches do.	0 0 2	—	0 1 4
Rog per mud	Rye per muid	10 4 0	—	11 1 0
Rozynen per lb.	Raisins per lb	0 1 3	—	1 3 0
Tabak dito	Tobacco do	0 0 0	—	0 0 0
Schapenvellen pr. stuk	Sheep Skins ea	0 1 3	—	0 4 4
Merinovellen pr. stuk	Merino Skins ea	0 5 2	—	0 6 1
Stroo per 16 zakken	Straw p. 16 sacks	0 0 0	—	0 0 0
Tyger, Leeuw & Struis vellen per stuk	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea.	0 0 0	—	0 0 0
Uijen per mud	Onions per muid	2 0 0	—	4 3 0
Varkens, geheele	Pigs, fattened ea.	0 0 0	—	0 0 0
—— uitgebeente	—— unfattened	0 0 0	—	0 0 0
—— spek	—— backing	3 0 0	—	4 4 0
Vederen, Struis p. lb.	Feathers, Ost. lb.	0 0 0	—	0 0 0
—— bedde p. lb.	—— Bed per lb	0 0 0	—	0 0 0
Vet of Talk per pond.	Suetor Tallow lb	0 0 0	—	0 0 0
Vygen dito	Figs per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Wyn, ordinaire p leg	Wine, ordinary per leaguer.	80 0 0	—	89 0 0
Wol, schapen, p. pond	Wol, com. p. lb	0 0 4	—	0 3 0
Wol, fyne, dito	Wol, fine, do.	0 5 0	—	0 5 0
Zoetelimoenen p. 100	Oranges, per 100	2 2 3	—	4 5 0
Zout per mud	Salt per muid	0 0 0	—	0 0 0
Zuurlemoensap per ½-aam	Lemon Juice per ½-aam	0 0 0	—	0 0 0
Zoolleder per ½ huid	Sole Leather ½ h	0 0 0	—	0 0 0
Zeep per pond	Soap per lb.	0 0 0	—	0 0 0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 18, Bree-street.
J. W. LOTZ, Printer and Publisher, 32, Waal-street. } PROPRIETORS.
Agent in London:—F ALGAR, Esquire, Clement Lane Lombard street

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, December 29, 1853.

THE year that is now hastening to a close, affords a retrospect calculated to inspire us with gratitude for the past and with hope for the future. However averse to flattery, a public writer cannot without injustice withhold the meed of praise from the rulers of the land, when they have faithfully discharged their duties, under circumstances of no ordinary difficulty. That this may be affirmed of our Governor and Lieutenant Governor, none will deny who can appreciate what the one has accomplished for the safety of the frontier, and what the other has effected, by judicious reforms, in various departments of our local administration. Instead of armies coming from beyond the sea to chastise the Kafirs for devastating the frontier—a mode of repairing injuries at once expensive and unsatisfactory—our young men.

Located on frontier farms, will form, like the Spartan youth of old, a wall of living stones, always ready to repel aggression and *prevent* injury. To have thought of such an expedient, and, in so short a time, to have carried it out, is more creditable to General CATHCART than the most extensive slaughter of savages or the capture of half their cattle could have been.

The event by which the year 1853 forms a new era in our history, is the grant of a representative Government. By the side of that, all other improvements dwindle into nothing; for the Constitution is destined to become the root from which all other improvements will spring by spontaneous growth. It is from this conviction that we have all along advocated leaving everything else in allegiance until our new Government shall be in full operation. Thus for instance we would view with a jealous eye at the present juncture, any active interference with the system of public education. Not that there is no room for improvement there, but because any new arrangements, now entered upon, might not meet the views of our future parliament, and would then require to be set aside, after having caused trouble and expense without any return, besides confusing and unsettling the public mind on a question of vital importance. That some individuals are anxious to precipitate public measures is very natural. It is always the case where a change of Government is at hand.

But the truly patriotic Colonist, relinquishing private objects, has nothing but the public good in view, and is now wholly intent on obtaining votes for the most deserving and best qualified men as representatives of the people. Let us keep that object in view, let us not suffer ourselves to be diverted from it even by the prospect of enriching ourselves with shares in the copper mines.

We do not deny that copper is valuable, and we say if you can dig gold instead of copper, still better; but we maintain that an intelligent merchant, who is something more than a plethoric shopkeeper, will not fail to see, that a share in the Government is worth scores of shares in the copper mines.

Improve your harbours, increase the productive powers of the Colony by leading water to spots that are sterile, not from any defect of the soil, but from want of moisture; go on facilitating internal communication, so as to create new markets for superabundant produce—only do this on a scale of economy commensurate with your means, —encourage immigration, but such immigration as may be expected to increase the number of industrious and skilful men in the Colony, who are producers as well as consumers; provide a liberal education *for both sexes*, for if you do not raise the standard of female accomplishments above a knowledge of cookery and the small talk of the tea table, your young men will have very little inducement to cultivate intellectual pursuits beyond what is necessary to secure that kind of respectability, which depends on an income; above all let the education of boys be adapted to their prospects in life, as members of a community that boasts of free institutions, and *expects every Colonist to do his duty as a citizen*. These are a few of the things, to which our Parliament will have to devote attention. All improvements are necessarily connected with expenditure, and our means are limited. Let us beware of thinking that mining operations will supply our wants. Mines, under proper management, may be one source of revenue to a country; but they never yet led to permanent wealth, when those other sources of prosperity, which we have enumerated, were neglected.

That most useful publication, *the Cape of Good Hope Almanac and Annual Register for* 1854, compiled by Mr. B. J. VAN DE SANDT DE VILLIERS, has just been published. It contains the usual quantity of that useful and correct information by which it has so deservedly received the appellation of "the popular book of reference." It is a volume which ought to be in the hands of every man of business—from the opulent money-dealer down to the humble tradesman.

☞ *For continuation see Supplement.*

STRAYED or STOLEN from the farm of Mr. J. D. CILLIERS, at Tygerberg, a light brown Gelding with small blaze, hind foot rather white, marked the left ear. Poundmasters and others are kindly requested, should said Horse be found or brought there, to give notice thereof to the undersigned, who engages to pay all expenses incurred.

Tygerberg, Dec. 26, 1853. A. BRINK.

75 Slaughter and Trek Oxen.

MR. STEYTLER will sell at Mr. RATHFELDER's place Diep River, on TUESDAY the 3rd January next, the above number of Oxen; without reserve.

A. & E. DE PASS

Cape Town, Dec 24th, 1853

1,200 fat Sheep.

A PUBLIC SALE of 1,200 fat Sheep, superior to any brought to market for a long while, will take place on the 5th of January 1854, at D'Urban, brought up by Mr D. J. DE VILLIERS, D. Js.

D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

1000 *Extra fat Sheep.*

THE Undersigned will sell on THURSDAY, the 12th Jan., 1854, at the place of Mr. A J DE WAAL, Joostenberg, the above number of Sheep, selected from a flock of 1500, and which can therefore be recommended as very superior, being brought up by Mr. J. H. HEDLINGHUYS.

G L. STEYTLER, G.L., Auctioneer.

Paarl, Dec. 29, 1853.

To Town and Country Dealers.

THE Undersigned are landing from the *Regina, Warrior Queen, Indiana*, and other recent arrivals, an extensive assortment of British, Staple and Fancy Goods, suitable to the Season. The selection comprising:—

Brown and white, plain and twilled Sheeting in various widths
Brown and white Panjums and Shirtings in variety
Brown and white 4-4 and 8-4 fold Baftas
Fancy, black and white, and other Voorschits, patterns quite new
Black and white, dark fancy and small pattern Cambric Prints
Blue and white, and fancy Furniture Checks, plain and fancy Derries
3-4 & 6-4 Bed ticks, Blue Salempores and Chambrays
6-4 to 10-4 Bleached Damask, Damask Napkins and Cloths
Mingled and White Counterpanes and White Toilet Quilts
Black Russel Cords and Lastings, Clerical Gambroons, Summer Cloths &c.
4-4 and 8-4 Crap, various qualities
Blue, Black, Brown and Drab Moleskins and Cords
Printed and plain Velveteens, and printed Moleskins
White and Brown Drill, fancy Colored do.
Brooks Thread in Black, White and Colored Linen Thread, all qualities

And various other Staples, in addition to which a most complete assortment of Seasonable Slops in newest material and most fashionable style.

A comprehensive selection of Hosiery, comprising in various qualities every thing requisite for Men's, Women's, or Children's wear.

AND

A choice batch of Fancy Goods, including

Ribbons
Gloves
Dresses
Silks
Satins and Satinetts
Printed and Black Bandanas
Fancy Neck Ties
Hair Nets
Straw Bonnets

And indeed every novelty of the season.

AS ALSO,

Caffre Truck, as Cotton Blankets and Negro Sheets leads, &c. &c. Hamans Stores, coarse Gunpowder and Cape Rifles, Wool Bags, Canvas &c.

All at remarkably low prices.

They are further landing from Calcutta,

Fine and Moochy Rice
Dry Ginger
Rattans
Silk Bandanas
Indigo and
Door Matts,

And ex "Alert," from Singapore,

Manilla Cigars No. 2
Black Pepper
Pearl Sago, small fine grain
Nutmegs and Mace

And have just received ex "Lima" from China

Souching, Orange Pekoe, and
Scented Caper Teas
China Manila Hats &c, &c.

And which are for sale at their Stores, 36 Heerengracht.

JAMIESON & Co.

PUBLIC SALE

AT KLEIN DRAKENSTEIN.

THE Undersigned having privately disposed of his Farm situate at Klein Drakenstein, will cause to be publicly sold on MONDAY, the 9th January 1854, his Moveable Effects, consisting of 8 Sinkvats, 6 Leaguers each, 2 do. of 5 Leaguers, 8 Ride Leaguers, a Teakwood Brandy Leaguer, 6 six-leaguer Vats, 2 five leaguer and 2 smaller ditto, a Teakwood Pressing Tub with false bottom, 2 Brandy Stills complete, 4 and 6 half aums each, 2 Pipes, 2 half Leaguers, some Half Aums, 12 Leaguers of excellent Wine, by the leaguer and half aum, 2 Raisin Stills, &c; a Horse Wagon, a Covered Cart, a team of Harness and a pair of hind Harness, a pair of Bellows, a Vice, a lot of Tools, Fir Planks, Bottom Boards and Beams 3 large Iron and 1 Earthen Pot, 2 Ploughs and Stands, some Furniture, &c. &c.

W. P. RETIEF, Sen.

Klein Drakenstein, Dec. 26, 1853.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

IMPORTANT SALE OF

Cattle, Farming Implements, Household Furniture, &c.

AT KOEBERG.

THE Undersigned, having disposed by Private Contract of his Place "Oortmans Post," will cause to be sold by Public Auction, on the said Place,

ON TUESDAY, THE 17TH JANUARY 1854,

The HARVEST now in Stack, being the produce of

26 muids of Corn,
3 " Barley,
45 " Oats,
Bullock and Horse Wagons,
New Covered Cart and open Cart,
30 fat Oxen, well worth the attention of Butchers,
20 Cows, among which 6 with Calves
12 Saddle and Draught Horses
A well known excellent Shooting Horse
10 Mares some with Foals,
50 Breeding Goats,
Harness, Yokes, Ploughs, Harrows, and other Implements,
Thatching Reed and Straw,
Household Furniture in great variety, some articles being silver mounted, Silver, Glass and Eartheware and what further will be offered on the day of Sale,

M. J. VAN DER SPUY, Sr.

Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

High Sheriff's Office.

Cape Town, Dec. 28, 1853.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Case, the following Sales will take place, viz.

DIVISION OF CALEDON.

GODFREY RAWSTORNE versus GERT J. COREIGES

On Tuesday, the 3rd of January 1854, at 11 o'Clock A.M. in front of the Deputy Sheriff's Office at Caledon, of a covered Ox Wagon and 10 Oxen.

DAN. J. CLOETE, High Sheriff.

BIRTH at Cape Town, on Tuesday, the 27th inst., Mrs. L. MARQUARD, of a son.

MARRIED,—GEORGES COLLINS, Minister at Clermont Ferrand, in France, to THERESE LOUISE, only daughter of the late Advocate A. C. MOM FAURE. Lyons, July 12, 1853.

MARRIED on the 20th December, at George Town, by Special Licence, by the Rev Mr. CURREY, Mr. MARTHINUS WILHELMUS THEUNISSEN, eldest son of Mr. MARTHINUS WILHELMUS THEUNISSEN, of Hottentots Holland, to Mrs. HELENA CATHARINA MARIA VAN DER HOVEN, Widow of the late Mr. THOMAS ADAM.

DIED on the 22nd instant, aged 31 years, 7 months and 16 days, my dearly beloved wife ANNA PETRONELLA BLIGNAUT, leaving me with two helpless children.

I avail myself of this opportunity to tender my sincere acknowledgments to those friends who have so kindly assisted and consoled the deceased during her protracted illness.

J. M. ENSLIN, Jr.

Paarl, 27th Dec. 1853.

DIED on the 23rd instant, CHRISTINA JOHANNA WEID, relict of the late HENDRIK DE JONGH, Esq., aged 81 years and 10 months.

Legislative Council.

J. B. EBDEN, ESQUIRE.

THE following Gentlemen form the Committee for securing Mr. EBDEN's return to the Legislative Council:—

R. A. ZEEDERBERG, Sen., Esq.
ANTONIO CHIAPPINI, Esq.
NICOL STENHOUSE, Esq.
G. W. PILKINGTON, Esq.
B. RODOLF, Esq.
P. S. WATERMEYER, Esq.
H. D. JENCKEN, Esq.
Mr Advocate EBDEN,
CHARLES C. LONG, Esq.

It is requested that all Communications from Electors desiring to support Mr. EBDEN, be addressed to the Undersigned. C. C. LONG, Secretary to the Committee.

St. George's street, 25th July 1853.

Election of John Bardwell Ebden, Esq.

MR. EBDEN'S Committe desire to urge upon the constituency of the Western Province the peculiar eligibility of this gentleman for one of the seats in the Legislative Council, now sought for by so many Candidates.

They and Mr. Ebden's other requisitionists felt it their duty to request him to stand, from a conviction that his experience in the former Legislature of this Colony, the intimate acquaintance with its affairs, which his residence at the Cape during so many years of his life has afforded him, and the influential position in society which he and other members of his family have so long held here, peculiarly qualify him for the office in which they seek to place him.

In the Branch of the Legislature now about to be formed, it is essential that there should be found men whose names are known throughout the entire Province for which they act:—whose decisions, whether favorable or otherwise to what may be the popular voice of the day, will carry with them the authority of age, experience, and matured judgment:—an approving opinion from whom, respecting measures initiated in the other House, will give confidence in these measures, and ensure for them the warmest public support; while any expression of dissatisfaction from them will cause alike the members of the other House and the public at large, to reconsider most carefully even the most cherished of their plans for changes in the administration of the public business.

Mr. EBDEN is, and has always been, a most anxious "Reformer." In the old Council his voice was ever heard on the side of all useful and valuable alterations in the arrangements of the Government. Whatever Governor, whatever Secretary to Government, sought honestly to promote Improvement in the colony, to forward Education, to apply all fair and reasonable means for the construction of ROADS and PUBLIC WORKS, had for these things his warm and unflinching support. Where he differed with those officials or condemned them, in his former public life, it was not when they sought to do good, but when he considered, justly or unjustly, that they were not applying the public revenues with a pure eye to the public service only, or when he found reason to believe that these revenues were not sufficiently economised. His desire to extend the Public Works of the Colony led him to aid in the formation of the first Central Road Board, and to give his valuable services to that Board for above four years of its period of greatest usefulness. His want of confidence in the then existing mode of the administration of its affairs, and in the Colonial Officers of the day, under whose immediate superintendence its operations were carried on, compelled, in 1847, his unwilling resignation.

So, when the Legislative Council was established in 1834, Mr. Ebden, appointed by Sir Benjamin D'Urban, one of its first or original members, willingly entered upon this office, at the desire of the Government and with undoubted approval of the community; and during fifteen years laboured hard in the Council, supporting the officials where he thought them right, condemning them where wrong, remaining at all times wholly independent of undue influences from high quarters, seeking, with such deficiency of means as the then Constitution of the colony would allow, to cause the Government of the Cape to possess, in some degree, the value of an open and popular administration.

For a time the limited extent to which Mr. Ebden and other well-wishers of the Colony could be successful in this object sufficed for the wants and desires of our small community. The public discussion of important colonial measures was a great step towards the progress that has now been made. In this public discussion Mr. Ebden invariably took a leading part. Among other matters then constantly brought to their attention, both in the Council and out of it, the colonists will remember that the question of Representative Institutions was one to which Mr. Ebden attached the highest importance. A resident in this Colony since 1806, he might be said to have had under his personal observation the gradual growth of the settlement, from the earliest period of its admission to an established connection with the British Empire. He early decided for himself that if the Colony was finally to flourish under British auspices, its people should possess the freedom and the position of responsibility and self reliance, by which Britain itself had become so great a nation.—Hence he failed not, before his entering into Council, and during his presence there, in fifteen of the most important years of the history of the Cape, to urge the establishment of these institutions at the earliest possible time.—Believing in 1849 that this time had now come!—that it was alike possible and expedient, and indeed that it was a matter of mere justice to the country, that these institutions should no longer be withheld:—he resigned his place in Council, with the express purpose that the Home Government might no longer delay in establishing a better and more popular mode of Legislation for the Colony.

Both in and out of the Council, Mr. Ebden has doubtless differed in opinion with many of the Electors whom the Committee now address. For such differences may be claimed the enlightened toleration which will, it is trusted, be the rule of public discussion henceforth in the Colony. Where he differed with the Government, during his occupancy of a seat in Council, although, from the very constitution of that body, in a minority within its walls, he had usually the good fortune to be aware that the public voice without them approved his conduct and his views. And even when he differed on such occasion with the majority out of doors, he had also the happiness to know that his antagonists gave him credit for his well known anxiety for the speedy establishment of another body, in which, by means of a better public representation, all parties in the Colony, and all differing opinions on proposed measures, could be fully heard.

It would be out of place, in an Address like the present, to review fully the life and claims of a Candidate who has been before the public during so long and important a period. The present establishment of Representative Institutions is not the work of a few months, or of a few years; it is the result of the growth and extension of the Colony, and of the struggles and claims of its inhabitants, during half a century past. In forwarding this growth of the country, and in claiming reform in its government, it is needless to state again how actively Mr. Ebden has taken his part.—His long connection with the Commerce of the Cape—his share in the establishment of several of our most important Local Institutions—particularly his efforts in planting, on sound principles, the *first joint stock Bank formed in the Colony*, the forerunner of so many of these flourishing and invaluable institutions,—and his long membership of the Legislature,—all point him out as one to whom, for past services, the Colony lies under no inconsiderable obligation.

These past services entitle him, the Committee conceive, to peculiar attention from the Electors, and even from those with whom he may, on some occasion of his public life, have greatly differed. The time has now come, when success having crowned the efforts of all the advocates of Representative Institutions, Mr. EBDEN, as one of these advocates and as one of the oldest and most experienced public men in the Colony, claims that to his hands among others the working of these institutions should be entrusted. And, believing that on a just and judicious choice by the electors, will depend the favorable and effectual working of the Queen's grant to the Colony, the Committee are the more impelled to pray the earnest consideration of the Electors, to the peculiar qualifications of their Candidate to do the Legislature and the Country much and important service.

Mr EBDEN's Committee consider that they will act more rightly in thus resting their claims on the *past*, than in venturing upon promises for the *future*. It is a most important change that must take place in the administration of the affairs of the Cape. They believe it will work well—but that it should work well, they think that the members of both Houses must bring with them to Parliament perfect independence of mind, purity of purpose to care only for the public good, patience of investigation into all questions that may come before the House, and that maturity of judgment and experience in political and social life which they believe their Candidate to possess.

By order of the Committee,

C. LONG, Hon. Sec.

Cape Town, Dec 20, 1853.

ELECTION OF

JOHANNES RUDOLPH ZEEDERBERG, ESQUIRE, M.D.

PAARL.

TO THE ELECTORS THROUGHOUT THE WESTERN DISTRICTS,

THE Committee formed to further the election of Dr. ZEEDERBERG, as one of the Members of the Legislative Council of this Colony, in soliciting for that Gentleman the suffrages of the Electors of the Western Districts, deem it their duty to lay before the Public a Statement of the reasons which, in the opinion of the Committee, render the return of Dr. ZEEDERBERG desirable for the interests of all classes of the Community, and the claim which he consequently has upon the support of all who have the welfare of the Colony at heart.

In doing so, however, the Committee would wish it to be borne in mind, that the distinction was not of Dr. ZEEDERBERG's seeking, but was accepted by him at the repeated requests of many of his friends and others who knew him, and upon the requisition of a number of influential inhabitants of the District in which he resides and of Cape Town. It is, therefore, these requisitionists and others who now, through their Committee, address themselves to the independent voters of the Western Province on behalf of the Gentleman, whom they wish to secure as one of their representatives in the Upper House of Parliament.

It is, of course, the interest of all to elect fit and proper men as Members of the future Legislature. But it should be particularly an object with the friends of the Constitution, (and it is satisfactory to be able to say that the few who were at one time opposed to it do now all regard it favorably)—to endeavour to secure the return of such a body, as shall establish beyond all doubt the fitness of the Colonists for self-Government.

The qualifications which constitute the fitness and eligibility of Dr. ZEEDERBERG to be chosen as one of the Members of Council, are as follows:—

That he is a born Colonist; has a large stake in the Country; and, having a family growing up and all his life and connections in the place, and not likely ever to leave it, he has every interest in the prosperity and advancement of the Colony.

That his studies at the University of Edinburgh, and other European Colleges, and his long residence in England, Scotland and on the continent of Europe, together with his well known ability and acquirements, insure his efficiency for the high office of a Legislative Councillor; at the same time that they free him from any objection on the score of narrow or contracted views, or the want of enlarged ideas, which might be raised against an untraveled Colonist.

Further may be mentioned,—His experience and acquaintance with all connected with the AGRICULTURAL INTERESTS of the Colony, which is strictly an Agricultural Country.

His influence with the inhabitants of his district; their confidence in him, founded upon his tried disinterestedness and integrity; and, his acquaintance with the wants of all classes, through his constant intercourse with them.

These are some of the qualifications which recommend Dr. ZEEDERBERG to the support of his fellow Colonists.

His principles of Public Policy may be shortly stated, as follows:—

Equal protection to all, without distinction of CLASS, COLOR or RACE, as the "sine qua non" of a well ordered state of Society.

The co-operation of the Government in all enterprises of public utility, or tending to advance the development of the resources of the Colony.

The great work of improving the communication between different parts of the Country, by Roads, Bridges, and Mountain Passes, to be continued.

The subject of Education to receive the first attention and constant care of the Government.

A revision and alteration of some of the sources of Revenue of the Colony; the heavy tax on landed property in the shape of *Transfer Dues* to be modified, if not entirely abrogated.

A strict economy in the expenditure of the public money, compatible with the efficiency and character of the public service.

Further Dr. ZEEDERBERG adopts all the modern improvements, in regard to the discontinuance of monopolies and the freedom of trade, which have been tested by time and experience, and which are now almost universally admitted by the most enlightened statesmen and financiers, and are being very generally adopted by most Civilized Countries.

Should the country desire it, Dr. ZEEDERBERG will also be prepared to give his assent to a reduction of the high property qualification at present required for members of the Legislative Council, so as to extend the choice of the Electors; and also to advocate the adoption of measures for removing the existing impediments to those who are not British born subjects acquiring landed property in this country and being admitted to the full rights of Citizenship.

In a word, Dr. ZEEDERBERG's principles are decidedly LIBERAL.—It is therefore needless, and it will not be expected, that he should enter into any pledges in regard to particular measures or any line of policy.

In the new Parliament men should come unfettered and free to act according to conviction. And the zeal and energy displayed by him on former occasions, in upholding the Rights of the Colonists, are a sufficient guarantee for confiding in his judgement and singleness of purpose in all matters. For his conduct and exertions on occasion of the great struggle against the introduction of Convicts, and later for the obtainment of a Representative Legislature for the Colony, he has deserved well of his country.

As to Frontier Affairs, all that can at present be said upon a subject involving so many serious and most important questions is, that it will be the paramount duty of the Cape Parliament to take this comprehensive subject into immediate and most serious consideration, and after mature deliberation to advise Her Majesty's Government as to the measures and policy, which in the opinion of the Legislature, shall be the best to be adopted, with a view to the consolidation of the peace established under the administration of General CATHCART; and generally to deliberate upon a course of policy, which shall be conducive to a satisfactory arrangement of the unsettled state of Affairs of Southern Africa. Finally, it is almost needless to add, that Dr. ZEEDERBERG will maintain the inviolability of the great principles of COLONIAL SELF-GOVERNMENT and the acknowledgement of our allegiance to the British Crown.

With these assurances the Committee take a pleasure in recommending Dr. ZEEDERBERG to the Voters of every class throughout the Western Province for election to the Upper House, as being likely to do justice to their choice, and to advocate with independence of spirit, ability, and energy, whatever measures he shall be convinced to be for the good of the Colony.

R. F. ALING,
PIETER JACS DE VILLIERS, J. Hz.
JOHAN CAREL VOIGT, Sen.
DAVID A. DE VILLIERS,
GEORGE L. STEYTLER,
ANTHON J. BECKER,
MELT VAN DER SPUY, Hz.
JAC. JOB. DE VILLIERS, A. Sz.
JOH. W. LOUW, J. Wz.
ROBERT N. ALING,
} Members of the Committee, Paarl.

C. FLECK, M.D.,
M. A. P. BERGH,
J. T. POCOCK,
F. L C. BICCARD, M.D.,
J. C. SILBERBAUER,
} Members of the Committee, Cape Town.

Dated 27th Dec. 1853.

For the names of Dr. Zeederberg's Requisitionists for the Paarl, Drakenstein, and French Hoek, see Dutch part of this paper.

TULBAGH.

J. P. Wiggins, Esq., J. P.

AT a public meeting held at Tulbagh on the 31st August, the following Gentlemen were duly appointed a committee for the purpose of securing the election of J. P. WIGGINS, Esq., as a member of the Legislative Assembly,

S. A. DU TOIT, Esq., Chairman,
W. SIMPSON, Esq., M.D.
P. J. WINTERBAGH, Esq., J.P.
L. G. REYNOLDS, Esq.
C. DE CLERCK, Esq.
J. W. ZULCH, Esq.,
H. VAN DER WESTHUYZEN, Esq.

The Committee will meet every Monday at 3 p.m. at the residence of the undersigned, Drostdy.

P. J. WINTERBACH, Sec.

THE PAARL BANK.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE first Annual General Meeting of Shareholders will be holden at the office of the Bank, on WEDNESDAY, the 15th February 1854, for the purpose of receiving from the Directors a General Statement of the affairs of the Bank, to elect three Directors in the room of Messrs. GABRIEL DANIEL MALAN, FREDRIK JACOB BERNHARDI, and JAN SMUTS, M.D., who retire (one of whom is re eligible) and for general business.

The chair will be taken at 10 o'clock.

By order of the Directors,

ISAAC J. DE VILLIERS, J. Nz, Cashier.

The Paarl Bank, Dec. 27, 1853.

AND FURTHER,

NOTICE is hereby given, that at the above Annual General Meeting of Shareholders, will be submitted for consideration the expediency, in consequence of the increase of capital by the issue of the additional Shares, as determined by the Special General Meetings held on the 31st of May and 2d of August, of making such alterations in the principal, or 1st, 3d, 5th, 8th, 9th, 29th, 30th and 31st articles of the Trust Deed, as circumstances require.

By order of the Directors,

ISAAC J. DE VILLIERS, J. Nz. Cashier.

The Paarl Bank, Dec. 27, 1853.

12 Months Credit.

PUBLIC SALE

AT GOUDINE,

District of Caledon.

THE Undersigned having disposed of their Share in the above Farm, will cause to be publicly sold, without the least reserve, on FRIDAY, the 6th January 1854.—

500 Merino Ewes, equal to the best in the Colony,
10 ditto Rams ditto,
30 Mares, some with Mule Foals, and all covered by the most splendid Jackass in the Caledon District.
A thoroughbred Colt, 3 years old, bred by Mr. MELCK, being the last foal got by *O'Connel*, dam by *Sideboard*, gr. dam by *Morisco*, &c.
A young Jackass, 2 years old,
A Jenny Ass, heavy in foal,
An open Horse Wagon, Harness, Bags, and what else may be offered.

R. H. MYBURGH,
P. D MYBURGH.

Elsenburg, Nov. 30, 1853.

THEO. OSTERLOW, Adm.

Landed Property

FOR SALE.

THE Undersigned offers for Sale his Property on the Berg River near the Bridge, called *Christiana Burg*, the present Convict Station, well known as the "Old Post," where an extensive Retail Trade was carried on for several years. The Buildings consist of a Large Store with Boarded floor and loft, a large and convenient Residence, a large set of servants Chambers, an Out Building now formed into Chambers and a Smaller Store of which the Thatch was lately burnt off, a Smiths Shop &c. There is very fertile garden ground with the right to irrigation from the Berg River and extensive commonage adjoining. It is only twenty minutes walk from the Village, it is to extent 11½ Morgen Freehold and redeemed Quitrent.

Tenders will be received until the 15th of January next.

JOHN ADDEY.

Wellington, 20th Dec., 1853.

Public Sale.

In the Estate of the late Mrs. ANNA MARGARETHA SNYMAN and surviving husband PHILIPUS CORNELIS SNYMAN.

THE Undersigned has been instructed by the Testamentary Executor to the above Estate, to sell by Public Auction, on the Place "Drie Fontein," situate in Nieuwe Hantam, on

Wednesday and Thursday,

THE 22nd & 23rd FEB. NEXT,

The following Live Stock, Farming Implements, and Household Furniture, belonging to said Estate, viz.,

1000 superior fine Merino Sheep,
150 head of Breeding Cattle of good Fatherland breed, generally known as the best in the District,
30 young Oxen,
1 Stallion, bred by Mr LE GRANGE, of the District of George, out of the Blood Horse "Gammon-box,"
1 team steady Wagon Horses, young and strong,
20 Breeding Horses,
1 excellent strong Horse Wagon,
1 set of new Harness,

Finally, all sorts of Household Furniture, as Tables, Chairs, Wardrobes, Chests, Sophas, Bedsteads, Stretchers, Mirrors, fine Feather Beds, Crockery, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and numerous other articles which will be offered on the day of Sale.

GERRIT NIEUWOUDT, Vendue Adm.

Calesberg, December 20, 1853.

NOTICE.

THE Undersigned having become the Proprietor of the House occupied by Mr. ABRAHAM BECK, Keerom street, No. 24, hereby notifies to his friends and the public that he will continue with the letting of VEHICLES and HORSES, as hitherto, at reasonable rates, and trusts by punctuality to merit the favour of his friends and the public.

A. J. LOUW.

PS. Always for sale, good Saddle and Draught Horses, and all sorts of Forage, at reasonable prices, by Wholesale and Retail.

KIEZING VAN DEN

WEL-ED. HR. JOHANNES RUDOLPH ZEEDERBERG, M.D.,

VAN DE PAARL.

AAN DE KIEZERS DER WESTELYKE DISTRIKTEN.

Het Committee daargesteld om de kiezing van Dr. ZEEDERBERG, als een der Leden van den Wetgevenden Raad dezer Kolonie, te bevorderen, voor dien heer de Stemmen der Kiezers van de Westelyke Distrikten verzoekende, beschouwt het dezelfs plgt aan het Publiek eene opgaaf voorteleggen der redenen welke, volgens het gevoelen van het Committee, de kiezing van Doctor ZEEDERBERG raadzaam maken voor de belangen van alle klassen der zamenleving, en de aanspraak welke hy gevolgelyk heeft op de ondersteuning van allen die het welzyn der kolonie ter harte nemen.

Dit doende, verlangt het Committee echter, dat men indachtig zy dat die onderscheiding niet door Dr. ZEEDERBERG gezocht is, maar door hem aangenomen is op het herhaald verzoek van vele zyner vrienden en anderen die hem kenden, en op de requisitie van een aantal invloed hebbende ingezetenen van het distrikt waarin hy woonachtig is en van de Kaapstad. Het is, daarom, die requisitionisten en anderen die, zich nu, door hun Committee wenden tot de onafhankelyke kiezers van de Westelyke Provincie, ten behoeve van dien heer, dien zy wenschen te verzekeren als een van hunne Vertegenwoordigers in het Hoogerhuis van het Parlement.

Het is natuurlyk het belang van allen, geschikte en bekwame mannen te kiezen als Leden van de aanstaande Wetgeving. Maar, het behoort een voornaam doel van de Vrienden der Constitutie te zyn (en het is voldoende in staat te zyn te zeggen, dat de weinigen die eenmaal tegen dezelve waren, er nu gunstig over denken) te trachten de kiezing te verzekeren van zulk een ligchaam, als hetwelk de geschiktheid der Kolonisten voor Zelf-bestuur, buiten allen twyfel zal staven.

De hoedanigheden welke de geschiktheid en verkiesbaarheid van Dr. ZEEDERBERG, om als een der Leden van den Raad gekozen te worden, daarstellen, zyn de volgende :—

Hy is een geboren Kolonist, heeft een groot belang in het land; en, een aankomende Familie hebbende en alle banden en betrekkingen op de plaats, welke hy waarschynlyk nimmer verlaten zal, is hy diep betrokken in de welvaart en bloei der Kolonie.

Dat zyne studien aan de Universiteit van Edenburg en andere Europische Hooge Scholen, en zyn langdurig verblyf in Engeland en Schotland en op het vaste land van Europa, gezamenlyk met zyne welbekende bekwaamheid en begaafdheden, zyne geschiktheid verzekeren voor de hooge betrekking van een Wetgevend Raadslid; terwyl zy hem tevens ontheffen van eenige tegenwerping op grond van naauwe of beperkte inzigten, of gebrek aan ontwikkelde denkbeelden, welke geopperd konde worden tegen eenen Kolonist die niet gereisd heeft.

Verder kan gemeld worden zyne ondervinding en bekendheid met allen die betrokken zyn in het LANDBOUWEND BELANG der Kolonie, welke volstrekt een landbouwend land is.

Zyn invloed by de ingezetenen van zyn distrikt; hun vertrouwen in hem, gegrond op zyne beproefde belangloosheid en eerlykheid; en zyne bekendheid met de behoeften van alle Klassen, omreden van zyn gedurigen omgang met dezelve.

Deze zyn eenige van de hoedanigheden welke Dr. ZEEDERBERG aan de ondersteuning zyner landgenooten aanbevelen.

Zyne beginsels van publieke staatkunde kunnen kortelyk bekend gesteld worden als volgt :—

Gelyke bescherming aan allen, zonder onderscheid van *klasse, k'leur* of *geslacht*, als de hoofd vereischte van eene welgeregelde maatschappy.

De medewerking van het Gouvernement in alle ondernemingen van publiek nut, of strekkende om de ontwikkeling van de hulpbronnen der Kolonie te bevorderen.

Het groote werk om het verkeer te verbeteren tusschen verschillende deelen des lands, door wegen, bruggen en bergpassen, te worden voortgezet.

De zaak van opvoeding de grootste oplettendheid en duurzame zorg van het Gouvernement te genieten.

Eene herzieniug en verandering van eenige der bronnen van inkomst van de Kolonie;—de zware belasting op vastgoed, in de gedaante van *Heerenreyt*, te worden gematigd, indien niet geheel afgeschaft.

Eene stipte bezuiniging in de uitgaaf van het publiek geld, bestaanbaar met de krachtdadigheid en het karakter van de publieke dienst.

Verder stemt Dr. ZEEDERBERG in met al de jongste verbeteringen, in opzigt tot de afschaffing van monopolien en de vryheid van handel, welke door tyd en ondervinding getoetst zyn, en nu bykans algemeen toegestemd worden door de verlichtste staatsmannen en financiers, en vry algemeen worden opgevolgd door meest alle beschaafde landen.

Indien het land zulks verkiest, zal Dr. ZEEDERBERG ook bereid zyn te bewilligen in eene vermindering van de hooge eigendoms kwalificatie vereischt voor Leden van den Wetgevenden Raad, om alzoo de keuze van kiezers uittebreiden : en ook de aanneming voor te staan van maatregelen ter wegruiming van de bestaande hinderpalen voor diegenen die geene Britsch geboren onderdanen zyn, om vastgoed in dit land te bezitten, en toegelaten te worden tot de volle regten van den burger.

In een woord, de beginselen van Dr. ZEEDERBERG zyn volstrekt LIBERAAL. Het is derhalve noodeloos, en het zal niet verwacht worden, dat hy in eenige verbindtenis trede in opzigt tot byzondere maatregelen of eenigen staatkundigen gedragsregel. In het nieuwe Parlement diende men te verschynen, ongekluisterd en vry, om te handelen volgens overtuiging. En de yver en wakkerheid door hem by vroegere gelegenheden aan den dag gelegd ter handhaving van de regten der Kolonisten, zyn een genoegzame waarborg om zich in alle zaken te verlaten op zyn oordeel en eerlykheid van doel. Door zyn gedrag en beyveringen by gelegenheid van de groote worsteling tegen den invoer van bandieten, en later ter verkryging van eene Vertegenwoordigende Wetgeving voor de Kolonie, heeft hy zich by zyn land verdienstelyk gemaakt.

Wat de Grens-aangelegenheden betreft, is al hetgeen thans gezegd kan worden over een onderwerp waarin zoo vele ernstige en aller belangrykste vraagstukken betrokken zyn, dat het de hoofdpligt van het Kaapsche Parlement zyn zal om dat omvattend onderwerp in dadelyke en ernstige overweging te nemen, en na ryp overleg Harer Majesteits Gouvernement de maatregelen en staatkunde aanteraden, welke, volgens het gevoelen der Wetgeving, best by der hand kunnen worden genomen, met inzigt om den vrede te verzekeren daargesteld onder het bestuur ven Generaal CATHCART; en in het algemeen te beraadslagen over eene staatkunde, welke bydragen zal tot eene voldoende schikking van den ongeredderden staat der aangelegenheden van Zuid-Afrika.

Ten slotte, is het bykans noodeloos er by te voegen, dat Dr. ZEEDERBERG de onschendbaarheid zal handhaven van de groote grondbeginsels van KOLONIAAL ZELF-BESTUUR en de erkentenis van onze trouw aan de Britsche Kroon.

Met deze verzekeringen is het voor het Committee aangenaam Dr. ZEEDERBERG aan de kiezers van elke klasse in de Westelyke Provincie ter electie voor het Hoogerhuis aantebevelen als die waarschynlyk regt zal doen wedervaren aan hunne keus, en met onafhankelykheid van geest, bekwaamheid en wakkerheid, alle maatregelen zal voorstaan welke hy overtuigd zyn zal tot welzyn der Kolonie te strekken.

R. F. ALING,
PIETER JACS. DE VILLIERS, J. Hz.
JOHAN CARL VOIGT, Sr.
DAVID A. DE VILLIERS,
GEORGE L. STEYTLER,
ANTHON J. BECKER,
MELT VAN DER SPUY,
JAC. J. DE VILLIERS, A. Bz.
JOHS. W. LOUW, J. Wz.
ROBERT N. ALING.
} Leden van het Paarlsche Committee.

C. FLECK, M.D.
M. A. R. BERGH,
J. T. POCOCK,
F. L. C. BICCARD, M.D.
J. C. SILBERBAUER.
} Dito. van het Kaapstads Committee.

Gedagteekend 27 December 1853.

De volgende zyn Dr. ZEEDERBERG'S Requisitionisten :—

PAARL.

R F Aling
P J de Villiers, J H son
James L Truter
A J Becker
G L Steytler, Gz.
A J du Toit, J F son
P M de Villiers
A J Louw, J W son
A J Marais
F G de Wet
P C Beyers
Joh. W Louw, J W son
Henry Louw
J A Louw, Jz.
J F R Louw, J Rz.
D F Marais,
J J Rossouw,
D J Retief
A de Villiers
Jan Steph. de Villiers, Sen.
J G de Villiers Louw
J B de Villiers, A Bz.
J Roos, Jun.
B P du Plessis
Jac. A Louw
A P de Villiers
J D de Villiers
A J F du Toit
P F du Toit
Melt van der Spuy, Hz.
P C Voigt, Sen.
C W Malan
C P Theron
Jac P Theron
S J Horak
J G Horak
D F Retief
R N Aling
G J Louw J Wz.
J J du T de Villiers
Constant Wahl
James Nisbet
Schalk Willem Theron
A. P. Cillie
P T H Weingarts
Jan D M Minnaar
Jan D Bosman
George A Aling
C C A de Villiers
Jacob Marais
Rocco Catorais
Petrus J S du Toit
J H P Beartman
Albertus D J van Blerck
Pieter B de Ville
Christopher A Niehaus
D J A Van der Spuy
Isaac A J Roos

DRAKENSTEIN.

H C Wolvéardt
D J Joubert
D P du Toit
J L de Villiers
W L Malherbe
A J Peroldt
W P Retief
E C Retief
J C Voigt Jr.
M van der Spuy, S J son
D G Malan
G J Joubert
D Joubert
D du Toit, Sr.
R J van der Merwe
J F Cilliers
J A Peroldt
J S Malherbe
J Malherbe
J F Malherbe
P J Retief
C H Joubert
P S Rossouw
J P de Villiers
J P Malan, J son
G P Rossouw
S P Malherbe
P J Malherbe
D F du Toit
A E du Toit
G S Haubtfleisch
W H Lategaan
J A Haubtfleisch
N H Fausen
W L Fausen
D J Schwartz
S A du Toit
C H Hendrikz

FRANSCE HOEK.

P N Ham, V.D.M.
Daniel Hugo, Sen.
A A de Villiers
J S Hauman, Jz.
P A le Roux
F C M Voigt
A P Roux
P Siebrits
G J Siebrits
J S Hauman, Sen.
J G Hugo
J S Hugo
A P Hugo
W A van der Merwe
P J Marais
P A Marais
D H Mellet
G J Hugo
H L Pepler
J S Pepler
J Pepler
D J du Toit
P J Malherbe
E C Hauman
P J du Pré le Roux
A S Roux
J P le Roux
D J Joubert

NU UITGEGEVEN,

De Kaap de Goede Hoop Almanak

EN

JAARLYKSCH REGISTER,

VOOR 1854.

PRYS 7s. 6d. KONTANT.

Verkrygbaar by A. S. ROBERTSON, J. C. JUTA en N. H. MARAIS, en op het Kantoor van de Ondergeteekenden.

VAN DE SANDT DE VILLIERS & Co.

Algars Kaap de Goede Hoop Remembrancer voor 1854.

EXEMPLAREN van dit nuttig bezigheids Dagboek, met Almanak en plaatselyk navigt. zyn nu te bekomen by alle Boekverkoopers.

Prys, 2s. 6d. met linnen band.

Wellington Omnibus,

ZAL beginnen te loopen twee maalen per dag, Zondagen uitgezonderd, van Wellington naar de Paarl en terug, op den 2de January 1854. Deselve zal vroeg in den morgen vertrekken om passagiers te vervoeren naar de Paarl Omnibus voor Kaapstad, om terug te keeren op MAANDAGS en DONDERDAGS ten half 1 ure, en op de andere dagen der week ten half 7 ure.

In den namiddag ten half 5 ure naar de Paarl, om terug te keeren in den avond by de aankomst van de Paarl Bus van de Kaapstad.

JOHN ADDEY.

VERREENIGDE

Paarlsche Omnibus Maatschappy.

WORDT by deze kennis gegeven, dat van MAANDAG den 2 January 1854, de Bus zal vertrekken van de Paarl, van de woning van den heer FREDERIK JACOB BERNHARDS, te 5 uren A.M., en van de Kaapstad van de woning van den heer A. J. MARAIS, ten 1 ure, P.M.

Op last van Directeuren,

M. DE KOCK, Sec.

Paarl, 26 December 1853.

DE PAARLSCHE BANK.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

DE Eerste Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers, zal gehouden worden op het Kantoor van de Bank, op WOENSDAG den 15de February 1854, ten einde van Directeuren te ontvangen Eene Algemeene Opgaaf van de Aangelegenheden der Bank, drie Directeuren te kiezen, in plaats van de Wel-Ed. Heeren GABRIEL DANIEL MALAN, FREDRIK JACOB BERNHARDS, en JAN SMUTS, M.D., die aftreden, van wien een weder verkiesbaar is, en tot algemeene bezigheid.

De Stoel zal ten 10 uur worden aanvaard.

Op last van Directeuren,

ISAAC J. DE VILLIERS, J.Nz., Kassier.

De Paarlsche Bank, 27 Dec. 1853.

EN VERDER,

WORDT by deze kennis gegeven, dat in de bovengemelde Algemeene Jaarlyksche Vergadering van Deelhebbers, ter overweging zal worden gesubmitteerd de raadzaamheid, om ten gevolge van het vermeerderde Kapitaal door de uitgave van de additioneele Aandeelen, als bepaald in de Speciale Algemeene Vergaderingen gehouden op den 27 Mei en 27 Augustus, zoodanige veranderingen te maken in de Hoofd, 1ste, 3de, 6de, 8ste, 9de, 29ste, 37ste en 41ste Artikels van de Acte van Overeenkomst als de omstandigheden vereischen.

Op last van Directeuren,

ISAAC J. DE VILLIERS, J.Nz., Kassier.

De Paarlsche Bank, 27 Dec. 1853.

KAAPSTADS

MECHANIEK INSTITUUT.

DE VOLGENDE ZYN DE TEGENWOORDIGE STAANDE KLASSEN :—

MAANDAG AVOND, Teekenklas, van 8 tot 9 ure.
DINGSDAG AVOND, Vocaal Muzyk, van 8 tot 9 ure.
WOENSDAG AVOND, Teekenklas, van half 8 tot 9 ure.
VRYDAG AVOND, Mathesis, insluitende Algebra en Geometrie, van 7 tot 9 ure.
ZATURDAG AVOND, Latyn, van 7 tot 8 ure.

De BIBLIOTHEEK is elken Avond open van 7 tot 9 ure.

NIEMAND WORDT TOEGELATEN zonder vertoon van een Kaartje van Lidmaatschap.

De SECRETARIS zal elken Avond vaceeren om Kaartjes uittereiken, en is geauthorizeerd door den Tresorier, om INTEEKENINGS-PENNINGEN te ontvangen.

Op last van het Committee,

GEO. PAYNE, Sec.

WAARSCHUWING.

IK Ondergeteekende verzoek by deze het geëerd publiek zeer vriendelyk, niet langer een publieken weg over zyn werf te maken, daar hy aan schade van brand en verdere onaangenamheden blootstaat. Hy brengt verder ter kennisse dat er een beteren weg naar den harden weg is, dan die welke thans tusschen zyne Gebouwen en Trapvloer gemaakt wordt.

A. B. W. VAN NIEKERK.

Remhoogte, Koeberg, 21 Dec. 1853.

Ernstige Waarschuwing.

DAAR de Ondergeteekende thans huurder is van den Gouvernements Grond, gelegen boven zyne plaats, van Leliebloem tot aan de Waterval, waarop het bovenste Blokhuis staat, en veel schade heeft geleden door brand veroorzaakt door veldpartytjes op vrye dagen, zoo waarschuwt hy by deze een ieder dat degenen die zonder zyn verlof op gemeld Land gevond-n worden, in regten zullen worden vervolgd. Jagers worden ook gewaarschuwd tegen het jagen op gemeld land.

S. J. MOSTERT, Senr.

Welgelegen, 14 Dec. 1853.

Bekendmaking.

DAAR de Ondergeteekende eigenaar geworden is van het huis, bewoond door den heer ADRIAAN BECK, Keerom-straat, No. 24, maakt hy aan zyne vrienden en het publiek bekend dat hy zal voortgaan met het verhuren van Rytuigen en Paarden, zoo als voorheen, voor zeer billyke pryzen, en hoopt door stipte oplettendheid de gunst van zyne vrienden en het publiek te erlangen.

A. J. LOUW.

P.S.—Altoos goede Ry en Trekpaarden te koop, en alle soorten van Voeragie, tegen zeer billyke pryzen, by de groote en kleine maten.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den gemeenschappelyken Boedel van wylen den heer CORNELIS JOHANNES ESTERHUYSEN, en nagelatene wed. ANNA JACOBA OPENDAL, van Riverdale, Distrikt Swellendam.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen bovenge melden Boedel, van welken aard ook, worden verzocht hunne vorderingen in te zenden ten huize van den Ondergeteekende, Riverdale, binnen den tyd van twee maanden van heden gerekend, en die aan denzelven verschuldigd zyn hunne debita met hem te komen vereffenen binnen bovengemelden tyd ten Huize voormeld.

J. C. P. FRONEMAN, geassum. Executeur.

Riverdale, 20 December 1853.

Belangryke Verkooping

VAN VEE, LANDBOUWGEREEDSCHAP, HUISRAAD, ENZ.

AAN KOEBERG.

DE Ondergeteekende zyne Plaats "Oortman's Post," uit de hand verkocht hebbende, zal publiek doen Verkoopen, op de gemelde plaats,

Op Dingsdag, 17 January 1853,

De OOGST thans in de Mye, zynde van
26 Mudden Koorn,
3 Dito Garst,
45 Dito Haver,
OSSEN en PAARDENWAGENS,
Nieuwe KAPKAR, en opene KAR,
30 VETTE OSSEN, de aandacht van Slagters waardig,
20 KOEIJEN, goed geteeld, waaronder 6 met Kalven
12 Ry en Trekpaarden,
Een welbekende knappe SCHIETPAARD,
10 MERRIES, eenige met Veulens,
30 Aanteelbokken,
Tuigen, Jukken en Trekgoed, Ploegen, Eggen, en ander Gereedschap,
Dekriet en Dekstroo,
HUISRAAD, IN GROOTE VERSCHEIDENHEID, zynde er eenige Meubelen met Zilver Beslag, ZILVER, Glaswerk, en wat verder op den dag der Verkooping moge te voorschyn komen.

M. J. VAN DER SPUY, Sen.

De heer J. G. STEYTLER, Afslager.

VASTGOED TE KOOP.

DE Ondergeteekende biedt te koop aan zyn Eigendom aan de Bergrivier, naby de Brug, genaamd *Christiaans Burg*, de tegenwoordige Bandieten Statie, welbekend als de *Oude Pont*, waar een uitgebreide Handel gedurende vele jaren is gedreven. De Gebouwen bestaan in een groot Pakhuis met planken Vloer en Zolder, eene groote en geryflyke Woning, een aantal Knechtakamers en een kleiner Pakhuis, het dak waarvan onlangs is afgebrand, Smidswinkel, enz. Er is zeer Vruchtbare Tuinground, met het regt tot bevochtiging uit de Bergrivier, en uitgestrekte weide auex. Het is slechts 20 minuten gaans van het Dorp, en groot 11½ morgen eigendom en uitgekocht Erfpacht.

Tenders zullen tot den 15 January aanstaande aangenomen worden.

JOHN ADDEY.

Wellington, 21 Dec. 1853.

Publieke Verkooping

In den Boedel van wylen Mejufvrouw ANNA MARGARETHA SNYMAN, en nagelaten Echtgenoot PHILIPPUS CORNELIS SNYMAN.

DOOR den Testamentairen Executeur van opgemelden Boedel is de Ondergeteekende met instructien vereerd, om ter plaatse "Drie Fontein" in de Nieuwe Hantam gelegen, op **WOENSDAG en DONDERDAG, den 22 en 23sten FEBRUARY** aanst., by Publieke Veiling de volgende LEVENDE HAVE, LANDBOUWGEREEDSCHAPPEN en MEUBELAIRE GOEDEREN tot deselve behoorende te verkoopen, als :—

1000 extra fyne MERINO SCHAPEN
150 AANTEELBEESTEN van goed Vaderlandsch ras, alom bekend als de beste in dit Distrikt
30 JONGE OSSEN
1 HENGSTPAARD, geteeld by den heer LE GRANGE, van George Distrikt, door het Bloedpaard "Gammon Boy"
1 span makke WAGENPAARDEN, jong en sterk
20 AANTEELPAARDEN
1 extra sterke PAARDENWAGEN
1 do. span nieuwe Tuigen.

Vervolgens Huisraad van alle soorten, als Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Rustbanken, Ledekanten, Katels, Spiegels, fraaije groote Vederen Bedden, Porcelein, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en verscheidene andere Artikelen te veel om te omschryven, welke ten dage der Verkooping zullen worden aangeboden.

GERRIT NIEUWOUDT, Vendu-Afslager.

Colesberg, 20 Dec. 1853.

Huismeubelen

TE KOOP,

MAHONY Stoelen, paardenhaar gezit
Mahony Kasten
Mahony Sofas, paardenhaar gezit
Mahony Rustbanken
Mahony Ronde en andere Tafels
Toilet Spiegels
Yzeren, koperen en houten Ledekanten
Ziekenstoelen, met leder overtrokken.

S. SAVAGE.

Kerkplein, Kaapstad.

---

75 Slagt en Trekossen.

DE Heer STEYTLER zal op DINGSDAG, den 3den January aanstaande, verkoopen by den Heer RATHFELDER, Dieprivier, bovengemeld getal Ossen, zonder Reserve.

A. & B. DE PASS.

Kaapstad, 24 December, 1853.

1200 *vette Schapen.*

EENE Publieke Verkooping van 1200 vette Schapen zoo als in lang niet ter Markt zyn gebragt, zal plaats hebben op den 5 January 1854, te D'Urban, opgebragt door den heer D. J. DE VILLIERS, D. Jz.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

1000 *extra vette Schapen.*

DE Ondergeteekende zal op DONDERDAG den 12de January 1854 ter plaatse van den Heer A. J. DE WAAL, Joostenberg, verkoopen bovengemeld getal Schapen, uitgezocht uit een troep van 1500 en die dus kunnen worden gerecommandeerd als extra vet. zynde deselve opgebragt door den Heer J. H. REDELINGHUIS.

G. L. STEYTLER, Gz., Vendu-Adm.

Paarl, 29 Dec. 1853.

Aan Heeren Schutmeesters en anderen.

WEGGELOOPEN op Zaturdag den 17 dezer, van de Plaats Valkenburg, een licht bruine Muilezel Merrie, met een kol voor den kop. Heeren Schutmeesters en anderen worden vriendelyk verzocht, wanneer zy by hen mogte aankomen, zulks aan den Ondergeteekende te willen mededeelen. Alle kosten door hen gemaakt zullen door den Ondergeteekende worden voldaan.

S. J. MOSTERT, Jr.

Valkenburg, den 24 December 1853.

Bureau van den Baljuw

Kaapstad, 28 den Dec. 1853.

IN Executie van het Gewyzde van het Hooge Geregtshof, in de ondergemelde Zaak, zal de volgende Verkooping worden gehouden :—

AFDEELING CALEDON.

GODF. RAWSTORNE v. GERT J. COREIGES.

Op Dingsdag den 3de January 1854, ten 11 ure A.M., voor het Kantoor van den Adjunkt Baljuw te Caledon, van een verdekte Ossenwagen en 10 Ossen.

D. J. CLOETE, Baljuw.

GETROUWD op den 20 December, te Georgestad, me byzondere Licentie, door den Wel-Eerw. Heer CUMBEY, de Heer MARTHINUS WILHELMUS THEUNISSEN, oudste zoon van den Heer MARTHINUS WILHELMUS THEUNISSEN, van Hottentots Holland, met Mejufvrouw HELENA CATHARINA MARIA VAN DER HOVEN, Weduwe van wylen den Heer THOMAS ADAM.

GETROUWD.—GEORGE COLLINS, Predikant te Clermont Ferrand, in Frankryk, met THERESE LOUISE, eenige dochter van wylen Mr. A. C. MOM FAUREL.

Lyon, 12 July 1853.

BEVALLEN in de Kaapstad, op den 27 dezer, de echtgenoot van den heer L. MARQUARD, Jr., van een zoon.

Aan Stads- en Buitenhandelaars.

DE Ondergeteekenden landen uit de "Regina," "Warrior Queen," "Indiana" en andere late aankomsten, een uitgebreid assortement Britsche Stapel en Fancy Goederen, geschikt voor het saizoen.—De verzameling bevat :—

Blaauw en wit effen en geleperd Bedlinnen, verschillende breedten
Bruine en witte Tafelgeneas en Bedlinnen in verscheiheid.
Bruine en witte zachte en boekjes Baftas
Fancy, lichtrouw en andere Voerchits, geheel nieuwe patronen
Lichtrouw, donkere fancy en kleine patronen Keemric Chits
Blaauw en wit en fancy Meubelgeruit, effen en fancy Derries
3-4 en 6-4 Beddetyk, blaauwe Salempores en Chambrays
8-4, tot 10-4 gebleekte Damast, damast Servetten en Lakens
Gemengde en witte Dekens en witte Toilet Kleeden
Zwarte Russel Gekoord en Lastings, Predikants Gambroons, Zomerlaken, enz.
4-4 en Hoeden Lamfer, verschillende kwaliteiten
Blaauwe zwarte, bruine en vale Moleskin en Gekoord
Gedrukte en effen Velveteen en gedrukte Moleskin
Witte en bruine drilling, fancy gekleurde dito
Brooks Garen in zwart, wit en gekleurd, Linnen Garen, alle kwaliteiten

En verschillende andere Stapel Goederen, in hyvoeging tot welke een zeer kompleet assortement voor het Saizoen geschikte Kleederen, in de nieuwste stoffe en patronen.

Eene uitgezochte verzameling Kousenwaren, bevattende in verschillende kwaliteiten alles vereischt voor Heeren, Dames en Kinder dragt, en

Een uitgezochte party fancy Goederen, insluitende
Linten
Handschoenen
Kleeden
Zyden
Satynen en Satinets
Gedrukte en zwarte Bandannas
Fancy Halsdoekjes
Haar Netten
Stroo Hoeden

EN INDERDAAD ELKE NIEUWIGHEID VOOR HET SAIZOEN.

Alsmede,

Kaffer Goederen, als Katoenen Kombaarsen en Neger Dekens, Kralen, enz,
Vettewarierswaren
Grof Kruid en Kaapsche Rifles, Wolzakken, Zeildoek enz.

ALLES TEGEN BUITENGEWOON LAGE PRYZEN.

Zy landen verder van "Calcutta,"
Patna en Mooghy Ryst
Drooge Gember
Rottings
Zyden Bandannas
Indigo, enz.
Deur Matten
En ex "Alert" van Singapore,
Manilla Sigaren No. 2
ZWARTE PEPER
Paarl Sago, kleine fyne Korrels
Notenmuskaat en Foelie

En hebben juist ontvangen ex "Lima" van China
Souchong, Oranje Pekoe en geurige knopjes Thee.
Chinasche Manilla Hoeden

En welke te koop zyn aan de Pakhuizen, 36, Heerengracht.

JAMIESON & Co.

Eenige Kennisgevin ;.

HEDEN nacht te 12 uur, overleed in den hoogen ouderdom van 71 jaren, 9 maanden en 14 dagen, Mej. de weduwe WOUTER THERON, geb. MARAIS, tot bittere droefheid van ons, die in haar eene vrome moeder betreuren.

W. THERON,
MARIA THERON,
J. THERON,
P. THERON.

Piketberg, 21 Dec. 1853

OVERLEDEN op den 23 dezer, CHRISTINA JOHANNA WIID, Weduwe wylen den Wel-Ed. heer HEND. DE JONGH, oud 81 jaren en 10 maanden.

OP den 22ste dezer, heeft het den Almagtigen God behaagd myne teedergeliefde Echtgenoot ANNA PETRONELLA BLIGNAUT, in den ouderdom van 31 jaren, 7 maanden en 16 dagen, opteroepen tot zyne eeuwige gelukzaligheid, my nalatende met twee hulpelooze Kinderen; gevende ik van dit voor my zoo smartelyk verlies aan Nabestaanden, Bloedverwanten en Vrienden kennis.

Ik gevoel my ook gedrongen myne hartelyke dankbetuiging te doen aan de Vrienden en Vriendinnen voor hunne getrouwe ondersteuning en vertroosting aan de overledene en ons gedurende haar langdurende ziekte bewezen.

J. M. ENSLIN, Jr.

Paarl, 27ste Dec. 1853.

DE SOUVEREINITEIT.—*Antwoord van den Specialen Commissaris aan de Heeren* BESTER, COGHI en STANDER.—

Myne Heeren!—Ik heb de ontvangst te erkennen van uwe brieven van den 12 ult. en 3 dezer, thans ontvangen, vergezeld van het ontwerp van eene voorgestelde Memorie, gezamenlyk met eene verklaring aan den kant der ingezetenen van dit grondgebied, betrekkelyk den regeringsvorm welke zy voorstellen aan te nemen ter daarstelling van onafhankelyk bestuur by de onttrekking van Britsche heerschappy. Van u gisteren vernomen hebbende, dat de Petitie, ofschoon talryk geteekend, nog in circulatie is, in de Distrikten, stel ik de overweging en behandeling van dezelve uit, tot dat dezelve van daar zal zyn terug gezonden en aan my bezorgd.

Ondertusschen keur ik het goed dat gy uwe aandacht gevestigd heb op het vraagstuk van het toekomstig Gouvernement van dit grondgebied, daar die leden uwer zamenleving, die in September te Bloemfontein tot dat einde vergaderd waren, zich geheel met andere zaken schynen bezig te houden, dan die waartoe ik alhier gezonden ben en welke ik toen openbaar bekend maakte. Dit doel was niet om de gevoelens der ingezetenen te weten te komen onder welk Gouvernement zy verlangden te leven. Harer Majesteits Gouvernement, zoowel als alle belanglooze personen, hebben lang geweten dat de maatregel bedoeld betrekkelyk den toekomstigen onafhankelyken toestand van dit grondgebied, overeenkomstig is met de wenschen van deszelfs inwoners in het algemeen, gevolglyk is het vertoog thans door u gedaan, slechts een van verscheidene van eene soortgelyke uitdrukking van gevoelen, welke ik sedert de laatste twee maanden uit verschillende deelen des lands ontvangen heb. Eenige dezer zyn mede talryk geteekend, en de gevoelens door de teekenaren gekoesterd, zullen ongetwyfeld hen, ten gepasten tyd aansporen, zich met u te vereenigen in het beramen van een Gouvernement, op die billyke grondbeginsels vermeld in de schets nu ingediend, van de verklaring der ingezetenen aan hunne voorgenomen vertegenwoordigers.

Ik ben enz.

G. CLERK, Spec. Com.

—*Bloemfontein Gazette*, 17 *Dec.*

De heer Adriaan Stander, door zynen Secretaris den heer George Schmidt, vergezeld, is op Zaturdag den 10 dezer, te Bloemfontein aangekomen. De heer Stander heeft mondgesprekken met den Specialen Commissaris gehad en is vervolgens naar Griqualand gereisd.

Wy hebben voorleden week vergeten te melden dat Sir George Clerk, van Bloemfontein is terug-gekeerd.

Wy vernemen, dat de Speciale Commissaris aan Moshesh, ten behoeve van Sikonyella, een brief geschreven heeft.—Een antwoord is ontvangen, waarin Moshesh gezegd wordt te verlangen dat Sikonyella dadelyk naar zyn land terugkeere en in vrede leve; en dat zyne vrouwen en kinderen terug zullen worden gezonden. Niets wordt gezegd omtrent het vee en de paarden. Deze zullen natuurlyk nimmer terug gegeven worden. Wanneer de Oranjerivier Oostwaarts loopt, zullen wy gelooven dat die twee Opperhoofden in vrede zullen leven.

☞ Zie Byvoegsel.